

BUENOS DÍAS. YO SOY LEÓN ARSIANIAN

¿ARSIANIAN?... NO ME DIGAS QUE TÚ ERES EL FAMOSO JUEZ QUE PRESIDÓ EL JUICIO DEL SIGLO?

¿JUICIO DEL SIGLO?

VAMOS, HOMBRE. NO TE HAGAS EL MODESTO QUE AQUELLO FUE HISTÓRICO. AÚN RECUERDO TUS PALABRAS: "LOS CONDENÓ A CADENA PERPETUA... QUE ESTAMBA, QUE GARBO..."

¿TE JE... ESTÁME BIEN... NO?

DE PUTA MADRE, TIO... ESE VIDELA SE DEBE ACORDAR DE TI EN SU CELDA

BUENO... O SEA... NO ESTÁ MÁS PRESO

¿FALLECIÓ?

NO, SUF... PERO YO VENÍA POR OTRA COSA

LO QUE TÚ DIGAS, IDOLO

SI YO LE PIDO QUE LA CORTEN CON MENEM Y SU FAMILIA ¿UDS. LA CORTAN?

SI

ENTONCES NO LE PIDO NADA

LA VENGANZA ES EL PLACER DE LOS JUECES

JUEZ

DANIEL RIZ-RUBI

**BIOY CASARES  
RECIBIO EL  
PREMIO CERVANTES**

**"Me siento  
Gabriela  
Sabatini"**

Página/20/21



**HOMENAJE  
A RAFAEL  
ALBERTI**

**La vuelta  
del poeta  
eterno**

Página/22/23

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 24 de abril de 1991

Año 4 - N° 1198 - Precio de este ejemplar: ★ 7000 Recargo venta interior: ★ 500.  
En Uruguay: N\$ 2000

## ENERGICO

“Recuerdo vívidamente un episodio de esa época. En los primeros días de abril de 1976 fui invitado a una recepción organizada por la representación del Banco Interamericano de Desarrollo, con motivo de la llegada de una misión financiera. Predominaban en el encuentro los funcionarios de la nueva administración, en su mayoría uniformados, a quienes no conocía. Al encontrar a un amigo, el economista Carlos Brignone, ya fallecido, me acerqué a él. Me presentó a su interlocutor. Era Walter Klein, padre del segundo hombre en el Ministerio de Economía del mismo nombre. Estábamos cerca de la puerta. De pronto vimos entrar exultante al general Alcides López Aufranc, que acababa de ser nombrado presidente de la empresa siderúrgica Acindar, sucediendo a Martínez de Hoz. Se acercó al grupo y saludó. Klein lo felicitó por su designación diciendo: ‘Ahí se necesitaba un hombre enérgico como usted’. López Aufranc sonrió complacido. Luego la conversación se orientó hacia los rumores de una posible huelga en el sector, señalando Klein que tenía noticias de la detención de 23 delegados de fábrica. El general, creyendo que yo también pertenecía a la banda adueñada del poder, contestó tranquilizándolo: ‘No se preocupe, Walter —le dijo—, todos están bajo tierra.’”

(De Emilio Fermín Mignone, en el libro Iglesia y Dictadura.)

**ACINDAR**

**Trabajo convocó  
a Miguel y a  
López Aufranc**

Página/4/8

Autocirugía sin  
anestesia,  
*por James Neilson*

**4**

**RETRASO ELECTORAL**

**SE VOTA EL  
20 DE OCTUBRE**

Página/6

**Emilio Jajan, el narcolavador argentino detenido en  
Disneyworld, se declaró culpable. Agentes del FBI  
aseguraron que les había propuesto sacar narcodólares en  
valija diplomática y se jactaba de sus contactos con Menem**

Página/2/3

# OPERACION JAJAN





## EL NARCOLAVADOR PRESO EN MIAMI COMPLICADO

## DONALD NO

El narcolavador argentino detenido en Disneyworld se declaró culpable en Miami. Agentes encubiertos relataron que les había propuesto sacar narcodólares de Estados Unidos en valija diplomática y que se jactó de tener contactos con el presidente argentino. Un empresario amigo del secretario privado presidencial Miguel Angel Vicco y de Emir Yoma intercedió por Jajan ante sus socios paraguayos. Negocios en el Paraguay de Stroessner y el Panamá de Noriega.

(Por Horacio Verbitsky) El lavador argentino de narcodólares Emilio Jajan, detenido en Miami, dijo a los agentes encubiertos del gobierno norteamericano que podía sacar de Estados Unidos dinero de la droga en valija diplomática y se jactó de poseer influencia en el gobierno de Buenos Aires, incluso para obtener una audiencia con el presidente Carlos Menem. Fuentes próximas al gobierno paraguayo dijeron que el empresario argentino

Alfredo Sinópolis, a quien identificaron como colaborador de Menem durante su campaña electoral, había intercedido en favor de Jajan en el juicio que éste mantiene con sus socios paraguayos. Ex tripulantes del menemóvil confirmaron a este diario que Sinópolis es un empresario naviero, amigo del secretario presidencial Miguel Angel Vicco, quien durante la campaña electoral lo puso en contacto con Emir Yoma. Añadieron que acompañó a Menem du-

rante su viaje al Paraguay y que concurría con frecuencia a la famosa oficina de Florida y Paraguay, que Emir Yoma compartía con Vicco. Entre los documentos que Jajan presentó en Estados Unidos mientras trataba de organizar el pabellón argentino en Disneyworld figura una carta del ex hombre fuerte panameño Manuel Antonio Noriega. El auspicio al pabellón fue otorgado en 1985 por la Secretaría de Comercio Exterior del anterior gobierno argentino, y no por la dirección de asuntos culturales de la Cancillería, como se sugirió erróneamente el domingo aquí.

La propuesta de Jajan de traficar narcodólares en valija diplomática y su influencia sobre el presidente Menem fue relatada ante el juez norteamericano Donald Dietrich, que lo procesa por lavado de narcodólares junto con su yerno Diego García Méndez, María Teresa Grieco, Albert Arana y Raúl Sagols, por el agente encubierto del FBI, Gary Bray. Aunque Annelise Feldman de Jajan dijo el lunes en Buenos Aires, en respuesta a la primera nota de este diario, que su marido había sido detenido por un error involuntario al llenar una planilla impositiva y que muy pronto recuperaría la libertad, el viernes 5 de este mes Jajan se declaró culpable de lavar dólares provenientes del narcotráfico ante el juez norteamericano que lo procesa, y se enfrenta ahora con una condena de hasta cinco años de cárcel y 250.000 dólares de multa. "Debo mucho a Estados Unidos. Me siento culpable y estoy avergonzado de lo que hice", dijo Jajan por medio de un intérprete. Jajan, García Méndez y sus cómplices serán sentenciados el 24 de junio por la jueza de distrito Patricia Fawcett. Según el testimonio que el 16 de noviembre prestó ante la justicia Thomas Altif, agente especial de la DGI norteamericana, el United States Internal Revenue, la cuenta del Citibank de Miami, en la que Jajan lavó los primeros 100.000 dólares que le entregaron agentes encubiertos que se presentaron ante él como narcotraficantes, lleva el número 4241223 y fue abierta en forma conjunta a nombre del detenido y de su esposa Annelise de Jajan, la misma que negó en Buenos Aires los cargos admitidos por Jajan en Miami. A raíz de esa declaración del investigador Altif, el juez ordenó las capturas. El error de Jajan consistió en engañar al banco sobre el origen del dinero.

Durante la audiencia judicial, el agente del FBI que se presentó como narcotraficante interesado en lavar dólares, Gary Bray, dijo al juez Donald Dietrich que Jajan había sido la punta de la madeja en la investigación, quien le presentó a los otros procesados. Ante preguntas del fiscal Greg Miller, el hombre del FBI dijo que Jajan también discutió con los agentes encubiertos la posibilidad de usar la Argentina como punto de tránsito para el tráfico de cocaína. Bray añadió que Jajan dijo a un informante policial que registraba un arresto previo por contrabando de cocaína. La información fue

publicada el 22 de noviembre de 1990 por el diario *The Orlando Sentinel* de Miami, bajo el título "Agents tell how money laundering suspect bragged about his clout", es decir "Los agentes cuentan cómo el sospechoso de lavar dinero se jactaba de su influencia política".

En sus declaraciones del lunes, Annelise Feldman de Jajan dijo a la prensa que para la construcción del pabellón argentino en Disneyworld, su marido se había asociado con el ingeniero Julio Savón, un estrecho colaborador del ex ministro de Obras y Servicios Públicos José Dromi, y con el empresario paraguayo Roberto Ugarte, a quien identificó como yerno del ex edecán del dictador Alfredo Stroessner, general Guillermo Clebsh. Durante el actual gobierno, Savón fue asesor de Subterráneos de Buenos Aires, subsecretario de Obras Públicas de la Provincia de Buenos Aires e interventor en Ferrocarriles Argentinos. Añadió que los paraguayos habían desistido de la asociación para construir el pabellón en Disneyworld, por lo que su marido los demandó en Miami. Según el investigador del FBI, Jajan narró a los falsos narcotraficantes con quienes creía tratar, que el producido de ese juicio, que esperaba ganar, y las cuentas bancarias en las que depositaría sus beneficios, le servirían para ocultar los narcodólares que le suministrarían los agentes secretos.

El general Clebsh fue algo más que edecán de Stroessner. En 1979 era jefe de Estado Mayor del Ejército del Paraguay, y como tal dio la bienvenida a Asunción al ex dictador nicaraguense Anastasio Somoza Debayle. En el momento del derrocamiento de Stroessner se desempeñaba como jefe del gabinete militar. Abogados de Asunción dijeron a este diario que quien figuraba en la sociedad con Jajan para el pabellón en Disneyworld no era Clebsh, sino su yerno, el joven empresario Roberto Ugarte. No obstante, la demanda judicial de Jajan involucró también al general Clebsh. Las gestiones del amigo de Miguel Angel Vicco y Emir Yoma se ejercieron sobre el gobierno del general Andrés Rodríguez, para que éste a su vez presionara a Clebsh en favor de Jajan. Esta semana, la hermetica banca suiza levantó el secreto sobre las cuentas de Stroessner, como parte de la investigación de la DEA estadounidense sobre el tráfico de droga y el lavado de su producido.

La señora de Jajan añadió que su marido había conocido al general Clebsh por medio del general argentino Mario Davico. Retirado en 1983, Davico fue el jefe de la Inteligencia del Ejército argentino que, mientras Clebsh era jefe de Estado Mayor en Asunción, organizó desde Buenos Aires las primeras avanzadas de contras nicaraguenses que se infiltraron en Managua para efectuar actos de sabotaje contra el gobierno sandinista. El ex guardia somocista William Baltodano, a) comandante Rómulo, jefe militar de la coalición UDN-FARN y tercer jefe

## United States District Court

MIDDLE DISTRICT ORLANDO DIVISION FLORIDA

UNITED STATES OF AMERICA

EMILIO JAJAN  
DIEGO GARCIA-MENDEZ  
MARIA GRIECO  
ALBERT ARANA  
RAUL SAGOLS, a/k/a Raul Sagols

## WARRANT FOR ARREST

CASE NUMBER: 90-306-M-01  
02  
03  
04  
05

To: The United States Marshal  
and any Authorized United States Officer

YOU ARE HEREBY COMMANDED to arrest

EMILIO JAJAN

FILED

ORLANDO, FLA.

JAN 10 1991

U.S. DISTRICT COURT

MIDDLE DISTRICT

ORLANDO, FLA.

and bring him/her forthwith to the nearest magistrate to answer a(n)

☐ Indictment ☐ Information ☒ Complaint ☐ Order of court ☐ Violation Notice ☐ Probation Violation Petition

In violation of Title 18 United States Code, Section(s) 1916(a)(3)

Name of Issuing Officer

Signature of Issuing Officer

Title of Issuing Officer

Date and Location

La orden de arresto contra Jajan y sus cómplices.

## Memoria: las querellas de Timerman

Por dos motivos Carlos Menem arrastra desde noviembre de 1988 una querella contra el periodista Jacobo Timerman. Según la presentación formalizada en ese momento por su apoderado César Arias, el presidente Menem se sintió afectado por un comentario realizado en una audición de Canal 13 el 9 de noviembre de 1988: Timerman opinó que el proyecto anunciado por el entonces candidato peronista de

establecer un puerto franco entre Martín García o Puerto Iguazú sería utilizado por el narcotráfico que en esa época buscaba un país en el Cono Sur para el lavado de dinero.

El segundo motivo agregado por César Arias al expediente es un recorte de la revista *Somos*, edición 632 también de noviembre de 1988, que registra una entrevista con Timerman. El abogado Arias considera que dos respuestas afectan la hono-

rabilidad de su cliente:

*Somos*: Usted ha dicho que el narcotráfico intentará dominar el proceso político argentino y habría sugerido que lo hará a través del menemismo. ¿Es eso lo que quiso decir?

Timerman: Lo que quiero decir es que el narcotráfico —uno de los grandes poderes financieros y políticos del mundo— está constantemente buscando nuevos territorios operativos. Tal vez no tanto en el sentido de obtener nuevos mercados —que ya los tiene y muy importantes— sino para lavar sus dólares y para asegurarse canales de distribución. Y la forma en que los narcotraficantes tratan de hacerlo es a través de la política. Por eso tenemos que tener cuidado: en este clima de nerviosismo y confrontación, el narcotráfico va a tratar de introducirse en la Argentina.

*Somos*: En estas condiciones políticas, ¿usted está sugiriendo que el peronismo sería un caldo de cultivo más propicio para esto?

Timerman: Siguiendo un análisis histórico, creo que sí. El peronismo de la Triple A, de López Rega, de Rousselot es el que introdujo en la Argentina a la Propaganda 2, que no es otra cosa que una mafia. Una mafia —con varios ministros de Perón y de Isabel, como López Rega, Savino o Vignes— que se iba a apoderar de la Argentina para controlarla económica y políticamente.

## Todman "no ejerce presión"

El embajador de Estados Unidos en el país, Terence Todman, afirmó ayer que la colaboración bilateral en la lucha contra el narcotráfico "no implicará la presencia de fuerzas militares norteamericanas en territorio argentino". Todman se entrevistó anoche con Menem, junto a veintidós empresarios norteamericanos. A la salida, intentó aliviar el malestar generado en algunos círculos políticos, y en especial en la Fuerza Aérea, por el plan de cooperación anunciado oficialmente. "El gobierno de Estados Unidos no está ejerciendo ninguna presión en relación con la causa por presunto lavado de narcodólares en el país", añadió el embajador.

Como la colaboración con el gobierno norteamericano para fo-

tografiar el territorio nacional, anunciada el miércoles pasado por Menem, no es el único tema que irrita a la Fuerza Aérea, Todman también se refirió a su pedido de que se cancele definitivamente el proyecto de desarrollar el Cóndor II, un misil tierra-aire con potencialidades bélicas. "El diferendo se va a solucionar gracias a las buenas relaciones que existen entre los dos países", señaló.

Tras almorzar con senadores y una delegación de la OPIC (Overseas Private Investment Corporation), una compañía de apoyo a inversores norteamericanos, Todman se mostró optimista sobre la posibilidad de que se radiquen inversiones norteamericanas en el país. "Antes del fin de semana habrá anuncios", anticipó.

Miércoles 24 de abril de 1991

Página 2

Con este cheque, Julio Savón indemnizó a los socios paraguayos.

BAKER & HOSTETLER  
TRUST ACCOUNT  
200 SOUTH ORANGE AVE., SUITE 2300  
P.O. BOX 112  
ORLANDO, FL 32802

\*\*\*Sixty Thousand & 00/100 Dollars

DATE 01/16/91 AMOUNT \*\*\*60,000.00

PAY TO THE ORDER OF VALDES-PAULI, COBB, PETREY & BISCHOFF TRUST ACCOUNT

22337A

SHARON GREEN



# AL GOBIERNO EN SU DECLARACION

# PERDONIA

del Estado Mayor contra, detenido junto con otros 16 hombres que se proponían dinamitar una refinería de petróleo y una fábrica de cemento, confesó que el grupo se había entrenado en Buenos Aires, donde Davico le entregó los primeros 50.000 dólares para comprar armas y provisiones. Fuentes políticas paraguayas confirmaron que Davico presentó en Asunción a Clebsh, de quien había sido compañero de estudios durante la juventud en el Colegio Militar de Buenos Aires.

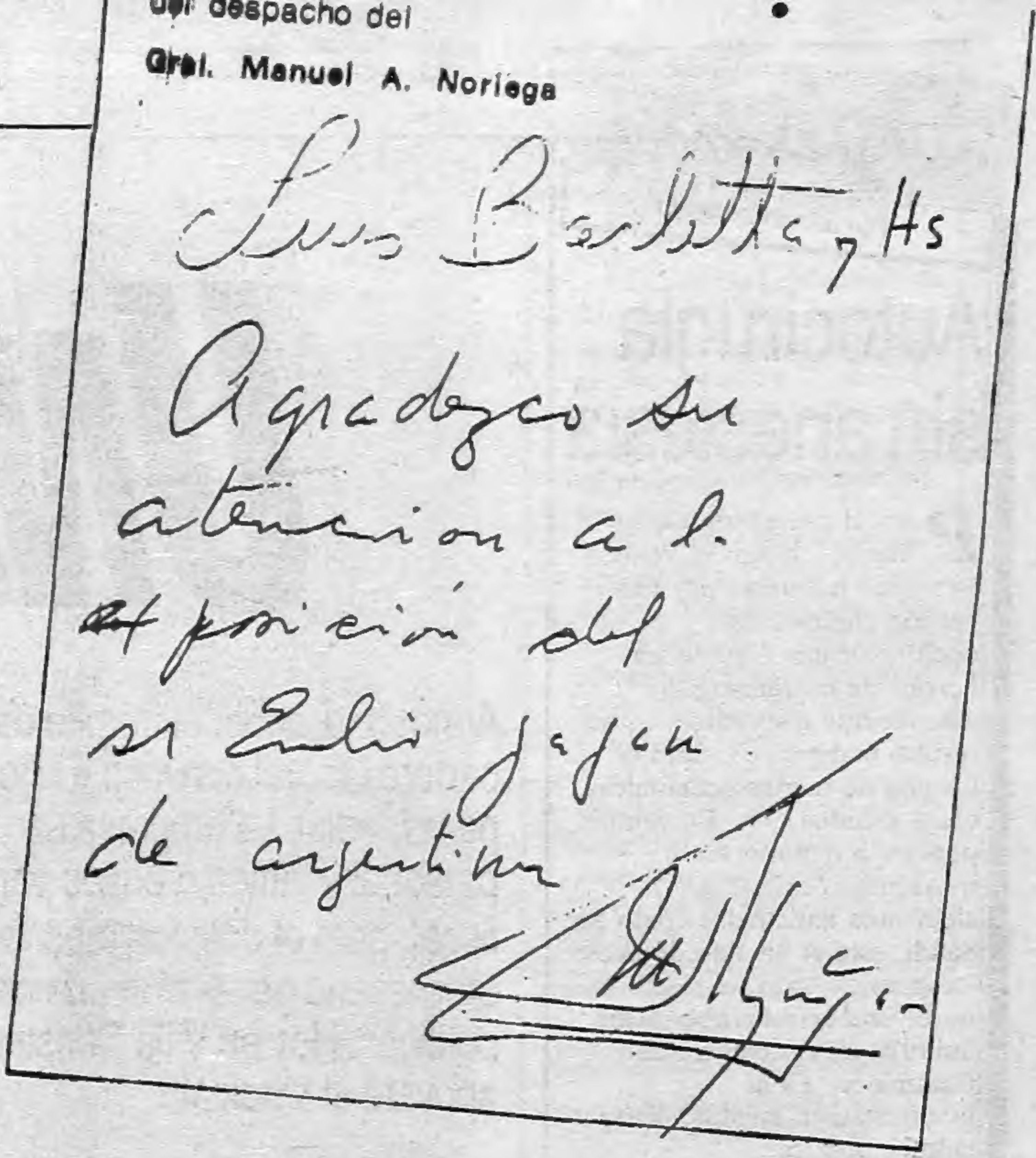
Alertados acerca de los antecedentes comerciales de Jajan, los socios paraguayos no integraron ni siquiera la primera cuota de 200.000 dólares del convenio. Jajan recién inició la acción judicial luego del derrocamiento de Stroessner. Sinópolis efectuó gestiones ante el gobierno del nuevo presidente Andrés Rodríguez en favor de un acuerdo favorable a Jajan. La construcción del pabellón latinoamericano en Disneyworld fue auspiciada por la Secretaría de Comercio Exterior, por resolución 18 del 9 de enero de 1985, firmada por Ricardo Campero, según el expediente 50.003/85.

El ingeniero Julio Savón se negó a atender las consultas periodísticas en sus oficinas de la calle San José 777. Pero otros expertos peronistas en cuestiones de transporte dijeron que Savón se había desvinculado de la sociedad con Jajan luego de la detención de éste en Miami por lavado de narcodólares. El desistimiento de su participación en la demanda contra los socios paraguayos le costó 60.000 dólares, que pagó en su nombre al yerno del general Clebsh el estudio Baker & Hoettler, de Orlando. El cheque con el que se efectuó la transacción también se reproduce en esta página.

Como asesor del ministro de Ecología de Misiones, Victoriano J. M. Q. Loik León, Jajan participó en un proyecto para montar en las Cataratas del Iguazú otro Disneyworld, hoteles de cinco estrellas, casino y banca off-shore. El 16 de mayo de 1990, según el matutino *La Nación*, el gobernador misionero Julio Humada reveló que Menem estaba entusiasmado con la idea. En junio de 1990 el Concejo Deliberante de Puerto Iguazú declaró personas no gratas a dos ministros del gobierno provincial, luego que el semanario *Usted* de

Posadas difundiera las actas taquigráficas de dos reuniones de gabinete en las que se decidió prender fuego a las viviendas de los indígenas que ocupaban las tierras necesarias para el proyecto. Loik León propuso aumentar el número de policías y caballos e instalar cuatro puestos fijos para relocalizar compulsivamente a los indígenas, cuyas casas debían ser quemadas.

La carta de Noriega que Jajan usaba para mostrar su solvencia comercial.



## Agents tell how money laundering suspect bragged about his clout

By Jim Lesawer 11/22/90

An Argentine businessman arrested last week in a money laundering operation told undercover federal agents that he could smuggle drug money out of the United States in diplomatic pouches, an FBI agent testified Wednesday.

ing an audience with the president of Argentina," FBI agent Gary Bray testified. Jajan, 69, a Buenos Aires developer, was arrested with three others Friday and Saturday following a six-month investigation. They were charged with helping undercover IRS and Lake County sheriff's investigators with laundering \$277,000 in cash purported to be from drug deals. They also are accused of conspiring to launder another \$300,000 for agents at the time of their arrest.

bet Arana, 47, of Orlando, and Raul Sago, 33, of Mexico, held without bail at the Seminole County jail. A fourth man arrested in Miami, Diego Garcia-Mendez, 41, of Buenos Aires, also was ordered held without bail and returned to Orlando. Garcia is Jajan's son-in-law. Still being sought is Maria Grieco, 47, an Argentinean living in Miami.

an Argentine company that filed suit in Orange Circuit Court last year against its prospective Paraguayan partners who defaulted on plans to build a pavilion at Walt Disney World's Epcot Center. Jorge Telerman, a spokesman for the Argentine embassy in Washington, said he doubted Jajan's claims to be able to smuggle money in diplomatic pouches.

per to conduct business for him will be out of the country. Early in the investigation, Bray said, Jajan told a police informant that he had a prior arrest for heroin smuggling, also discussed with undercover agents as a "stop-over point" for cocaine smuggling, Bray said. If Jajan prevailed in his Orlando lawsuit he said he would use the proceeds and bank accounts to help conceal drug money for undercover agents, Bray said. Jajan emphatically denied that he had been involved in drug trafficking.

El diario de Miami narra cómo Jajan se jactaba de sus contactos con el presidente argentino para contrabandear narcodólares en valija diplomática.

## ENOJO PRESIDENCIAL

# Arslanián con misión en Madrid

(Por Román Lejtman) Cansado de enterarse por los diarios de que la Justicia española descubrió su supuesta amistad con un narcotraficante prófugo y la eventual participación de funcionarios del Gobierno en una red que blanqueaba dólares sucios, el presidente Carlos Menem resolvió enviar a Madrid al ministro León Arslanián para conocer si existe una profunda investigación judicial o una campaña de desprestigio montada por la oposición política. "No sé cómo viene la mano, estoy desconcertado porque desde aquí no se hizo absolutamente nada para que se desate una especie de lluvia de versiones que no se compadecen con la verdad", señaló el presidente Menem respecto de la información que aseguraba su trato habitual con Mario Anello, un narcotraficante buscado por la Justicia de la Argentina, Estados Unidos y España. Durante

los últimos tres meses, Menem comisionó a representantes personales que intentaron obtener información fidedigna y presionar a los medios de comunicación españoles para que bajaran su nivel de crítica, pero esos delegados regresaron con las manos vacías. Ahora, pese a la oposición de importantes miembros del Poder Ejecutivo, se decidió enviar a Arslanián para que juegue su prestigio e influencia en una tarea que aparece como infructuosa. Como parte de esta contraofensiva del Gobierno, el responsable de la lucha contra la droga, el secretario Alberto Lestelle, denunció ayer en Cartagena, Colombia, donde participa en un congreso internacional sobre este tema, que los narcotraficantes impulsan una campaña de desprestigio contra el presidente Carlos Menem. "¡Estoy recalcado, todo esto es un

gran disparate!", bramó Menem cuando terminó de releer un cable de Europa Press que citaba textualmente el informe que lo vinculaba con Anello. "Tendríamos que hacer algo, cualquier cosa", concluyó con un gesto de fastidio. Escuchando la ira presidencial, en respetuoso silencio, Eduardo Duhalde, Julio Mera Figueroa y Arslanián protagonizaban una reunión informal que se realizó anteayer en el primer piso de la Casa Rosada. "Ya probamos todos los caminos, por qué no lo enviamos a León", propuso uno de los participantes del encuentro. Sólo el secretario Eduardo Bauzá mostró sus reservas respecto de la decisión presidencial, que hasta media tarde de ayer continuaba en veremos. "El viaje no se hace, no vale la pena", comentó Bauzá a *Página/12* tras presenciar la jura de Arslanián como ministro de Justicia.

con un *memo* reservado de pocas carillas que Menem leyó distraídamente. Guillermo Patricio Kelly, "conductor" de un programa televisivo, también voló a Madrid, tuvo a su disposición un automóvil de la embajada argentina y regresó sin gloria. Finalmente, la jueza federal María Servini de Cubría armó un batifondo con la Cámara de alzada para lograr sus viáticos y no obtuvo pruebas que permitieran tranquilizar a Menem.

Ahora es la oportunidad de Arslanián, que ayer juró como ministro de Justicia en un Salón Blanco repleto de abogados, funcionarios y curiosos que no se cansaron de aplaudir su nombramiento. Recordando que hace seis años sentenciaba a Jorge Rafael Videla y compañía, los representantes de las Fuerzas Armadas ni siquiera golpearon sus manos para respetar el tradicional protocolo.

"No voy a España a averiguar si hay una campaña política en contra del Gobierno, voy a averiguar si hay elementos en la causa que investiga la Justicia", precisó Arslanián a este matutino. Y agregó: "Para no alentar suspicacias, no viajo mañana (por hoy), hay que esperar unos días hasta que conozca la situación del Ministerio". Confirmó, además, que Rodríguez Sañudo será el titular de la Subsecretaría de Justicia.

Arslanián se entrevistará con su par español, Tomás de la Quadra Salcedo, y el fiscal general Leopoldo Torres, quien escribió el informe reservado que vincula a Menem con Anello (ver aparte). El ministro de Justicia reveló que viajará acompañado por el procurador general, Oscar Roger, que tendría la tarea de reunirse con Baltasar Garzón, magistrado español que investiga la supuesta participación de Amira y Karim Yoma, Mario Caserta e Ibrahim Al Ibrahim en una banda de narcotraficantes.

# Un error en lugar de una desmentida

El fiscal general de Estado de España, Leopoldo Torres, explicó ayer que fue por "un defecto en la redacción del documento" de la Fiscalía española, que la agencia Europa Press dedujo que el presidente argentino Carlos Menem había propuesto al narcotraficante prófugo Mario Anello para el cargo de comisario de la Expo '92. El "defecto" al que aludió el fiscal se explica leyendo el último párrafo del documento, a cuyo facsímil accedió *Página/12*. Dice textualmente: "Karim Yoma trabaja para Mario Anello en la introducción de dinero desde Estados Unidos. Este posee varias empresas en España para blanquear dinero y ha sido propuesto por el presidente Menem para comisario de Argentina en la Expo '92". El fiscal Torres explicó que la descripción de la segunda fra-

se no corresponde a Mario Anello sino a Karim Yoma, cuñado del Presidente, a quien el fiscal acusa también de lavar narcodólares.

Europa Press, la agencia que difundió la información, sostuvo que "explicar que el pronombre relativo 'este' se refiere a Yoma y no a Mario Anello, sería forzar las reglas gramaticales, pues dicho pronombre tiene como antecedente el nombre más próximo, que en este caso es Mario Anello". El presidente Carlos Menem, por su parte, opinó que "muchas de las cosas que se ventilan últimamente de la Argentina en España son mentiras y esta última es terrorífica". Agregó que ayer habló con el jefe del gobierno español, Felipe González, "y estaba un tanto molesto. No había leído los diarios, los leyó y me llamó a la media hora".





## Autocirugía sin anestesia

Para el presidente Carlos Menem, trocar el vetusto estatismo peronista por una versión chillona del neoliberalismo —auténtica Ferrari de las ideologías actualmente disponibles—, no resultó nada difícil. Sólo se trataba de teorías económicas, cosas estudiantiles. En cambio, ponerse a depurar el movimiento oficial de elementos anticuados como los Saadi, esto sí ha sido doloroso. Después de todo, el saadismo no es una extraña aberración limitada a la provincia de Catamarca. Es la manifestación local de cierta cultura política, quintaesencialmente peronista, que dominó buena parte del interior, incluyendo la provincia de La Rioja.

El peronismo siempre ha sido una alianza del populismo urbano, proclive a deslizarse hacia la izquierda, con el conservadurismo medio pelo del interior tradicionalista. Mientras que el ala urbana del movimiento ha fascinado a los intelectuales, dando lugar a una literatura inmensa, la conservadora ha sido políticamente más eficaz, construyéndose bases de sustentación a prueba de todo menos de la indignación ciudadana por la injusticia demasiado flagrante. Sin este peronismo, el movimiento nunca pudo haberse apoderado del Senado, bastión desde el cual logró jaquear al alfonsinismo en su hora triunfal y cuya pérdida eventual sería un desastre político.

No es ningún secreto que Menem sea producto de esta vertiente poco progresista del peronismo ni que una vez instalado en la Casa Rosada siguiera fiel a su estilo, repartiendo altos cargos entre familiares y amigos personales. Como quiera que su propio entorno era pequeño como para cubrir todos los puestos, aceptó a los integrantes de otros clanes similares, además de peronistas sueltos deseosos de participar. Desgraciadamente, esta cultura política, absurdamente anacrónica, está podrida, de ahí la serie realmente increíble de escándalos de toda clase que están surgiendo y que con toda seguridad se prolongará con muchos más.

A esta altura, Menem entiende que tiene que elegir entre su propia supervivencia y su lealtad para con los viejos compañeros. Le guste o no, es poco probable que su proclamada ofensiva contra la corrupción no lo obligue a hacer frente a otros clanes familiares parecidos a los de los Saadi y los Yoma. Hay muchos en el país y la opinión pública, sensibilizada por el caso catamarqueño y alentada por la intervención, no le permitirá dejarlos en paz para seguir con sus negocios. Ya es notable la transformación del elenco gubernamental —¿donde están las estrellas de primera hora?—, pero este proceso sólo está en los comienzos. En verdad, parece inevitable que si el Gobierno logra cumplir su mandato, será tan distinto del original de julio de 1989 como lo es la política económica actual de Menem de la insinuada al iniciarse su campaña electoral.

Aunque ya agotó el trámite de la conciliación, la cartera laboral convocó a Miguel y a López Aufranc para mediar. La empresa sacó avisos buscando personal y tanteó créditos para saldar su deuda fiscal, pero el despido masivo y el macartismo empresario generaron una catarata de repulsas políticas. Hoy en Villa Constitución la comunidad apoyará al sindicato.

LOPEZ AUFRANC DIXIT

## El general y su dialéctica

En un diálogo sin desperdicios que mantuvo ayer con el periodista Carlos Varela, el general retirado Alcides López Aufranc —presidente de Acindar— calificó al dirigente metalúrgico Alberto Piccinini, titular de la UOM de Villa Constitución, de "trotskista", "incivilizado", "subversivo de los '70" y hasta sugirió que Lorenzo Miguel "permite" su permanencia porque "quiere dar la imagen de que en su gremio hay todas las corrientes de opinión". Estos fueron sus dichos:

• "El problema es muy claro: el país tiene una contracción del mercado interno y hay dificultades para la exportación de productos siderúrgicos. La empresa está en este momento con una estructura preparada para producir un millón de toneladas al año y lo cierto es que, en el mejor de los casos, estamos vendiendo 600 mil. Quiere decir que tenemos que reducir como mínimo un 30 por ciento del personal. Esto es duro, nos duele en el alma, pero no hay otra alternativa para salvar a la empresa y a la fuente de trabajo de la mayoría."

• "En Villa Constitución hay un señor Piccinini, que era de la liga Tosco-Salamanca, es decir, trotskistas. Son los que hicieron el movimiento revolucionario que tomó desde Rosario hasta Campana; que obligó al gobierno peronista del momento, a Isabel Perón, con Otero como ministro de Trabajo, a ordenar su detención por ser elemento subversivo. Ha estado cinco años detenido. Y después de la cárcel ha ido varias veces a Cuba; éste es un hombre que tiene toda su forma-

ción, ha ido varias veces a países detrás de la cortina de hierro, cuando eran auténticamente comunistas. El tiene toda una gimnasia en ese sentido."

• "Ese movimiento que Piccinini inició con Tosco y Salamanca tenía, entre otras finalidades, un ataque a Lorenzo Miguel. El argumento era que Lorenzo Miguel dejaba en Buenos Aires los fondos de la obra social y no los mandaba a Villa Constitución. Pero el marxista es así: donde no hay contradicciones las crea, las elige. Si no hubiera sido ése, hubiera sido cualquier otro argumento. Por razones que yo ignoro —todavía no he podido hablar con él— Lorenzo Miguel mantiene esta delegación de la UOM en manos de este señor (por Piccinini). Será porque es un dirigente como suelen ser estos izquierdistas de extrema: hábil, luchador, trabajador, o porque quiere dar una imagen (Lorenzo) de que dentro de la UOM hay todas las corrientes de opinión."

• "Si aquí hubiera dirigentes sindicales como los de La Matanza, donde la reconversión funcionó sin problemas, esto se hubiera arreglado perfectamente; se hubiera buscado la forma de producir la menor cantidad de perjuicios sociales, separar a aquellos que quisieran hacerlo voluntariamente, darles las indemnizaciones, las compensaciones que corresponden, en fin, hacer una cosa civilizada. Pero Piccinini no quiere ser civilizado. Nos vamos a desprender de aquellos que por inconducta, por indisciplina, por menor vocación de trabajo son los menos útiles para la empresa."

(Por Rubén Furman) La convocatoria personal y bajo apercibimiento formulada anoche por el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, al titular de la empresa Acindar, Alcides López Aufranc, y al secretario de la UOM, Lorenzo Miguel —para hoy, a las 17—, constituye la mejor prueba de que el conflicto suscitado en Villa Constitución por el despido de 3600 operarios es ya un problema político, antes que de reconversión de una empresa. El propio presidente Menem, su hermano Eduardo y toda la constelación política expresaron ayer su inquietud por la situación, mientras la población de la localidad del sur santafesino se aprestaba para demostrar hoy, con un acto y cierre de comercios, su respaldo a los trabajadores representados por no aceptar el nuevo reglamento interno de organización del trabajo.

La convocatoria a las dos cabezas del conflicto, sacándolo del ámbito provincial, se produjo ayer luego de

que el gobierno santafesino declinara las facultades para tratar de encarrilarlo. No es más que una admisión de su impotencia ya que "nadie le dio bola", según la gráfica expresión utilizada por un sindicalista metalúrgico. La empresa despidió a la totalidad de su personal en medio de una conciliación obligatoria, aduciendo a su vez que el personal realizaba paros por turnos, mientras el sindicato local justifica su actitud en las presiones que recibieron los operarios en los últimos días para avenirse al cambio de modalidades de trabajo sin que las dos partes hubieran consensuado. El huevo y la gallina.

De la reunión de hoy tampoco saldrá una conciliación obligatoria, un trámite ya agotado en enero cuando las autoridades nacionales lo impusieron y la empresa lo recurrió judicialmente. Por eso, en opinión de los funcionarios del Gobierno que anoche trabajaban en el tema, de lo que se trata es de cómo se es-

## Otra vuelta de tuerca

(Por Julio Nudler) "Si no aprovecharan ahora serían tonos", comentó ayer un experto, pensando en la ya medio sancionada ley de flexibilización laboral. Pero la masiva cesantía resuelta por Acindar no está necesariamente vinculada a un hecho del momento, ni siquiera a la recesión. El proceso de ajuste del conglomerado de los Acevedo viene de lejos. En 1982, con la absorción de Gurmendi y de Santa Rosa, el grupo pagaba 13 mil salarios. Antes de estos despidos ya estaba en la mitad, y sin signos de haber completado la dieta, salvo en plantas aisladas, como la que produce aceros especiales en La Tablada.

Mientras ocupaba a 3500 trabajadores en Villa Constitución, las cabezas de esta siderúrgica pensaban que "con 1900 estaríamos más que hechos", y de algún modo se arrepentían de no haber hecho el ajuste en su momento. De todas formas, lo coyuntural pesa. En los últimos años la depresión del mercado nacional llevó a Acindar a exportar tres quintas partes de su producción, negocio que empezó a deslucirse con el retraso cambiario. En esta variable hay que meter muchas cosas, desde el alto costo de la energía hasta la no devolución del IVA, a pesar de las promesas.

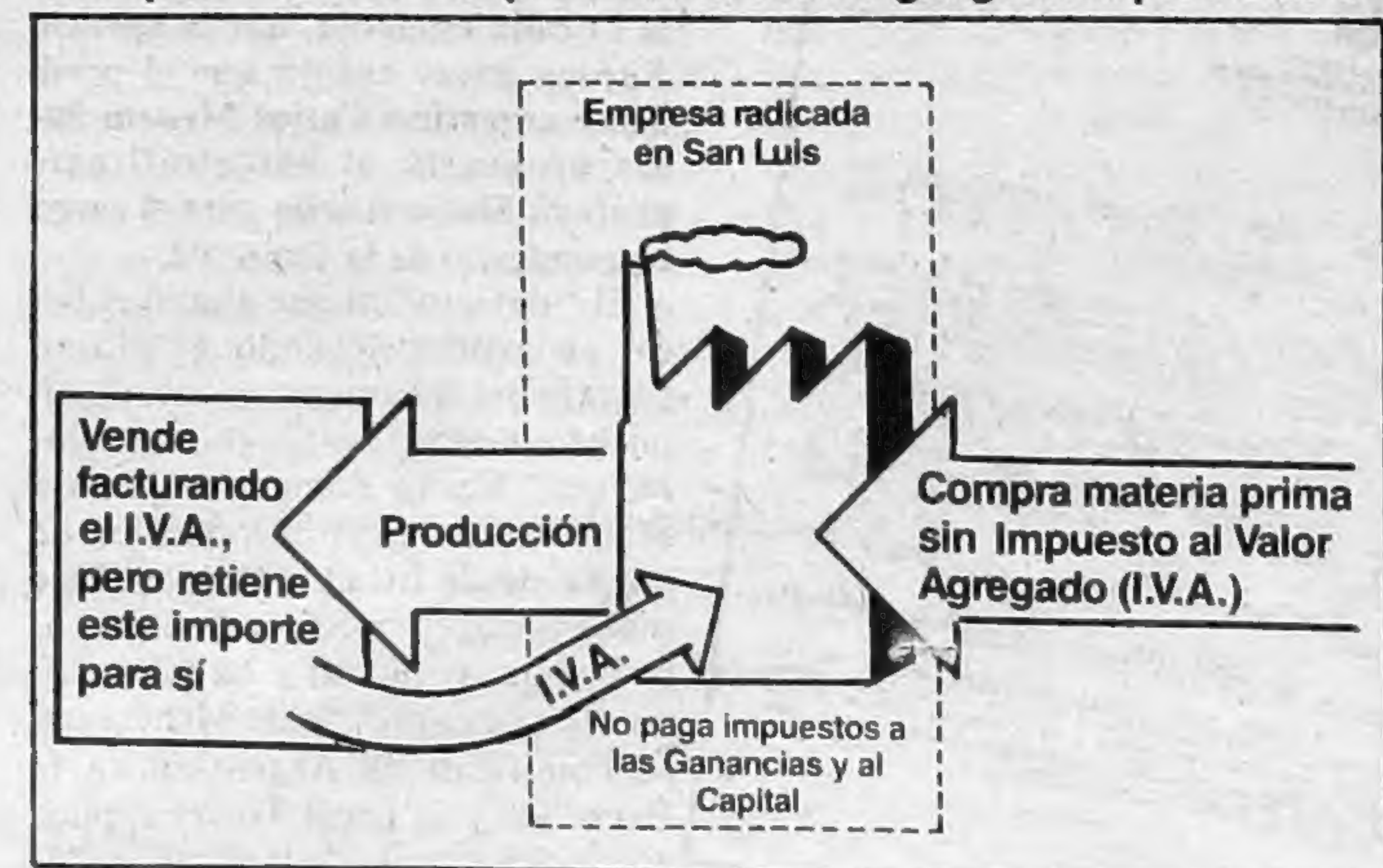
El proceso más castigado, entre otras razones por su intensivo consumo energético, es la producción de palanquilla que se realiza en Villa Constitución. Este insumo puede ser importado pagando un arancel del

11 por ciento, reducido a menos del 7 por ciento si se lo trae de Brasil. ¿Por qué no importar la palanquilla, cuya producción local sería ya antieconómica, y limitar la planta de Villa a la laminación? Un detalle significativo es que el grueso de la mano de obra trabaja en las fases iniciales del proceso productivo, que son las más amenazadas por la apertura. Pero también como fuerte exportadora —Alberto Ibáñez, un director de Acindar, comandaba precisamente el Club de Exportadores— necesita deprimir el peso salarial: tanto la nómina como su nivel.

Como uno de los grupos industriales más fuertes del país, Acindar parece haber llegado a la conclusión de que es éste el momento de posicionarse ante una eventual estabilización de la economía, presionando para mejorar sus precios relativos y cortar la masa salarial, que es la manera más directa de conseguir un fuerte aumento de productividad.

Los Acevedo fueron, según algunos conocedores del tema, quienes más deuda externa le endosaron al Estado en 1982, a partir de lo cual vivieron una impresionante expansión, a contramano del achique económico general. Acumulando con frenesí e incorporando tecnología, tampoco se quedaron cortos en aprovechar los asombrosos favores de la promoción industrial: en San Luis crearon casi una veintena de empresas. Está claro que hoy, para seguir creciendo, ya no pueden descansar en esas dádivas del resto de la sociedad.

Así explicó Acindar a su personal en 1987 la ganga de la promoción.



Empresa de Aplicación de:  
**PINTURA DE CONSORCIOS Y VIVIENDAS**  
LAYADOR S.A. ☎ 962-3495

**Arregle y lave sus alfombras**

**Alfo Centro**  
791-0685

**ESPECIALIDAD: COCINA SUIZA**

**La Petite Fondue**

**EVENTOS - REUNIONES**

Abierto todas las noches y domingo mediodía  
Av. Libertador 2242 - Olivos - Reservas 790-8204



## LAS PARTES

# FUERZA

tablece la correlación de fuerzas.

Los obreros despedidos recibieron ayer apoyos variados. Se diría que las expresiones dinosaurianas de López Aufranc, descalificando al jefe de la UOM de Villa por "marxista", merecieron unánimes descalificaciones políticas. Además, el senador justicialista Oraldo Britos pidió informes sobre la actitud de la empresa por entender que existe una práctica desleal en la confección de los telegramas de despido que llama a los trabajadores a negociar individualmente su reincorporación, desconociendo el derecho de sindicalizarse. La empresa ha impugnado además a la representación obrera. También tres diputados de diferente origen —el radical Pascual Capelleri, el socialista Simón Lázara y el peronista disidente Chacho Álvarez— solicitaron al PEN medidas para revertir el cuadro.

La empresa también desplegó sus contactos. López Aufranc se entrevistó con el subsecretario de Industria, Juan Schiaretti, y el viceministro de Economía, Carlos Sánchez, a quienes les planteó aspectos financieros de la empresa. Trascendió que Acindar es deudora del Estado: en electricidad provincial debe 7 millones de dólares, adeuda otro tanto de previsión social y la DGI analiza la deuda impositiva. "Es posible que quieran ventajas relativas, como aranceles diferenciales o limi-

taciones a la importación de palanquilla, pero ya saben que no las van a tener", dijo anoche un funcionario consustanciado con el tema. En cambio, podría obtener créditos específicos del Banco Nación para saldar esas deudas, admitió la fuente.

Pero la empresa endureció su posición al convocar a personal mediante solicitadas aparecidas en la prensa rosarina. No hay ninguna ley

que pene ese comportamiento, aunque los defensores de la ley de empleo remarcaban anoche que las empresas podrán adoptar personal flexibilizado sólo si en los doce meses previos no despidieron personal.

En la actual situación, ése no parece el caso de Acindar. Ayer el personal jerárquico pudo entrar y salir normalmente de la planta, y en Rosario comenzaron a presentarse

desempleados para cubrir los puestos con tentadores sueldos de 4,5 millones. Pero es difícil que por ahora consigan entrar a trabajar.

"En un proceso de reconversión siempre hay despidos. El sindicato lo sabe y lo que objeta es el método", estimó un funcionario, quien también aludía a la "ineficacia de la conducción empresarial" que no pudo —o no quiso— evitar el conflicto.



**ACINDAR**  
INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S.A.

**PARA SU PLANTA EN VILLA CONSTITUCION**

**SELECCIONARA**  
Para desempeñar tareas en las áreas de:

- REDUCCION DIRECTA
- ACERIA
- COLADA CONTINUA
- LAMINACION
- ALAMBRES
- TUBOS

A Oficiales y Operarios (Todas las categorías)

**SE OFRECE:**

- \$ 4.500.000 mensuales a valores de febrero (sujeto a ajuste según laudo a dictarse) llegando a \$ 5.700.000
- de la capacitación, entrenamiento y desarrollo
- Beneficios Sociales.
- Cursos de capacitación y entrenamiento
- Posibilidades de desarrollo personal
- Transporte hasta la planta

**REQUISITOS:**

- Predisposición para el trabajo
- Experiencia en producción, mantenimiento
- Los interesados deberán presentar antecedentes laborales
- Los datos...

Facsimil de la solicitud de personal publicada ayer por Acindar en la prensa de Rosario.

Para López Aufranc (foto), la culpa la tienen los marxistas. Piccinini dijo que actúa como soldado.

## ROUSSELOT

El Concejo Deliberante de Morón volvió a suspender ayer por 90 días al intendente Juan Carlos Rousselet, por encontrarlo responsable de dos transgresiones graves en perjuicio de los contribuyentes.

El funcionario sancionado por 21 votos contra dos aceptó la decisión, pero advirtió: "Voy a entrar en la Municipalidad de la mano de la Justicia las veces que sea necesario".

El concejal peronista César Acosta volverá a hacerse cargo de la comuna bonaerense en forma interina durante los 90 días de la sanción.

## El cuarto poder en Tribunales

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTP-BA) hizo una presentación ante el Tribunal de los Pueblos que sesiona en Colombia en favor de Carlos Juvenal y Anahí Abledo, quienes están demandados por funcionarios judiciales a raíz de sendas investigaciones periodísticas. Juvenal fue querrelado por el juez Luis Velasco, a raíz de presuntas calumnias e injurias en la publicación de un trabajo sobre el caso Sivak. Absuelto en primera instancia, el periodista aguarda el fallo de la sala 2 de la Cámara de Apelaciones, la misma que antes condenó a la directora de la revista *Vivir*, Alicia Entel. Abledo, en cambio, fue procesada por desacato en la causa promovida por siete jueces de menores, involucrados en una nota que difundió el diario *Nuevo Sur*.

## El gesto de Lorenzo

En un gesto de claro respaldo a la seccional Villa Constitución de la Unión Obrera Metalúrgica, dos miembros del secretariado nacional de la organización que comanda Lorenzo Miguel concurrirán hoy al acto programado al mediodía en esa ciudad del sur santafesino. Correlativamente se realizará en la ciudad un cierre de comercios y paro de actividades. El 60 por ciento de los 45 mil habitantes de Villa Constitución está vinculado directa o indirectamente a la planta en conflicto.

En representación del secretariado nacional metalúrgico viajarán a Villa Constitución Gerardo Charadía y Naldo Brunelli, este último titular de la vecina seccional de San Nicolás, donde está la planta de Somisa que también enfrenta un proceso de reconversión. El viernes pasado la UOM acusó a la empresa en una solicitada de violar la conciliación obligatoria dispuesta por el Ministerio de Trabajo de Santa Fe y de atacar al plan económico. Un vocero del mayor sindicato industrial de la Argentina ratificó que la organización "mantiene en todos sus términos" la posición expresada en la nota y que posiblemente en las próximas horas delibere para analizar la situación planteada.

## Catarata de repudios

Las dos CGT expresaron su repudio contra la empresa Acindar por el despido de la totalidad de sus trabajadores, pero mientras la San Martín la consideró una "práctica desleal" y exhortó a los empresarios a "asumir su cuota de responsabilidad en esta crucial y difícil etapa", la ubaldinista demandó a los diputados que no sancionen la ley de empleo porque el proceder de la empresa "demostró los efectos negativos que acarreará la flexibilidad laboral".

Ambas posiciones, coincidentes pese a los matices en el respaldo a los trabajadores, fueron parte del aluvión de voces en contra de la actitud empresarial. El senador justicialista Luis Rubeo lamentó la "insólita actitud empresarial", mientras el diputado Estévez Boero la consideró de "terrorismo económico". Marcelo Vesentini del PI dijo que "es evidente que el general López Aufranc añora la dictadura y sus métodos". El Centro de Estudios Legales y Sociales deploró que "mantenga intactas sus convicciones para aplastar todo brote de lucha por la dignidad y la justicia".

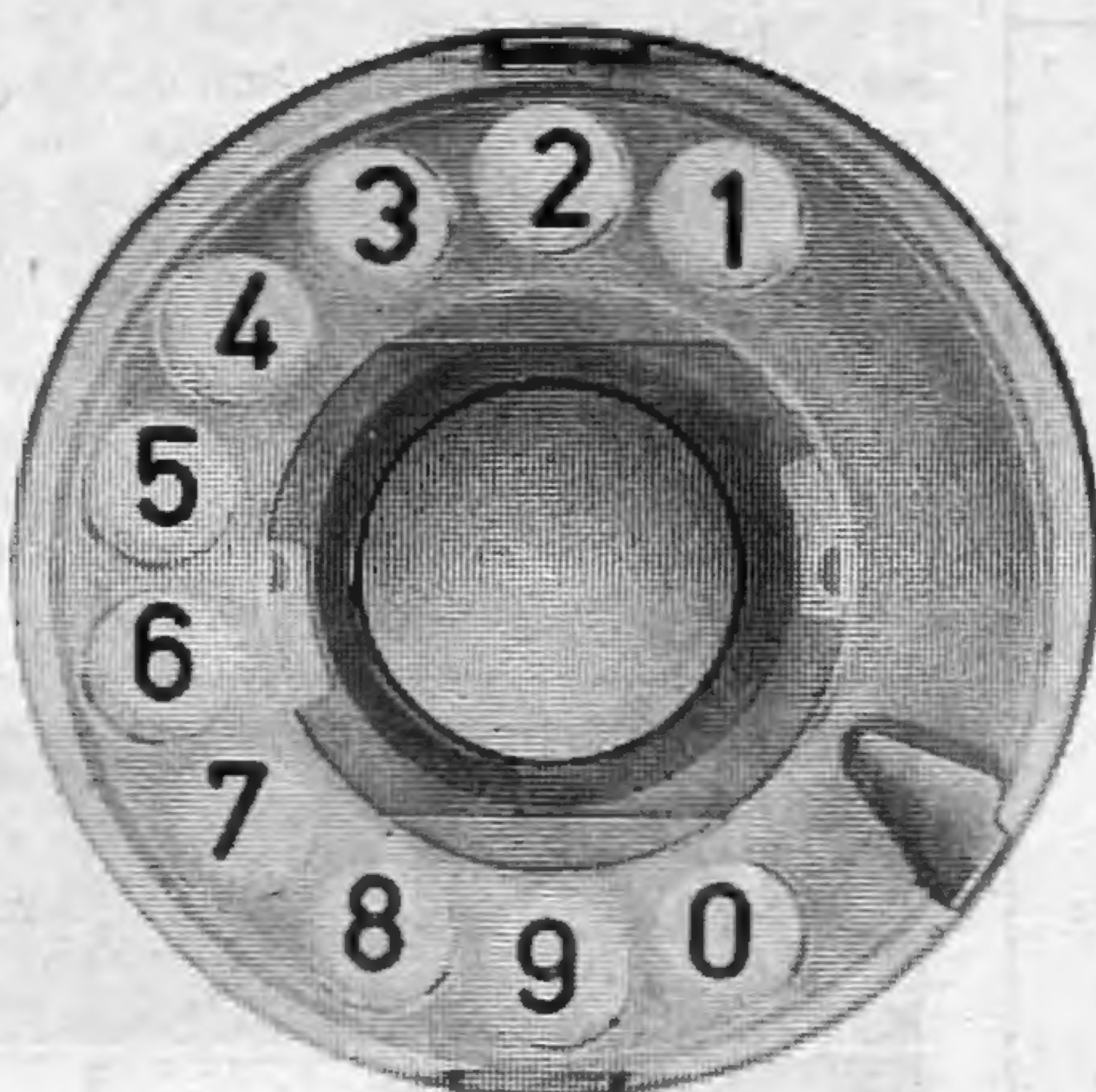
CURSOS Y CARERAS CORTAS  
ANOTATE  
EN UNA  
LAVALLA 2083



ASAMBLEA  
PERMANENTE POR  
LOS DERECHOS  
HUMANOS  
Asociación Civil

En ayuda de las familias de los obreros despedidos de ACINDAR, Villa Constitución, aporte alimentos. Callao 569, 3er. Cuerpo, 1er. Piso, de 13 a 20 hs. Tel.: 45-2061 / 49-6073 / 46-4382.

EN PRESTAMOS PERSONALES,



BIBLIOTECA NACIONAL

DONACION

De: J. MARINO

Fecha: 2 FEB 2013

MARQUE LA DIFERENCIA.

LLAME HOY MISMO AL (01) 30-5561

Si usted cuenta con un ingreso mensual familiar de \$ 13.000.000, comience a concretar ese proyecto que siempre pensó realizar de una manera diferente. Llámenos y le diremos

cómo obtener su Préstamo Personal en australes o dólares. Si lo desea podemos comenzar su operación en ese mismo momento. En Préstamos Personales, el Boston marca la diferencia.

Acérquese a nuestras sucursales o llame los días hábiles al 30-0370, 30-0376/9 y 30-5561/5 de 9 a 20 hs.



BANCO DE BOSTON

Gane. Venga al Boston.



## Escrutinio con suspenso

A pesar del claro triunfo logrado por la lista que encabezaron el intendente Carlos Grosso y el embajador Carlos Ruckauf, la interna del justicialismo porteño mantendrá cierta cuota de suspenso hasta el lunes próximo, día en que se conocerá el escrutinio definitivo de los comicios del domingo último. La oficialista Azul y Blanca, que impuso a Ruckauf como primer candidato a diputado y a Grosso para seguir presidiendo el PJ, reiteró ayer que logró mayoría y minoría en las elecciones. Y la lista Azul, encabezada por Eduardo Varela Cid, insistió con que logró el 27,5 por ciento de los sufragios, superando el piso para ser minoría, lo cual le permitiría intercalar sus candidatos en la lista definitiva del PJ. La Azul estudia la posibilidad de ir "por afuera" del peronismo a las próximas elecciones, si las cifras oficiales no le dan el 25 por ciento tan deseado. El tercer sector que compitió el domingo, que postuló en primer lugar al actor Luis Tasca, no alcanzó siquiera el 2 por ciento de los votos.

## Mañana, ronda y homenaje

La Línea Fundadora de las Madres de Plaza de Mayo invitó a concurrir a la marcha que —como todos los jueves— se realizará mañana a las 15.30 y que estará dedicada en esta oportunidad a la fundadora del movimiento de Madres, Azucena Villaflor de De Vicenti, así como "a las otras madres y familiares que fueron secuestrados y desaparecidos por buscar a sus hijos".

**CURSOS Y CARRERAS CORTAS**  
**ANOTATE EN UNA TEA**  
LAVALLE 2083 46-6751/7912

**LA MUJER Y SU IDENTIDAD**  
GRUPOS DE REFLEXION PARA EL DESARROLLO DE SU POTENCIALIDAD  
INSCRIPCION E INFORMES:  
42-3877 792-3901  
de 9 a 17 Hs.  
Coordinación y Dirección  
**ALICIA LIENBERG**  
**ALICIA GIRARD**

# Las urnas seguirán guardadas hasta octubre

*El presidente Menem decidió postergar los comicios hasta el 20 de octubre. El Gobierno busca recomponer su imagen.*

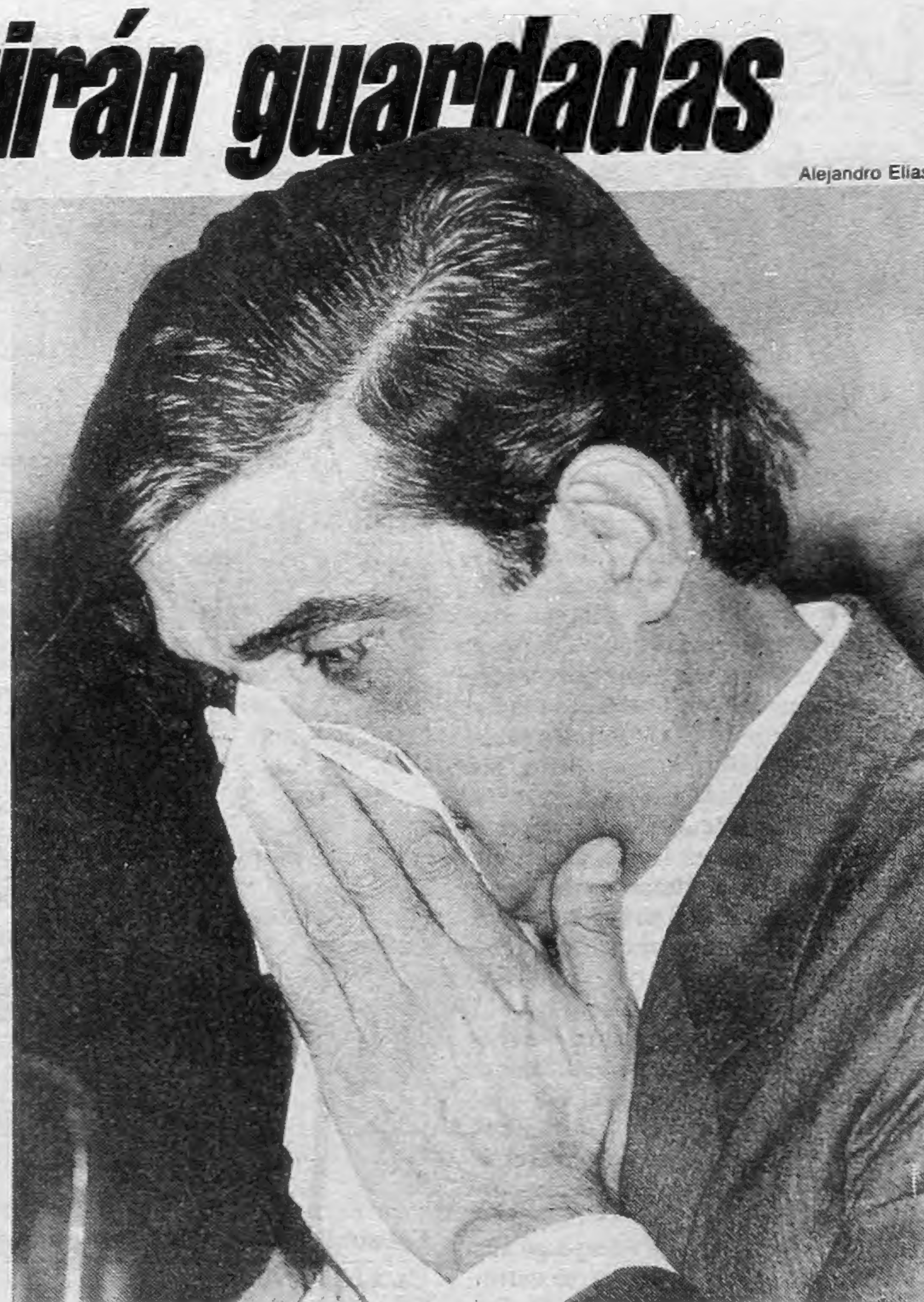
(Por Leonardo Vargas) En una jugada que parece destinada a ganar tiempo para recomponer la imagen política del Gobierno antes de los próximos comicios, el presidente Carlos Menem dispuso anoche postergar hasta el 20 de octubre las elecciones, originariamente convocadas para el 8 de setiembre. La decisión habría sido producto de un planteo formulado en la última reunión del gabinete nacional por el vicepresidente Eduardo Duhalde, quien sostuvo la necesidad de aplazar definiciones en ese sentido hasta tener un panorama más claro de la situación en la provincia de Buenos Aires, lo cual le permitirá resolver si finalmente acepta ser candidato a la gobernación. "Si es por el plan económico, no hay problemas, pueden aplazar todo lo que quieran", dijo el ministro Domingo Cavallo, a quien en la Casa Rosada se atribuye cierto enojo ante las insistentes versiones que indican que su programa solo tiene "aire" hasta agosto o setiembre.

El presidente Menem firmó anoche el decreto respectivo, en cuya elaboración trabajaron durante toda la jornada el ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, y los integrantes de su gabinete. La decisión fue duramente criticada por importantes dirigentes del radicalismo, entre ellos el jefe del bloque de diputados nacionales, César Jaroslavsky y el gobernador cordobés, Eduardo Angeloz.

Desde el Gobierno se brindaban ayer tres explicaciones para fundamentar la medida. La oficial indicaba que consiste en un respaldo explícito al plan Cavallo y como muestra de que "el modelo económico instrumentado no es variable de ajuste en estas elecciones". La segunda —ex-

traoficial— remite al ya mencionado planteo de Duhalde, quien viene demorando desde hace meses una definición respecto de su candidatura a gobernador de Buenos Aires, en función de la marcha del plan económico que, según considera, será decisiva en las posibilidades de un éxito electoral del peronismo. De hecho, la decisión del Poder Ejecutivo nacional de postergar los comicios permitió al Consejo del PJ bonaerense suspender ayer una reunión convocada con el propósito de posponer por una semana las elecciones internas, inicialmente previstas para el 23 de junio. Ahora, la fecha que se baraja para ese acto se ubica entre los últimos días de julio y los primeros de agosto próximos. La tercera explicación, también oficiosa, indica que la postergación de los comicios nacionales responde a una sugerencia de asesores de Menem, quienes descuentan que el plan Cavallo funciona a la perfección y que, ahora, el problema es cómo recomponer la imagen política del oficialismo, particularmente dañada en los últimos tiempos por distintas denuncias de corrupción que involucran a funcionarios, ex funcionarios y allegados al Poder Ejecutivo. En esta línea, suponen que en el plazo que media hasta las elecciones de octubre podrán hacerse las cosas de modo que el PJ pueda cumplir un decoroso papel.

Desde un primer momento, según confiaron a **Página/12** fuentes de la Casa Rosada, Menem propuso la fecha del 20 de octubre, pero algunos funcionarios intentaron convencerlo de que fuera el 6, ante la creencia de que los mecanismos constitucionales estipulan un plazo mínimo de 90 días entre el momento de la elección y la toma del cargo por parte de



Mera Figueroa, encargado de dar forma a la decisión de Menem.

*El ministro se concentró ayer en la elaboración del decreto.*

los candidatos triunfantes. Pero algunos recordaron que los comicios en los cuales Raúl Alfonsín fue ungido presidente, en 1983, se realizaron el 30 de octubre y que asumió el 10 de diciembre siguiente. Se recordó también que, en realidad, el plazo de 90 días debe correr entre el momento de la convocatoria a elecciones y el juramento de los candidatos elegidos.

Tras participar de una reunión entre funcionarios del Ministerio del Interior con representantes de los partidos políticos, Jaroslavsky anunció que el radicalismo se opondrá a la iniciativa, por considerar que la modificación del calendario electoral "es una falta de respeto". Admitió que "nosotros no podemos evi-

tar la prórroga, pero si podemos criticar la decisión presidencial, porque si no hay razones extremadamente importantes que la justifiquen, ésta será una maniobra política que los radicales no vamos a permitir". Por su parte, Angeloz declaró que "los políticos cuando empeñamos una palabra tenemos que cumplirla fielmente", en referencia a la fecha original del 8 de setiembre. "Eso va a hacer suponer a muchos que era cierto cuando se decía que el plan económico era un plan electoralista", agregó. También criticaron la decisión oficial el dirigente metropolitano Facundo Suárez Lastra, el diputado nacional Federico Storani, el constitucionalista radical Jorge Vanossi, y el ex titular de la UCR bonaerense Leopoldo Moreau.

## FRENTE DE CENTROIZQUIERDA

# Una interna que sigue abierta

La cuestión de la realización o no de internas abiertas se ha situado como el principal obstáculo para la constitución del frente de centroizquierda en Capital Federal. Son partidarios de la utilización de ese método para elegir los candidatos el diputado Carlos "Chacho" Alvarez y el Grupo de los Ocho, la democracia popular, que postula a Graciela Fernández Meijide, el sector de independientes que se agrupó en el Salón Unión Benevolencia y cuyas cabezas más visibles son Atilio

Borón y Eduardo Sigal, y posiblemente, la democracia cristiana y el Partido Intransigente. Quien más férreamente se opone a este método es la unidad socialista, que postula para encabezar la lista de diputados a Alfredo Bravo.

Todos ellos aseguran que las conversaciones continúan y que sería un "suicidio" presentarse divididos, pero las posiciones aparecen como bastante irreductibles. Bravo insistió en que "ya no hay tiempo ni dinero para hacer las internas. Además,

apareceríamos cada uno de los integrantes del frente haciendo campaña por su candidato, sin un discurso unificado y todo lo que lograríamos es mayor confusión". Bravo considera que la integración de las listas debe hacerse por consenso.

Para Atilio Borón, las internas abiertas son una cuestión de principios: "La gente está saturada de las prácticas oligárquicas en la actividad política. Las internas abiertas tienen riesgos reales, pero son riesgos que valen la pena ser corridos". Chacho Alvarez calculó que si los socialistas siguen con esta posición, "vamos a tener que hacer la elección abierta los que estamos a favor de hacerla". Un poco más en el medio, Graciela Fernández Meijide insiste en seguir con las tratativas.

Al calor de esta controversia otra posibilidad apareció sobre el tapete: que se encuentre un candidato síntesis, un candidato que no sea de ninguna de las fuerzas que compondrían el frente pero que fuera aceptado por todos. Nadie tiene respuesta cuando se le pregunta quién sería esa figura. Las conversaciones entre los sectores de esta franja no están agotadas, aunque aún no aparezca una alternativa de consenso para resolver la situación.

## MASSALIN PARTICULARES S.A. INFORMA

A sus clientes, proveedores, instituciones bancarias y al público en general, que no tiene ni tuvo relación de ninguna naturaleza, jurídica o comercial, con la Sociedad que gira en plaza bajo la denominación "Massalin y Massalin S.A." que ha solicitado la apertura de su Concurso Preventivo ante los Tribunales de la ciudad de Buenos Aires. Massalin Particulares S.A. desea, de este modo, aclarar confusiones ante las consultas recibidas.

Buenos Aires, 24 de abril de 1991.

**MASSALIN PARTICULARES**

RISTORANTE

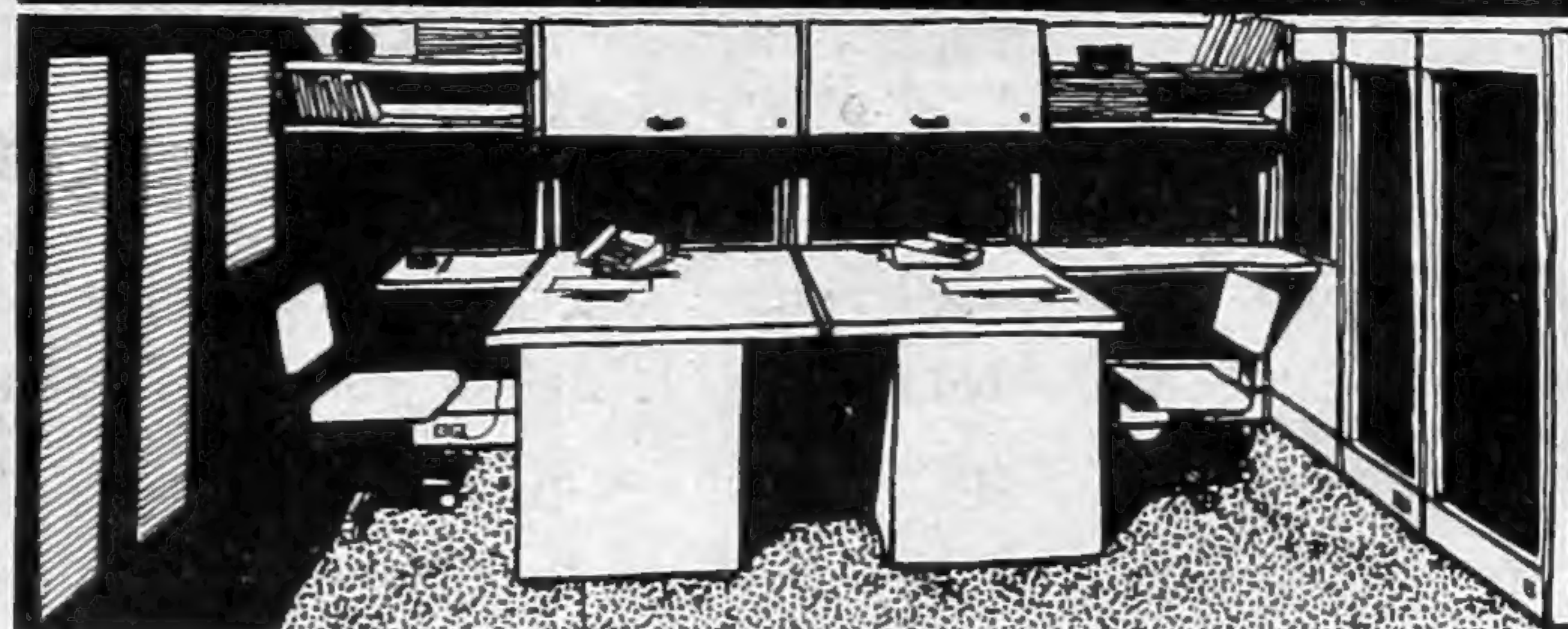
*Andiamo*

Cervecería - Bar  
Pastas caseras - Mariscos  
Matambrito de Cerdo  
Abierto hasta muy tarde  
Bdo. e Irigoyen 1516 Tel. 23-9806

**PIVOT**

Cabello 3791 1° Capital  
802-1605 6486 803-2940

**TABIQUE AMUEBLAMIENTOS ESCRITORIOS**





## FUNCIONARIOS DE LADE DETENIDOS

# Piotti ya desarmó el bulto

*El mecanismo del contrabando en la Aduana de Ezeiza ya quedó claro. Sólo falta saber cuántos implicados hay.*

El juez federal de San Isidro, Alberto Piotti, ya tiene en sus manos la documentación suficiente como para comprobar el fabuloso contrabando de mercadería en la Aduana de Ezeiza. "Los hechos aparecen claros", dijo Piotti a *Página/12*, pero tres implicados aún están prófugos, entre ellos uno de los cabecillas, el ex policía Roberto "Oreja" Fernández. En cambio, Miguel Rica, Rubén Edgardo Suárez y Luis Vázquez fueron detenidos y permanecen a disposición de Piotti, quien se aprestaba anoche a firmar nuevas órdenes de captura. Se trata de funcionarios civiles de LADE, empresa cautiva de la Fuerza Aérea que manejaba en 1988 el depósito fiscal de la Aduana de Ezeiza. El juez también convocará al ex administrador nacional de Aduanas, el radical Ricardo Delconte, pero aún no sabe si el ex funcionario sólo será otro testigo o quedará finalmente procesado.

Lo que ya quedó establecido, según la documentación que tienen en su poder los investigadores aduaneros, dirigidos por Salvador Orsini, es que ningún papel utilizado en las maniobras fue tramitado por la Aduana. Según las fuentes, "la única institución que tuvo contacto con la documentación fue la Fuerza Aérea a través de LADE", si bien existieron necesariamente facilitadores a alto nivel en la Aduana.

En LADE fueron secuestrados varios registros en los que constan los nombres manifiestamente apócrifos que figuraban en las guías de importación, y por tanto fácilmente advertibles para quien estuviera a cargo de la bodega. Lo notable es que LADE no se olvidaba de cobrar la tasa de permanencia de los bultos en el almacén, que debía ser pagada antes del retiro, y esas cobranzas constituyen la única constancia que hallaron los investigadores.

Para éstos resulta obvio, sin embargo, que ni al jefe de Operativa ni al de Bodega de la Aduana del aeropuerto les pudieran pasar inadvertidas entradas y salidas de varias toneladas diarias (entre 10 y 20, en promedio). Y esto explica que el lunes fueran allanadas las oficinas que la Aduana posee en Belgrano y Defensa, de Capital Federal, con órdenes de detención para el abogado Fernando Nogueira y la ex secretaria de Juan Carlos Delconte, presuntamente involucrados en la causa. Los dos —de estrecha relación con el administrador Delconte— ocupaban durante 1988 altos cargos en Ezeiza. Los informantes añaden como dato que Forcher, en aquella época responsable de la Aduana del aeropuerto internacional, es consuegro del brigadier Teodoro Waldner.

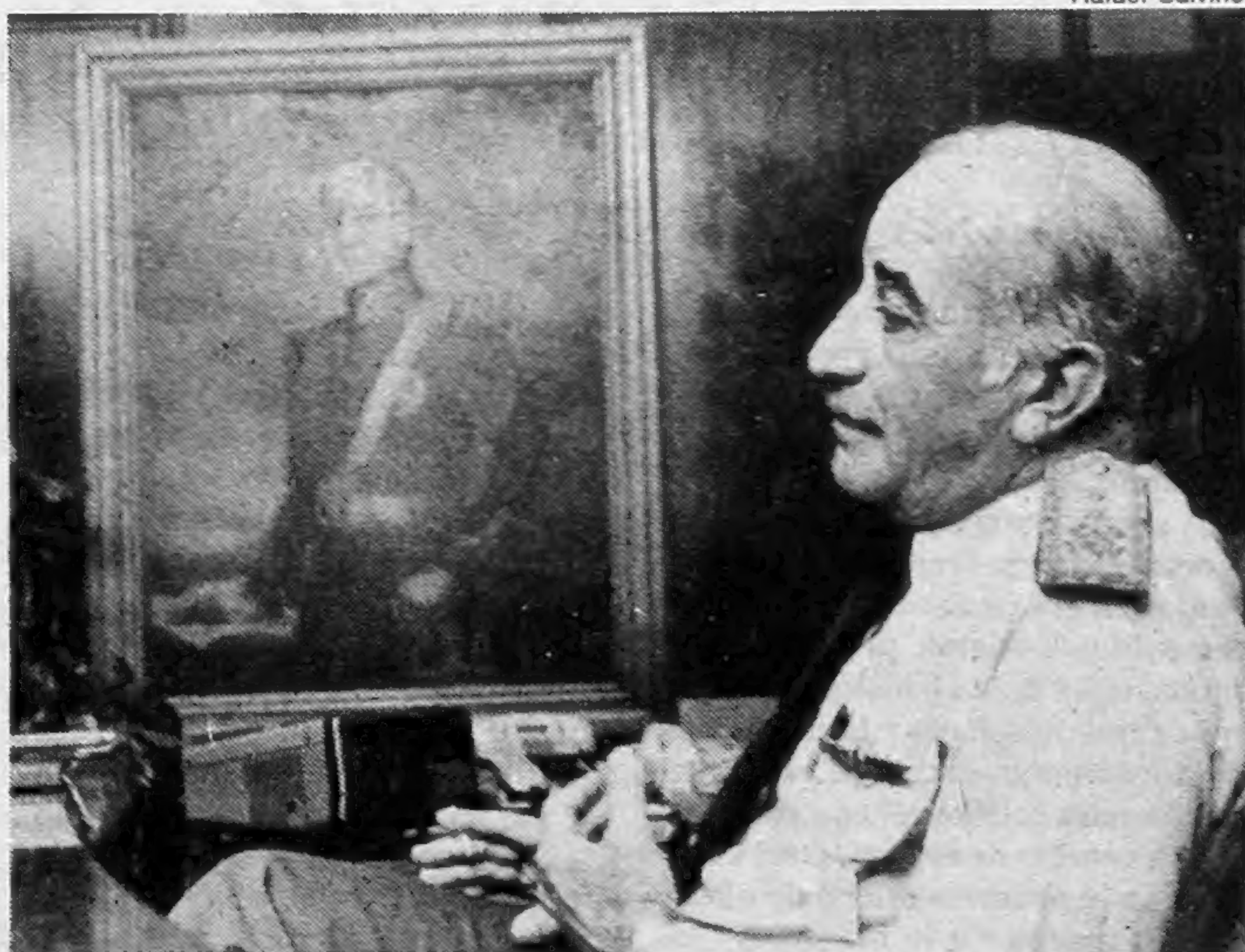
El affaire de los galpones de Tierra del Fuego significó el final de Delconte. Aparece entonces como sucesor Rolando Peppi, quien interviene Ezeiza, poniendo al frente de esa aduana a Marcos Basile y Juan Dangela. Son ellos quienes inician la investigación de las fraudulentas solicitudes de retiro de mercancías a plaza, efectuando sucesivas denuncias en 1989 y 1990. Pero éstas, según se está indagando en la Aduana, no se habrían trasladado a la Justicia, tema que compromete al administrador Aldo Fuad Elias. Según se ha determinado, por lo menos algunas de las denuncias permanecieron inexplicablemente en el cajón del jefe de Prevención y Represión, el

contador Gabriel Botvinikof.

Cuando la investigación de Basile hizo que fueran escaseando las solicitudes fraudulentas, el 13 de junio de 1989 aparece el decreto 773 aprobando la creación de la Empresa de Cargas Aéreas del Atlántico Sud, Ecdadassa, que databa de medio año antes y en la que se asociaban la Fuerza Aérea y Villalonga Furlong.

El primer titular de Aduanas de la administración Menem, el comisario retirado Francisco Forns, tuvo que dejar el cargo en febrero de 1990 por oponerse a la privatización del control aduanero que impulsaba Raúl Cuello. Lo sucede el brigadier Rodolfo Echegoyen, quien en menos de dos meses otorga a Ecdadassa mediante un contrato directo, sin concurso público, la venta de los rezagos de aduana de las bodegas de Ezeiza, Pajas Blancas (Córdoba) y del puerto de Buenos Aires. Para ilustrar la inusual celeridad de este convenio, medios de la investigación dicen que "se tramitó en mano".

Además, el hecho de que Echegoyen hubiera suscripto ese contrato con otro brigadier, representando éste tanto a la Fuerza Aérea como a los socios privados de Ecdadassa, estando ambos subordinados al jefe de la fuerza, se añadiría a un próximo pedido de nulidad de aquel conve-



Rafael Calviño

El jefe de la Fuerza Aérea, brigadier José Juliá, se defiende.

"La Aduana fiscaliza todo el tráfico de Ezeiza", remarcó.

nio. Como ya informara *Página/12*, Ecdadassa le cobraba a la Aduana, como suma de varios conceptos, alrededor de un 45 por ciento de comisión sobre el valor de lo rematado, cuando anteriormente el Banco Ciudad sólo cargaba un 10 por ciento, aproximadamente. De hecho, ese contrato con Ecdadassa completaba el ciclo del control de la Fuerza Aérea sobre Ezeiza, ya que se sumaba a la jurisdicción policial sobre el aeropuerto y al manejo de los almacenes.

Uno de los aspectos más curiosos de la investigación que lleva adelante

Piotti es que surgió por casualidad, cuando, en medio de procedimientos en una causa por narcotráfico, halló en una agenda el nombre de Oreja Fernández. Con el concurso del fiscal federal Raúl Pleé —que proviene del fuero económico—, el magistrado halló la punta para desenredar la madeja del contrabando. Sin embargo, ni por el lugar de los hechos ni por la materia la causa le corresponde: sólo está en sus manos porque fue el juez que previno. Por eso, se esperaba que, si media un planteo de competencia, el caso cambie de manos.

## JULIA

La Fuerza Aérea ratificó ayer en un comunicado su subordinación al poder político para acallar las versiones sobre el malestar que generó en el arma la decisión oficial de cancelar el proyecto "Cóndor II" y poner en marcha un programa conjunto con fuerzas norteamericanas contra el narcotráfico. Asimismo, se mostró dispuesta a colaborar con la Justicia en la investigación sobre maniobras de contrabando en la Aduana de Ezeiza. El comunicado fue precedido por una reunión de personal convocada al mediodía en el edificio Cóndor por el jefe de la fuerza, brigadier José Juliá, en la que aclaró, según trascendió, que el arma "rinda cuentas de hasta el último centavo que gasta o utiliza". En el comunicado, la Fuerza Aérea remarca que su labor en Ezeiza "está sujeta a permanente fiscalización aduanera", lo que "imposibilita todo tipo de movimiento de bultos" por los depósitos bajo jurisdicción militar "sin participación de la autoridad aduanera correspondiente". Asimismo, recuerda que ya ha realizado operativos conjuntos con fuerzas norteamericanas contra el narcotráfico y afirma que dará cumplimiento a las órdenes oficiales sobre el "Cóndor II". Respecto de este último, Juliá indicó al personal de la fuerza que "se encuentra totalmente desactivado por razones fundamentalmente económicas y también políticas".

**Un servicio ágil  
y personalizado  
en la Nueva Oficina  
de Atención al Cliente.**

**Inauguramos  
una  
oficina especial  
para personas  
especiales:  
nuestros clientes.**

Personas especiales: nuestros clientes.

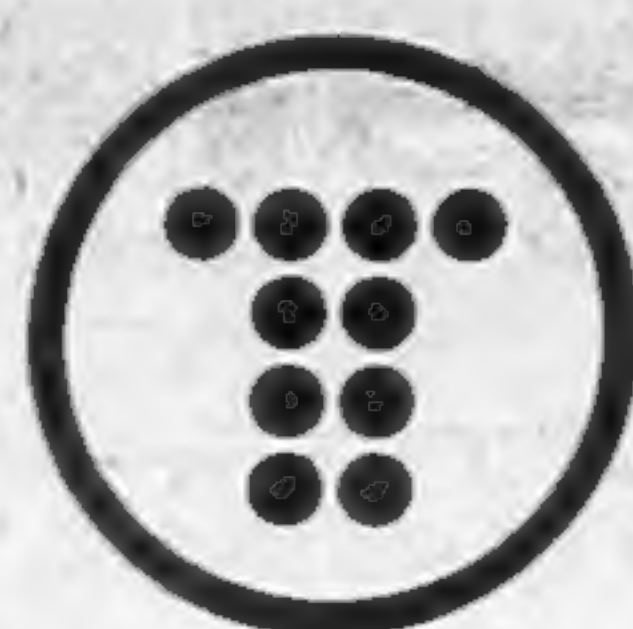
Para ellos y dentro de nuestro programa de brindarles una atención cada vez mejor y más personalizada, inauguramos el lunes 22 de abril una Oficina para atender sus **reclamos pendientes**.

Podrán acudir a esta oficina todos los clientes que no hayan quedado satisfechos con la respuesta que, a su reclamo en primera instancia, hayan obtenido en la Oficina Comercial correspondiente.

La señorita Elena Suárez Pertierra, al frente de 14 empleadas capacitadas para resolver sus problemas los atenderán en el horario de 9 a 18 en: **San Martín esquina Tte. Gral. J.D. Perón, Capital**. O si prefieren efectuar su reclamo telefónicamente al:

**334-2375** (con 7 líneas rotativas)  
**334-2082** (con 7 líneas rotativas)

Acérquese o solicite su entrevista. Y encontrará una respuesta ágil y eficiente.



**Telefónica de Argentina**



## El Roca, con nuevo dueño

El Banco Central aceptó ayer la absorción del Banco Roca por parte de la Asociación de Cooperativas Argentinas (ACA). De esa forma El Hogar Obrero (EHO) perdió el control de la entidad bancaria, y los nuevos dueños se comprometieron a capitalizar al banco con 9 millones de dólares. La próxima semana el Roca volverá a funcionar, y el BCRA lo reintegrará al clearing. Por otro lado, el concurso de acreedores del EHO quedó abierto.

## Bolsa y Bónex hacia arriba

Las acciones subieron ayer casi 5 por ciento, con un volumen de negocios de 132.392 millones de australes (13,4 millones de dólares). El conflicto en Acindar tuvo su impacto en la cotización de ese papel, que comenzó la jornada con una caída del 9 por ciento, pero finalmente terminó con una suba del 3,6 por ciento. La paridad de los Bónex '89 continuó con su marcha positiva y culminó con un nuevo record, a 68,3 dólares. El dólar terminó a 9860 australes.

## Las reservas pierden color

El Banco Central informó anoche el cuadro de reservas, con fecha del 15 de abril, que respaldan a la base monetaria: 5055,8 millones de dólares, 236 millones más que hace diez días. A pesar del aumento, la calidad de las reservas se deterioró: disminuyó la cantidad de dólares (30,6 millones) y aumentó la de Bónex (218,5 millones). La expansión monetaria (emisión) fue cubierta, para mantener la regla de convertibilidad, con Bónex que descansaban en el rubro reservas excedentes. Estas suman ahora 569,7 millones de dólares.

# La apertura al exterior tendrá un banco propio donde apoyarse

Fernando Dvoskin

*Sobre la estructura del BANADE crearán un organismo que administrará líneas crediticias para exportar e importar.*

Con el ánimo de preservar la alianza que se intenta tejer con Estados Unidos, el Gobierno decidió eliminar los reembolsos a la exportación patagónica que ese país cuestionaba como un subsidio. Además, quienes realicen compras o ventas en el exterior no tendrán más remedio que tolerar, pese a sus protestas, el fin de la admisión temporaria de importaciones y la obligación de documentar en detalle cada operación para facilitar el contralor fiscal. A cambio de estos pesares cuentan con la promesa oficial de que se les devolverán "a la brevedad" los impuestos que deben restituírseles y tendrán un nuevo banco encargado de financiar esta actividad.

Sobre la estructura del Banco Nacional de Desarrollo (BANADE), Economía creará un nuevo organismo financiero que administrará líneas de créditos externos operando como mayorista para solventar importaciones y exportaciones. La idea es rescatar una parte de la antigua cartera de la OPRAC —préstamos otorgados por el Central— para beneficiarla con esos fondos que los bancos minoristas podrán prorratar libremente.

Esto no agota las acciones del equipo de Domingo Cavallo para fortalecer el pretendido sesgo exportador de la economía. También existe la voluntad de aprovechar todo el servicio exterior argentino como una bisagra informativa entre la Argentina y el resto del mundo, a la vez que se quiere profundizar la apertura eliminando de cuajo todas las trabas para arancelarias. Para ello, la Dirección Nacional de Comercio Interior, a cargo de Elías Baracat, está preparando una prueba piloto en los rubros de alimentación y medicamentos con el objetivo explícito de

hacer más fácil la importación de estos productos.

Su par de Comercio Exterior, Carlos Kesman, fue el encargado de brindar estas y otras precisiones ayer a los miembros de la Asociación de Importadores y Exportadores de la República Argentina (AIERA). El funcionario alentó a los oyentes con el dato de que el Gobierno estudia cómo "agilizar" la devolución del IVA que adeuda a muchos de ellos, ya que uno de los pilares de la política en curso es la norma de "no exportar impuestos".

Sin embargo, dejó más de un rostro compungido cuando insinuó que no habrá marcha atrás en otras cuestiones que irritan a los empresarios. La admisión temporaria (importación libre de impuestos para exportaciones futuras) "no vuelve más" y quienes compren al exterior deberán avalar su operación con una factura que detalle el precio al que se comercializa ese bien en el país de origen, por complicado que este trámite les resulte.



Carlos Kesman, director nacional de Comercio Exterior.

La admisión temporaria de importaciones "no volverá más".

## LA DGI EMBARGARIA CUENTAS

# Venció el ultimátum a morosos

(Por Daniel Sosa) Bajo protesta, la fábrica de autopartes Perkins accedió a pagar en 33 cuotas la deuda reclamada por Impositiva, de algo más de dos millones de dólares. La tabacalera Nobleza Piccardo, la productora de camiones Deutz y la fábrica de neumáticos Firestone, en cambio, rechazaron el plan de facilidades de la DGI e insistieron en que los presuntos compromisos —que en conjunto suman casi 200 millones de dólares— ya fueron saldados años atrás, mediante créditos fiscales adquiridos "de buena fe" al fallido grupo Koner-Salgado. Un alto funcionario de Economía reveló ayer que sólo resta "continuar las acciones iniciadas", lo que —según expertos en la materia— podría consistir inicialmente en el embargo preventivo de cuentas bancarias.

Al vencer el plazo para la presentación espontánea ofrecida como alternativa por el ente recaudador a los contribuyentes morosos continuó en pie la polémica que según la óptica privada podría ocasionar severos perjuicios a las compañías invo-

lucradas y llevaría a la quiebra a la filial nacional de la productora de cubiertas. En este último caso, con vistas a cobrar 140 millones de dólares, la DGI ya pidió autorización para ejecutar los activos de la empresa.

"Con nosotros quieren sentar un precedente y dar un mensaje al resto de los contribuyentes, en el sentido de que serán inflexibles en materia impositiva. Pero se equivocan. Ahora bien, si insisten tendremos que presentar convocatoria de acreedo-

res, ya que nuestra empresa no vale más de 20 millones de dólares y no podemos hacer frente a lo que se nos exige", dijo a este diario Manuel Balbis, presidente de Firestone. El ejecutivo se mostró favorable a "pagar algo" para encontrar una solución al problema, mientras en las últimas horas funcionarios del gobierno de EE.UU. —donde se encuentra la casa matriz de la firma— realizaron gestiones oficiosas para destrabar la cuestión.

## El salario del miedo

Según Roberto Alemann esta semana es decisiva para la suerte del plan económico de Domingo Cavallo, ya que las empresas decidirán si aumentan los salarios de sus trabajadores por la inflación pasada (11 por ciento de marzo). "Si se indexan los salarios —afirmó el ministro de Economía de Leopoldo Fortunato Galtieri—, los precios reflejarán ese aumento. De esa forma Alemann señaló a la inflación como

el principal enemigo del esquema "de conversión, no de convertibilidad", como puntualizó.

Salir de alta inflación "es relativamente fácil", pero lo "difícilísimo es bajarla a menos del uno por ciento mensual", acotó. Frente a banqueros y empresarios reunidos en la jornada inaugural del 8º Congreso del Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas (IAEF), Alemann planteó el interrogante del millón: ¿este dólar de 10.000 australes aguanta hasta fin de año? "En la actitud que asuman los empresarios en la indexación de los salarios estará la respuesta", contestó. Aunque después se jugó y afirmó con firmeza que el dólar se mantendrá en el techo fijado por el Banco Central.

Por ese motivo aconsejó a los financistas ser muy cuidadosos en las medidas que adopten, pues "el equipo económico es muy sólido".

Después de los elogios, el economista detalló los problemas que debe resolver Cavallo: el sistema previsional, que "está quebrado", lo que requiere una "reforma urgente"; las Fuerzas Armadas, que merecen una reestructuración porque "así son inviables"; los bancos, que con las actuales tasas no sobrevivirán mucho tiempo, pues ningún sistema financiero "funciona con encajes altísimos".

## PIEDRA LIBRE A LA PRODUCCION

Para librar en las escondidas hay que

saber las reglas.

Porque para ganar hay que saber.

Y en publicidad, solo juegan los que

saben.

Por esta razón, en las Primeras Jor-

nadas de Producción Publicitaria

te enseñamos cómo se produce.

UN JINGLE.

UNA PROMOCION.

UNA PIEZA GRAFICA.

CASTING.

UN CORTO COMERCIAL.

ANIMACION COMPUTADA.

PRIMERAS JORNADAS DE PRODUCCION PUBLICITARIA



APART HOTEL LAS NACIONES 8, 9 y 10 DE MAYO AUSPICIA

**El Publicitario Sylvapen** **CONTINENTAL** **THE IMAGE BANK**  
 INFORMES JOTACE Y ASOCIADOS S.R.L. Tel. 42-9851/54  
 INSCRIPCION A partir del 15 de abril al 3 de mayo, en Santa Fe 1218, CUPO LIMITADO.

## Viajes de 7º grado

elija la mejor propuesta para Egresados



A CORRER LA CONEJA...

TURISMO ECOLOGICO

Le ofrecemos hermosos lugares, hotelería de 1º, excelente comida y verdaderos expertos en cada área para brindar la diversión que los chicos quieren con la seguridad que usted desea.

Consúltanos. Además de profesionales en turismo, también somos padres.

Operador Responsable **ESPACIO VERDE EVT**  
 Viamonte 1454 2º piso of. K, 3º cuerpo (1055) Buenos Aires - Tel. 40-1186/8792  
 Coordina: Pablo Lijztain

Leg. 6949



## COMO HABLAR BARATO A EE.UU.

# Con los cables cruzados

*Empresas locales ofrecen comunicaciones con Estados Unidos a un precio menor que el de las firmas concesionarias. Polémica por un negocio de U\$S 250 millones anuales.*

(Por Marcelo Zlotogwiazda)  
Aprovechando que una llamada internacional de Estados Unidos a la Argentina cuesta bastante menos que una comunicación establecida en sentido inverso, un par de empresas ya están ofreciendo localmente un servicio que permite llamar desde aquí y pagar la tarifa estadounidense. La alternativa, que de acuerdo con la publicidad en circulación abarata en un 57 por ciento una conexión de 15 minutos, ha generado malestar en Telefónica y Telecom, las que consideran que se trata de un negocio ilegal y están analizando las vías para neutralizarlo.

El servicio que vende, por ejemplo, la representación en Buenos Aires de la firma estadounidense Via USA, tiene como únicos requisitos que el cliente sea titular de una tarjeta de crédito de marca internacional y tenga acceso a un teléfono con DDI. El sistema funciona de la siguiente manera:

- se disca desde un DDI el número de alguna de las empresas estadounidenses de telefonía internacional que tengan un acuerdo con la firma que presta el servicio (esa llamada no tiene costo para el abonado);
- se le pide a la operadora la conexión con el número deseado en Estados Unidos, y a continuación se le da el código de abonado;
- ninguna de esas comunicaciones aparecerá en la boleta de Telefónica o Telecom, y la llamada será debitada en alguna cuenta bancaria de Estados Unidos que el abonado argentino indique o en la liquidación mensual de la tarjeta de crédito internacional que hay que dar en garantía para acceder al servicio.

Las ventajas económicas para el usuario derivan fundamentalmente de la diferencia que hay entre las tarifas internacionales de la Argentina y Estados Unidos, y pueden llegar a representar ahorros del 60 por ciento en una comunicación de media hora.

La compañía intermediaria no cobra absolutamente nada por el abono, y sus beneficios provienen de las comisiones que reciben de la operadora internacional estadounidense por cada minuto de llamada.

Lo que indudablemente pierde es Teleintar, la sociedad que formaron en partes iguales Telefónica y Telecom para la prestación del servicio internacional con licencia exclusiva. "Nos perjudicamos por una cuestión de imagen, dado que aparecemos cobrando más que en Estados Unidos", dijo a **Página/12** un director de Teleintar.

—De hecho eso es así.

—En Estados Unidos es más barato por varios motivos. Entre ellos, que las operadoras no están obligadas como nosotros a realizar determinadas inversiones ni a brindar el servicio en lugares no rentables.

La preocupación de las licenciatarias locales también se explica por el miedo a que le mordisqueen un negocio que factura anualmente unos 250 millones de dólares. Si bien Teleintar recibiría de todos modos un porcentaje de las llamadas realizadas por este sistema, el valor a repartir disminuye. Versiones no confirmadas indican que, además, el porcentaje que le correspondería a Teleintar sería muy inferior al caso de una llamada realizada por vía normal, ya que se computaría como una comunicación con origen en Estados Unidos.

La gente de Teleintar está eva-

luando la forma de eliminar lo que califican como un servicio ilegal y una competencia desleal. Por su parte, representantes de las firmas intermediarias sostienen que este tipo de negocios "no está prohibido en los pliegos de licitación de ENTel y, en definitiva, se trata de algo muy parecido al servicio internacional directo que ofrece Teleintar para las comunicaciones con varios lugares del mundo".

Este servicio (en vigencia con cuatro operadoras internacionales de Estados Unidos —ATT, MCI, Sprint y TRT—, España, Brasil, Chile, Italia y Japón) permite llamar a esos destinos con cobro revertido sin necesidad de pasar por la operadora. "Lo único que nosotros agregamos —dicen los que le están haciendo cosquillas a Teleintar— es la posibilidad de que sea el que llama desde aquí quien paga".

**TARIFAS EN LLAMADAS A EE.UU.**

Duración (en minutos)	Vía Telefónica y Telecom (en dólares)	Vía EE.UU. (en dólares)	Ahorro (en porcentaje)
1	3,07	4,38	—
2	6,14	5,48	11
3	9,21	6,58	28
15	46,05	19,78	57
30	92,10	36,25	60

La respuesta que dan en Teleintar es que esta alternativa "viola el espíritu de los convenios firmados con las empresas que aceptan el servicio internacional directo, que fue pensado para facilitar la comunicación de turistas y extranjeros que encontraban dificultades en hablar con las operadoras locales".

—Pero casualmente son las operadoras norteamericanas las que admiten el servicio de estas intermediarias.

—Vamos a analizar el tema a fondo y si eso es efectivamente así cancelaremos el servicio internacional directo con esas compañías.

La guerra recién se ha desatado y seguramente recrudecerá a partir de fines de mayo cuando las firmas que venden el servicio comiencen a ofrecer, también, la posibilidad de triangular vía Estados Unidos comunicaciones a cualquier parte del mundo a la tarifa estadounidense.

## DE ACUERDO CON LA CNT TELECOM ARGENTINA INFORMA:

### CONSULTAS MAS FACILES. SOLUCIONES MAS RAPIDAS.

Telecom Argentina  
ha puesto en marcha nuevos y más ágiles  
sistemas para recibir las solicitudes  
y reclamos de sus clientes:

#### 4 horas más de atención al público

En las oficinas comerciales de Telecom Argentina de:

**PALERMO** (características 771-772-773-774-775-776-71-72)

**CLINICAS** (características 83-84-821-824-825-826-961-962-963)

**BELGRANO** (características 781-782-783-784-785-786-787-70-701-541-542-543-544)

se suplanta el antiguo horario de 8:30 a 13 hs.

por un más cómodo y amplio horario continuado de 8:30 a 17 hs.

#### 9 líneas especiales para atención de consultas y reclamos de 8:30 a 17 hs.

Adicionalmente, y para agilizar todo trámite, se  
habilitan los siguientes números:

**PALERMO:** 776-2112 (con 3 líneas rotativas)

**CLINICAS:** 963-3666 (con 3 líneas rotativas)

**BELGRANO:** 787-2282 (con 3 líneas rotativas)

**TELECOM**

A R G E N T I N A

TELECOM ARGENTINA STET - FRANCE TELECOM S.A.



# Polémica por las recetas para ingresar a Medicina

En La Plata anularon el examen de ingreso para los futuros médicos, pero los profesores se oponen, y en Buenos Aires proponen fijar un cupo para los aspirantes. Todos excitados.

En la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP) se enteraron oficialmente de que no habrá examen de ingreso. La decisión del Consejo Superior, avalada por la Justicia, desencadenó la protesta de un grupo de profesores que se negaron a cumplir con los turnos de exámenes de abril, en abierta oposición al ingreso irrestricto. La medida mantiene en vilo a más de quinientos estudiantes. El estudio de los futuros médicos también conmoverá hoy las deliberaciones del Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires: se tratará el proyecto del decano de Medicina, Luis Ferreira, para instaurar un cupo de 700 alumnos.

El radical Diego Chazarreta, presidente del centro de estudiantes de Medicina en La Plata, aseguró que "le pediremos a las autoridades de la universidad que tomen algún tipo de medida con estos profesores que no están cumpliendo con sus obligaciones". Los estudiantes —excepto los liberales de UPAU, que pugnan por las restricciones— apoyan el Curso de Introducción, vigente desde el año pasado, que consta de las áreas de Biología, Ciencias Exactas y

Ciencias Sociales. El contenido de las asignaturas forma parte del plan de estudios de la facultad y deben aprobar dos de ellas para acceder a la inscripción en las materias específicas. Chazarreta destacó que el ciclo es muy exigente, lo cual se comprueba comparando "la cantidad de inscriptos en el '90, que llegó a 3136, y el total que este año se anotó para cursar las materias específicas (Anatomía e Histología), que apenas llegó a 381 alumnos". Este año van a empezar el Ciclo de Introducción 1900 estudiantes.

El enfrentamiento entre parte del claustro docente de Medicina y las autoridades de la universidad había comenzado a fines del año pasado cuando el Consejo Académico de la facultad aprobó la resolución 298, por la cual se estableció un Módulo de Admisibilidad, compuesto por Física, Química y Matemática. El curso estaba proyectado como un cuatrimestre voluntario, al término del cual se debía rendir un examen final y obtener un puntaje mínimo de 7, sin posibilidades de recuperatorios. El Consejo Superior rechazó la disposición de la facultad y solicitó que se retornara al sistema anterior, es

decir, al Curso de Introducción. Medicina apeló entonces ante la Justicia, que en primera instancia falló a su favor, pero finalmente la Cámara Federal respaldó al Consejo Superior.

Superada la puja legal, ahora continúa en pie la reacción de un grupo de profesores. Los "rebeldes" exigieron primero la renuncia del decano Jaime Trajtemberg, quien hizo caso omiso del embate, y luego apelaron a la no toma de exámenes. José Carlos Fassi, vocero de los profesores, remarcó que "en la facultad hay un verdadero desborde institucional y académico debido a la inmensa cantidad de estudiantes". Entre las huestes estudiantiles se especula con que "más allá de la supuesta búsqueda de eficiencia que pregona ese grupo de profesores se esconde el deseo de voltear al decano". El presidente de la UNLP, Angel Plastino, tendrá que pilotear sobre este conflicto abierto el martes próximo cuando se reúna la Asamblea Universitaria —representantes docentes, graduados y estudiantes de todas las facultades platenses— para evaluar la primera parte de su gestión como rector reelecto.

El controvertido tema del ingreso a Medicina también encenderá el debate hoy en el Consejo Superior porteño. El cuerpo tendrá que tratar la resolución de esa unidad académica —aprobada en noviembre del '90— según la cual se fija un cupo de 700 alumnos ingresantes y se faculta al Consejo Superior a formar una comisión para estudiar ese tope "en el marco de un proyecto de reforma curricular".

El proyecto impulsado por el decano Ferreira es difícil que pase el filtro del Consejo Superior. En el momento de la votación primará la hegemonía del radicalismo y sus aliados, quienes huyen de cualquier restricción al ingreso, máxime en estos momentos en que se va a discutir el proyecto de descentralización de la UBA, donde la reestructuración del CBC ocupa un capítulo especial.



El ingreso a Medicina causa discusiones en La Plata y Buenos Aires. El decano porteño no quiere más de setecientos ingresantes por año.

## Concursos en suspenso

El decano de la Facultad de Medicina de la UBA, Luis Ferreira, decidió suspender "todos los plazos de los concursos convocados hasta el 1º de marzo último, por la Resolución 96, hasta tanto la Universidad se expida en relación a los recursos de alzada que se hubieran presentado oportunamente". En buen romance, la decisión de Ferreira significa que más de cincuenta llamados para cubrir cargos quedarán en suspenso hasta tanto se resuelva la situación de aquellos docentes que, por distintas causas, habían apelado el cuestionamiento a sus concursos realizados por el Consejo Superior.

La disposición de Ferreira —ad referendum del consejo directivo— se funda en la resolución del máximo cuerpo de la UBA que "establece la revisión por cuestiones de ilegitimidad en todos los casos en que se haya interpuesto recurso de alzada contra decisiones definitivas del Consejo Superior". Uno de estos casos típicos es el de los docentes cuyos concursos fueron anulados porque se realizaron durante la última dictadura militar, momento en que primaban las censuras ideológicas por sobre las calificaciones académicas.

## HUELGA BONAERENSE

### Con los nenes en casa

El dictado de clases en las escuelas públicas de la provincia de Buenos Aires quedará virtualmente paralizado hoy como consecuencia de la huelga dispuesta por los dos gremios mayoritarios de la jurisdicción en reclamo de mejoras salariales. El paro por 24 horas impulsado por la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) y el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación (SUTEBA) coincide, además, con la protesta que llevará a cabo el Sindicato Argentino de Docentes Particulares (SADOP), por lo que la actividad escolar también alcanzará a los establecimientos privados. Por su parte, los docentes de Córdoba concluirán mañana con un paro por 24 horas la primera etapa de un plan de lucha destinado a obtener una recomposición salarial para el sector.

Para la FEB, éste es el tercer paro en lo que va del mes y se prevé que la medida alcance gran repercusión en el interior de la provincia, donde la entidad es mayoritaria. En cambio, el SUTEBA —gremio de base de CTERA, que cuenta la mayoría de adeptos en el conurbano— parará por segunda vez en abril, pero advir-

tió que "aún está pendiente" la realización de una huelga por 48 ó 72 horas, a la que convocó a sumarse a la FEB.

Ambos gremios coinciden en el reclamo salarial de 2.500.000 australes totalmente bonificables, aunque el SUTEBA solicita que este inicial se aplique con retroactividad a febrero y la FEB a marzo. Además, exigen que se abonen los 500.000 australes para la compra de material didáctico y la eliminación de los pagos desdoblados. Los docentes privados, en tanto, solicitan la equiparación de sus haberes con el monto de la canasta familiar de emergencia elaborada por el INDEC.

Por su parte, los maestros cordobeses comenzaron ayer asambleas en las últimas horas de cada turno que proseguirán hoy. Mañana, en cambio, realizarán un paro por 24 horas y una movilización por las calles de la capital provincial. La UEPC —gremio de base cordobés de CTERA— anunció que en caso de no obtener respuesta a sus reclamos salariales se dará continuidad al plan de lucha, que prevé paros rotativos en toda la provincia en los próximos quince días.

### Primer Encuentro Interuniversitario Nacional sobre Evaluación de Calidad

Salta, 3 al 5 de Junio de 1991

#### AREAS TEMATICAS:

- 1- Marco conceptual de la evaluación de calidad
- 2- El contexto de la evaluación de calidad de Universidad Argentina y Latinoamericana
- 3- Niveles, áreas y tipos de evaluación
- 4- Metodología de evaluación

Organiza: Universidad Nacional de Salta

Auspicia: Consejo Interuniversitario Nacional

Informes: Secretaría Académica-Bs. As. 177-

(4400) Salta-Tel.(087) 311591/3/4-250813

Fax 087-311611

Inscripción p/presentación de trabajos: Hasta 30/04/91

Adhesión:

**Página/12**

Agencia Salta:

Gustavo Saldeño - MensajePublicidad - Tel 087-222249

## Dentalidad ganadora

Sistema Unico  
**Odontocheck**



Sistemas Odontológicos

"La protección indispensable para personas sonrientes"

Av. Santa Fe 2381 - Larrea 1121 - Capital.

821-6394 • 826-9696/9584

83-0112/0197

con financiación  
odontológica  
hasta 1 año!

## La elección de los estudiantes

El traspie sufrido por Franja Morada en las elecciones de consejeros directivos en las facultades de la Universidad Nacional de Cuyo no logró opacar la seguidilla de victorias que había logrado en los últimos tiempos. La derrota a manos de UPAU en la casa de altos estudios mendocina contrastó con el triunfo obtenido en Rosario, en donde la agrupación radical quebró la hegemonía que el Movimiento Nacional Reformista (socialistas populares) conservaba en la Federación Universitaria local. La Franja Morada se impuso también en las elecciones de representantes en el

cogobierno de la Universidad Nacional de Tucumán y retuvo la mayoría que ostentaba de años anteriores.

En Cuyo, UPAU obtuvo 9 cargos y desplazó a los radicales, que sólo colocaron 4 consejeros directivos. En Tucumán, en cambio, Franja Morada retuvo la mayoría con 14 representantes, al vencer al Movimiento Humanista, su viejo rival, que logró 9 representaciones. Sin embargo, la victoria más resonante para los radicales fue en Rosario, en donde colocó 76 delegados a la Federación Universitaria Rosarina contra 63 de los socialistas.

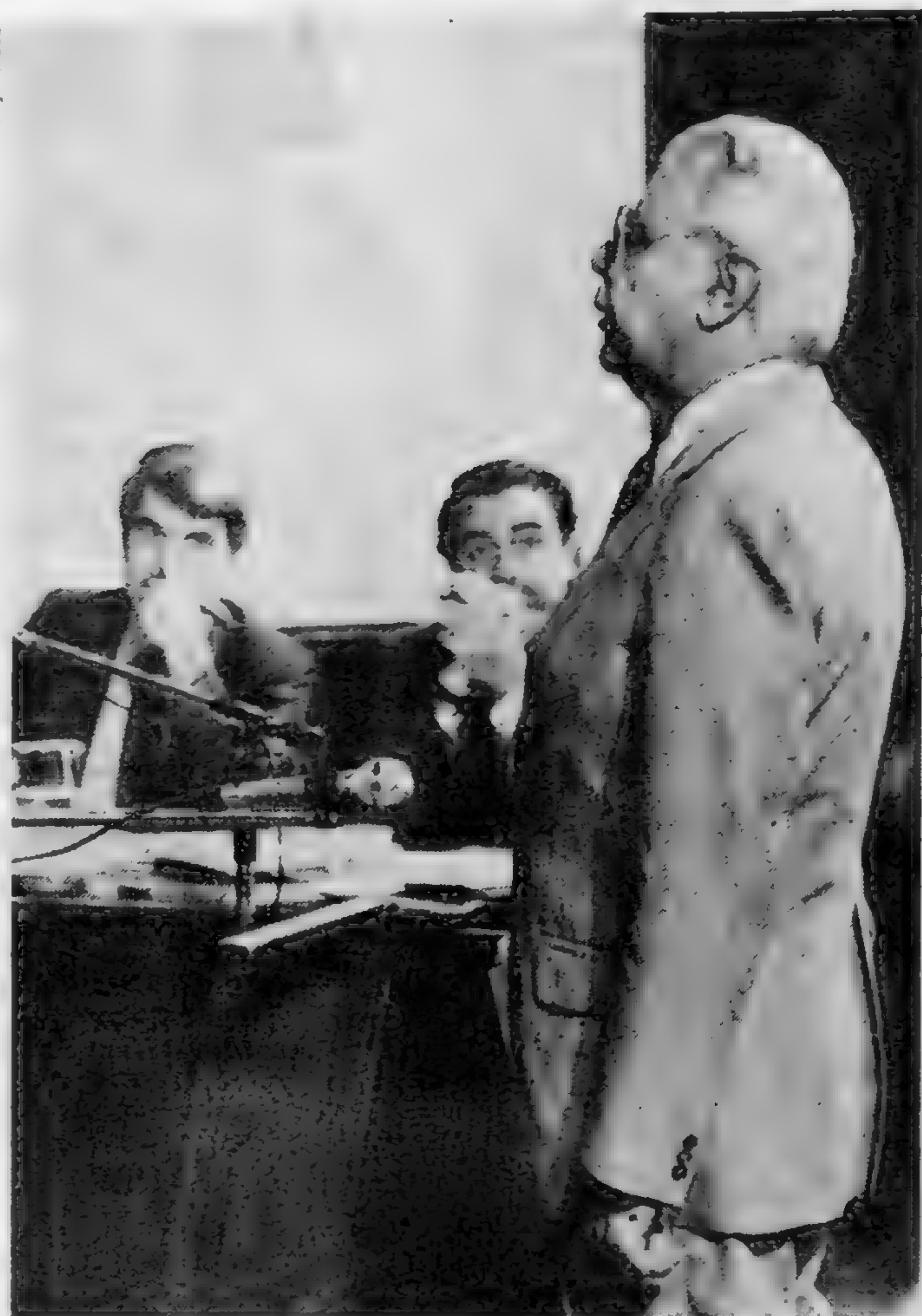


## EL GOBIERNO Y LOS CARAPINTADA

# Jugando a las visitas

Calificados testigos confirmaron los contactos de Seineldín y sus delegados con funcionarios del Gobierno y con el mismo Presidente. "Preocupaciones compartidas."

Tony Valdez



El coronel Díaz Loza dijo ser operador político de Seineldín.

Como tal se entrevistó con ex y actuales miembros del Gobierno.

(Por Andrea Rodríguez) El ex secretario general de la Presidencia Alberto Kohan reconoció ante la Cámara Federal porteña haberse entrevistado dos veces con el coronel Mohamed Seineldín mientras se desempeñaba en aquel cargo, para escuchar de boca del líder carapintada "su postura respecto de la situación del Ejército argentino y de los problemas generales del país", inquietudes que el ex funcionario dijo haber transmitido después al presidente Carlos Menem. La de Kohan fue la primera aceptación oficial sobre los contactos que Seineldín asegura haber mantenido con ex o actuales miembros del gobierno menemista hasta pocas semanas antes de la rebelión del 3 de diciembre último, relación de la que surgió el nombre del primer ministro de Defensa de la gestión de Menem, Italo Luder, designado por recomendación del coronel. La audiencia del juicio contra los cabecillas del alzamiento sirvió ayer para comenzar a deschavar muchos de los vericuetos de aquella relación. Otro de los testigos ante el Tribunal, el general Pablo Skalary —encargado del régimen de visitas de Seineldín durante la detención del coronel tras la asonada de Villa Martelli—, contó que tenía que dar turnos con varios días de antelación "porque la cantidad de gente que venía a verlo era muy grande y de todos los ámbitos, político, eclesiástico, sindical, artístico y militar". Skalary dio ejemplos: "Un día vinieron a tomar café Amalia de Fortabat y el coronel Luis Prémoli, y había visitas periódicas, como las del doctor César Arias (ex subsecretario de Justicia), que todos los miércoles almorzaba con el coronel".

Kohan —al igual que muchos de los actuales y ex funcionarios del Gobierno que desfilarán ante la Cámara— fue un testigo propuesto por la defensa de Seineldín, la que apunta a justificar la rebelión del 3 de diciembre revelando que el menemismo tomó compromisos con el coronel, que después no cumplió. El ex secretario general de la Presidencia aceptó haber recibido "propuestas" de Seineldín que después transmitió

al presidente Menem. Dijo haberse reunido con el líder carapintada "en dos oportunidades mientras me desempeñaba como secretario de la Presidencia, una vez en un hotel céntrico, y otra vez en mi domicilio particular". Kohan alegó que "eran conversaciones entre un coronel del Ejército y un funcionario, preocupados ambos por la temática del país".

—¿Por qué motivos aceptó reunirse con Seineldín? —quiso saber la Fiscalía de Cámara.

—La responsabilidad de mi cargo implicaba escuchar las inquietudes que alguien pudiera tener sobre una institución del Estado— respondió Kohan, pero después aclaró que nadie le había encomendado establecer aquellos contactos.

Antes de concluir con su cuestionario, la defensa del líder carapintada pidió al ex secretario de la Presidencia que explicase qué concepto le merecía su pupilo. Kohan dijo entonces: "Respeto en lo personal a Seineldín, aunque no comparto sus actitudes en contra del sistema".

Las revelaciones sobre la relación del gobierno menemista con el carapintadismo habían comenzado ya antes, durante el testimonio del coronel Florentino Díaz Loza, contacto del general Isidro Cáceres con Seineldín en los días de Villa Martelli, cuando Cáceres ofició como mediador entre el jefe del Ejército, Dante Caridi, y los rebeldes. De origen nacionalista, protagonista de la sublevación de Azul y Olavarría contra Alejandro Lanusse en el '72, Díaz Loza aceptó haberse convertido en los últimos años en uno de los operadores políticos de Seineldín. Como tal, dijo haberse entrevistado "inclusivo con el presidente Menem y con el ministro Humberto Romero".

—¿Con qué otros funcionarios se vio? —preguntó a propósito la defensa de Seineldín.

—Con César Arias, con quien discutimos los anteproyectos de defensa nacional, porque él era el hombre designado por el electo Menem para estudios de esa área.

También el testigo coronel Jorge Toccalino —oficial que a pesar de su

retiro efectivo se puso a disposición de Seineldín durante la asonada de Villa Martelli y fue uno de los testigos del pacto entre los carapintada y Caridi (ver aparte)— involucró al ex subsecretario Arias. Se refirió "a los famosos miércoles", cuando Arias almorzaba con Seineldín en Palermo (donde el coronel cumplía arresto por Villa Martelli). Toccalino enumeró entrevistas: con el entonces jefe del Ejército (sucesor de Caridi), Francisco Gassino; con Menem, una noche en un departamento de Jujuy y Humberto 1º, y otro día en un piso de Libertador; en cuatro oportunidades con Romero; con el ya designado ministro Luder, y con Eduardo Menem. Contó después que "Arias le pidió a Seineldín que diera nombres para el Ministerio de Defensa, y el coronel dijo: Luder, Raúl Matera, y después de conocerlo personalmente agregó el de Romero". Toccalino aportó anécdotas: "En una de las entrevistas con Menem, en la que le presenté un proyecto de ley de pacificación y una síntesis de la problemática castrense, el presidente electo me despidió diciéndome: 'vaya con Dios, coronel, todo se hará como ustedes piensan'", reveló. Y otra: "Cuando me entrevisté con Luder, ya me iba y entonces el hijo del ministro electo me increpó: 'Todas sus propuestas están muy bien, pero por qué no van al grano, por qué no proponen un jefe de Estado Mayor'; Seineldín sugirió después a Skalary y al general Eriberto Ahuel, y yo agregué a la lista el nombre de Seineldín".

Frente al tribunal, el general Skalary terminó de dar una idea sobre la magnitud y extensión de los contactos del máximo líder carapintada: "Me tenía que pelear con la gente que venía y quería ver a Seineldín ese mismo día, y no había turno", dijo quien fuera el controlador de las visitas a Palermo. Cuando se le pidió que revelara nombres se acordó de Fortabat, Prémoli, Yofre, Spadone y "ese artista que trabaja en Canal 9 que usa monito (se refiere a Raúl Portal); pero si quieren precisiones, van a tener que pedir la lista al Estado Mayor, yo le pasaba el registro todas las semanas".

## Los pactos incumplidos

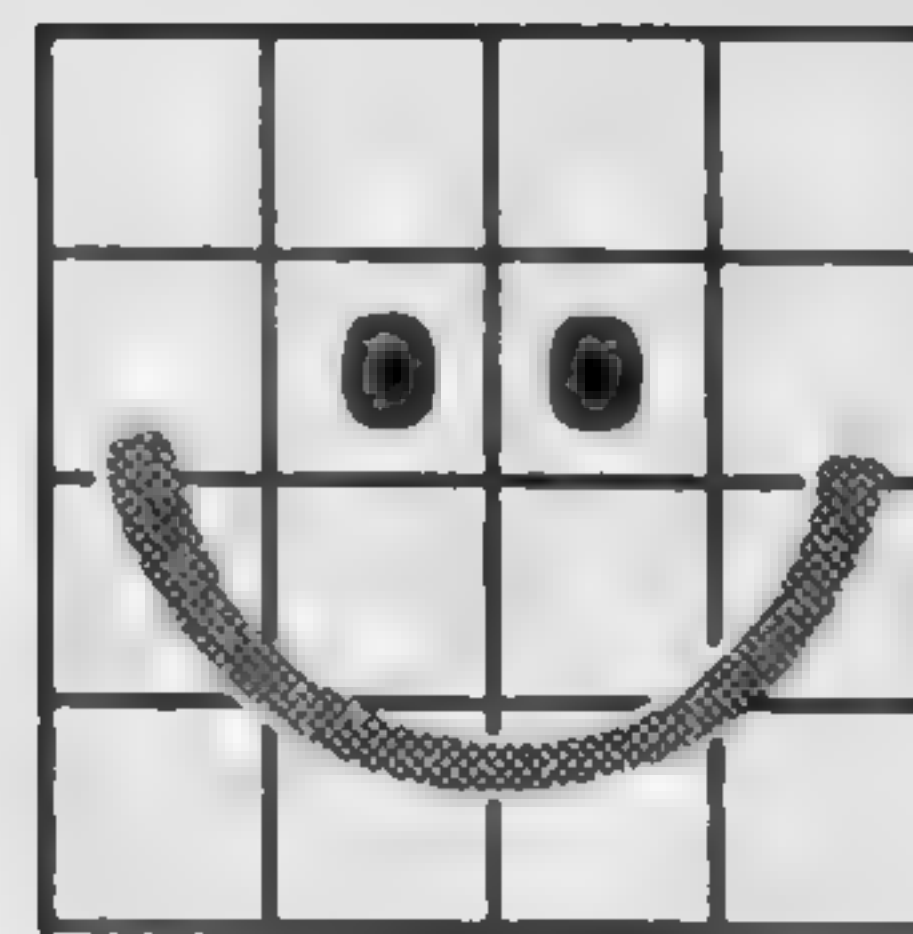
Con los testigos de ayer, la defensa de Mohamed Seineldín apuntó a demostrar los contactos del coronel con el gobierno menemista, pero también el incumplimiento de pactos y compromisos por parte de las sucesivas conducciones del Ejército y del poder político, con el que intentaría justificar la rebelión del 3 de diciembre. El general Pablo Skalary se explayó sobre un pacto establecido a mediados del '89 entre el entonces secretario de Defensa, Humberto Romero; el jefe del Ejército, general Isidro Cáceres, Seineldín y él, que se desempeñaba como presidente de la Junta de Calificaciones de la fuerza. A su turno, los coroneles Jorge Toccalino y Florentino Díaz Loza dieron detalles sobre el pacto de Villa Martelli, durante la gestión de Raúl Alfonsín.

El pacto entre los carapintada y el gobierno de Menem consistió, según Skalary, en la elaboración de listas de los oficiales involucrados en Villa Martelli que debían dejar el Ejército y de los que podían continuar en carrera. El compromiso estableció que el único responsable que seguiría bajo proceso por la asonada sería Seineldín, y que a los que pasasen a retiro "el poder político se comprometía a ubicarlos en puestos del Estado", tal cual lo leyó Skalary de los borradores originales del compromiso, que fueron adjuntados a la investigación como pruebas.

El coronel Toccalino reveló que "Caridi me prestó sus anteojos para que yo redactara el texto del compromiso de Villa Martelli". El "Acta Fundamental de Villa Martelli"—así la llamó el testigo— habló de "la cohesión y conciliación definitiva entre los integrantes del Ejército y de la defensa del honor de la institución, y allí Caridi se comprometió a renunciar a la jefatura de la fuerza para Navidad" (la asonada fue el 2 de diciembre del '88).

# SU PARTICIPACION ES LA RESPUESTA.

## SUMESE.



## CENSO '91

PARA DARNOS  
CUENTA



LETELIER

La captura en Estados Unidos del último prófugo por el asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier es un "valioso aporte" a la investigación que se reabrirá definitivamente en Chile, dijo el abogado Jaime Castillo, quien representa a la familia del extinto político.

El cubano exiliado Virgilio Paz Romero evadió durante más de 14 años a la Justicia norteamericana, hasta que fue detenido en Lake Worth, en el estado de Florida.

Paz Romero está acusado de integrar el comando que mató a Letelier y su secretaria norteamericana Ronnif Moffit.

## Transportes unidos

Con la intención de administrar los contratos de las concesiones de colectivos y subterráneos y de las autopistas por peaje en el área de la capital, el intendente de la ciudad de Buenos Aires, Carlos Grosso, confirmó ayer que en corto plazo será enviado al Congreso el proyecto de creación del Ente Metropolitano de Transporte. El jefe comunal especificó que "el Ente abarcará no solamente el ferrocarril, el subterráneo y el transporte colectivo, sino también todo lo que van a ser las estaciones de transferencia, los sistemas de estacionamiento y las autopistas de empalme".

# Las movidas de Prol no le quitan el sueño a Saadi

Ricardo Ballestrá

El interventor ataca intendencias, ñoquis y policías, pero Ramón —que ayer estuvo de caza— anda sonriendo por lo bajo.

(Por Eduardo Videla, desde Catamarca) En los tres días hábiles desde que inició su gestión, el interventor en esta provincia, Luis Prol, ha dejado abiertos ya varios frentes de combate contra la estructura de poder que había tejido Ramón Saadi. Así se desprende de las primeras precisiones que aportó el delegado del gobierno federal: "Se está estudiando a fondo la situación de cada una de las intendencias", aseguró. "Se inició la revisión de todos los contratos para atacar el empleo público fantasma, pero les vamos a pedir a los trabajadores estatales que nos ayuden", anunció. En cuanto a la reestructuración de la policía provincial —hasta hace poco verdadera guardia pretoriana del anterior gobierno—, sólo se sabe que su titular "va a ser un hombre vinculado a los temas de seguridad", aunque se prevé que se tratará de un miembro de otra fuerza. A todo esto, el saadismo asegura que cuenta con la estructura suficiente como para triunfar en las próximas elecciones, aunque la posibilidad de una intervención al partido alentaría a mu-

chos dirigentes y punteros —fieles hasta ayer— a tomar distancia del ex gobernador.

Un número considerable de empleados públicos pobló el lunes las escalinatas de la Casa de Gobierno: ese día hubo asistencia perfecta y en algunas oficinas no hubo lugar para alojarlos a todos. Ese mismo día también comenzó el desfile de proveedores del Estado provincial, ansiosos por conocer la suerte de sus operaciones —efectuadas sin licitación ni concurso— y que ahora quedan en el aire, muchas de ellas sin cobrar. Estos, son sólo algunos indicadores de la respuesta que provocaron en la población los primeros pasos de la intervención. Si hasta un juez de instrucción reconoció en privado que nunca había visto trabajar tanto a la policía y con tanto entusiasmo.

Prol —en declaraciones a algunos medios nacionales, entre ellos Página/12— confirmó que se detectaron "unas cuantas irregularidades" en la administración central, tales como "ascensos, nombramientos a último momento, justo cuando no se justifica nombrar a nadie, y entrega de subsidios". Todas fueron decisiones que "fueron tomadas a la luz del cambio de autoridades", dijo. Sin embargo, la anulación de todas las normas dictadas desde el 1º de abril no sería suficiente: se han hallado decretos con fechas de diciembre y enero que no fueron publicados en el Boletín Oficial, lo que pone en tela de juicio su legitimidad.

Con el fin de neutralizar potenciales fuentes de conflicto, los funcionarios de la intervención recibieron ayer al Frente de Gremios Estatales, integrado entre otros por representantes de ATE, ATEP (empleados provinciales), docentes y empleados del Tribunal de Cuentas. Los gremia-



Ramón Saadi sueña con regresar por las urnas.

"Contamos con la estructura suficiente para ganar la elección."

listas —opositores al gobierno de Ramón Saadi— le expresaron al ministro de Asuntos Institucionales, Rodolfo Vacchiano, su "preocupación" por la posibilidad de que se produzcan cesantías masivas. "Que no se les ocurre defender corruptos ni ñoquis", les advirtió el ministro.

Además de las pocas medidas que se conocieron, todo resulta incierto en la política catamarqueña. Ramón Saadi sigue manteniendo un silencio absoluto y rechaza una a una las entrevistas pedidas por todos los medios nacionales y locales. Incluso, nadie lo vio desde que se fue de la plaza 25 de Mayo, el jueves, en la noche de su regreso a Catamarca. Según un colaborador directo de Ramón, en los últimos días el ex gobernador se dedicó a recibir a dirigentes del interior y ayer se fue de caza a la localidad catamarqueña de Santa Rosa. "Mientras la oposición sigue festejando, nosotros ya estamos trabajando para volver al gobierno el 10 de diciembre", aseguró el allegado al ex gobernador.

Aunque sólo en parte, esto tiene su dosis de verdad: desde el día de la intervención, el Frente Cívico Social no ha emitido ninguna declaración conjunta, más allá de las expresiones de los dirigentes que la integran.

En el peronismo antisadista, por

lo pronto, se apuesta ahora a la intervención del partido. El diputado provincial Miguel Marcolli llegó ayer desde Buenos Aires, donde conversó sobre el tema con los principales referentes del grupo celeste. Estos, sin embargo, ya tienen en vista el hombre que quedaría al frente del partido en el caso de que se adopte esa medida extrema: un miembro de la familia Saadi que mantiene diferencias que lo han alejado del ex gobernador.

En este contexto, se realizará mañana la primera Marcha del Silencio posintervención, que servirá como un verdadero test de la respuesta popular después de esa medida y, más precisamente, de la fuerza que la decisión del gobierno central haya podido testear al pedido de justicia por la muerte de María Soledad Morales.

Con la causa paralizada porque todavía no se designaron todos los nuevos integrantes de la Cámara de Apelaciones —que deben resolver sobre el futuro del expediente—, ayer el ex interventor Pedro Aquino denunció al abogado defensor de Guillermo Luque, Alfredo Lomuto, por "instigar" el cambio de testimonio de Ramón Medina, ex empleado de Angel Luque, cuyas afirmaciones iniciales comprometen seriamente la situación del principal sospechoso del crimen.

## BASTA DE PERSECUCION A GRACIELA DALEO

MILITANTE POR LA VIDA  
SECUESTRA Y TORTURADA EN LA ESMA  
TESTIGO DE CARGO CONTRA LOS TORTURADORES  
PROCESADA INJUSTAMENTE - SOBRESIEDA  
INDULTADA JUNTO A LOS REPRESORES  
POR RECHAZAR EL INDULTO PROCESADA NUEVAMENTE  
HOY EN PELIGRO DE SER CONDENADA Y ENCARCELADA

BASTA DE INJUSTICIA

ASOCIACION DE EX-DENETIDOS DESAPARECIDOS

ORGANISMOS DERECHOS HUMANOS: MADRES DE PLAZA DE MAYO; ABUELAS DE PLAZA DE MAYO; SERPAJ; FAMILIARES DE DESAPARECIDOS Y DETENIDOS POR RAZONES POLITICAS; UGA ARGENTINA POR LOS DERECHOS DEL HOMBRE; MOVIMIENTO JUDIO POR LOS DERECHOS HUMANOS; CELS; MADRES DE PLAZA DE MAYO-LINEA FUNDADORA; APDH Viedma-Bahía Blanca-La Plata-La Pampa; FTE DE APOYO A LAS MADRES DE PLAZA DE MAYO-Viedma; FRENTE POR LOS DERECHOS HUMANOS La Plata; MADRES DE PLAZA DE MAYO-Lomas de Zamora. DIPUTADOS: ABDALA German, ALESSANDRO Dario, ALVAREZ "Chacho", BRUNATI Luis, CAFIERO Juan Pablo, CAVIGLIA Franco, FONTENLA Melisa, RAMOS Juan C. "Conde" (Bloque de Dip. Nac. Mov. Peronista); ARAMOUNI Alberto (Dip. Nac. Dem. Pop.); LAZARA Simon (Dip. Nac. PSU); ZAMORA Luis (Dip. Nac. IU-MAS); DIAZ Silvia (Dip. Prov. IU-MAS); COPPOLA Gustavo (Consejal Bs. As.); EPIFANIO Ernesto (Legislatura Rio Negro). GREMOS: ADULP-CONADU La Plata; CAAMAÑO Juan Carlos-RESTIVO Néstor (UTPBA); ANUSATE La Plata; ASOCIACION DOCENTES UNIV. de COMAHUE (Viedma); ASOC. JUD. BONAERENSE La Plata; ATE-CONICET La Plata; ATULP La Plata; BROSCCHI David (Asoc. Prof. Hosp. Argentin); CASTILLO Andres (Com. Grem. Int. CNAS); CHRISTENSEN Aldes (Secr. Gral. UOCRA Neuquen); ESQUIVEL Hector-MONTERO Fernando-ROBERTO-ALVAREZ Alberto-MARIN Claudio (por FOETRA - Bs. As.); GASTRONOMICOS La Plata; GUTIERREZ Francisco-SERAFINI Ruben (UOM-Quilmes); JAIME Martin (SADEM); LISTA 25 Bco. Prov. de Bs. As.; LISTER Carolina (ATSA-Bs. As.); MASSAROLI Leonidas (C.D.C. Asoc. Agentes Prop. Médica); MILLER Roberto-MULIANO Alejandro (SICA); MORALES Silvia (Delegada Gral. Bco. Holandés); NADDEO M. Elena-BERGINER Ruben (ADEMYS); PACAGNINI Guillermo (Directivo Asoc. Prof. Hospital Castex); ROMPANI Néstor (Sec. Ad. Asoc. J. Bonaerense); SAROBE Oscar (Deleg. Gral. Bco. Chaco); SCRIVO David (Directivo Asoc. Prof. Hospital Belgrano); SORRENTINO Osvaldo-SEYDELL Carlos (SUP. UOCRA La Plata); UTEYO La Plata; VELAZQUEZ Anibal (CONADU); VON KORFF Alejandro (Deleg. Gral. Bco. Alemán); ZALDUA Susana (Deleg. Gral. Bco. Mayo-Congreso Asoc. Bancaria La Borda); UNIVERSIDAD: BORON Atilio (Vicevocal UBA); PORTANTIERO Juan C. (Decano Ca. Soc. UBA); BATALLAN Lautaro (FUBA-Presidente); BERARDO Walter (CBC UBA-Sec. Extensión); CEAU (Cto. Estud. Arg. y Urb. UBA-Sec. D.H.); CECEN (Cto. Estud. Ca. Exactas y Naturales UBA); CECOS (Cto. Estud. Ca. Sociales UBA); CEFYL (Cto. Estud. Filosofía y Letras UBA); CEPALCO (Cto. Estud. Psicología UBA); CTRO. ESTUD. LA PLATA: ARQUITECTURA-CS. ECONOMICAS-DERECHO-HUMANIDADES-VETERINARIA; GADANO Julian (Ca. Soc. UBA-Sec. Extensión); GRÖNER Eduardo (doc. UBA); IZAGUIRRE Iñaki (Direct. Soc. Ca. Sociales UBA); JUNTA DE SOCIOLOGIA-FULCS-SOCIALES UBA; JIARIKIAN M.A.-USANDIAGA E.-IZAGUIRRE L.-ALESSANDRINI P.-CAFASSI E.-FIDANZA E.-GALMURGIAN S.-CARUSO L.-LISKA A.-LAGORIO C.-QUEVEDO L.-ANSALDI W.-GUTIERREZ P.-GODIO M.-RODRIGUEZ A.; LEWIN Hugo (Cons. Est. Fac. Ca. Soc. UBA); MOV. UNIV. de Ca. Económ. La Plata; NARANJO Ruben (Doc. Univ. Nac. de Rosario); PEREZ VOLPIN Dóbra (Ca. Soc. UBA-Sec. Extensión); PURICELLI Gabriel (FUBA-Sec. DDHH); SALAS Ernesto (Consejero Graduados Junta Histórica FyL UBA); SCHUSTER Federico (Junta Docentes C. Pol. UBA); SEANE José (FUBA-Junta Ejecutiva); TADDEI Emilio (Cons. Sup. UBA); TORRES Eduardo (FUBA-Sec. Gral.); TORRES Pablo (Consejero Estudiantil Psicología UBA); TORCHINSKY Gustavo (CEFYB-Sec.); VIVORI Claudio (Cons. Est. Sup. Soc. UBA). SECUNDARIOS: ABIAD Gabriela (Cuerpo Colegiado Nacional N° 17); KUPINSKI Javier (UES) - VELLANOVICH Rodolfo Diego (Director Depto. Bienestar Estud. CNBA) - ZULKOVSKY Florencia (Consejera Directiva CNBA). PROFESIONALES: Abogados: AGEITOS Stella; ALBANI Tilsa; DUHALDE Eduardo L.; MANTARAS Mirta; MENDEZ CARRERAS Horacio A.; NOU Hector; ROJAS SALINAS Antonio; Trabajadores de Prensa y Periodistas: ALVARENGA Daniel; ALVERTI Eduardo; AULICINO E.; BARCELONA Eduardo; BERGERET Diana; BLAUSTEIN Eduardo; BORGNA Gabriela; CAIATI M. Cristina; CASAS Daniel; CASES CAMARERO Pedro; CANTERO Felix; CASTELNOVO Oscar; CECUTIN Jorge; DVOSKIN Fernando; DAUNES Liliana; DVOSKIN Fernando; DONDERO Tato; GOOBAR Walter; GRAÑA Rolando; JABÍ Nora Uja; JOZAMI Eduardo; LEVENBERG Ruben; LISTOSELLA Jorge; LOPEZ ECHAGUE Hernán; NARVAEZ Patricia; NUÑEZ María; OSQUINIK Andres; CARETE PALACIOS Emiliano; RODRIGUEZ Santiago; RESUMEL Sergio; CESPEDES Ana; ACEVEDO Alfredo; HOWARTH Ricardo; PASTORIZA Lila; RIMOLI Verónica; RIVAS Noemí; RODRIGUEZ Andrea; SCHETTINI Adriana; SELSER Claudia; TENENBAUM Ernesto; TIFENBERG Ernesto; UBERTALI Jorge; VEIRAS Nora; VIDELA Eduardo; ZEKER Claudio; VIAU Susana. Músicos y Artistas: COPANI Ignacio; GALVANO Mario; HERRERO Liliana; LEDESMA Inda; LOPRESTI Gloria; QUINTETO TIEMPO. Escritores: GONZALEZ Horacio; LIMA QUINTANA Hamlet; VAZQUEZ Chacho; VIÑAS David; EDELMAN Ludia (psiquiatra); LABORATO María Rosa (psicóloga); LOZANO Claudio (IDEP); MARTINEZ Victoria (Psicóloga); Parroco Luis FARINELLO; Pastor Anibal SICARDI; Pastor José DE LUCA; PETRAS James (sociólogo); POLJUNI Luis (dibujante); VALLEJO Gerardo (Director cine). PARTIDOS POLITICOS: TORRES MOLINA Ramón (PB). IRURZUN René (Pi). PARRILLI Marcelo-GUIDOBONO Jorge (MAS). PI-Bahía Blanca. PI-La Plata. RUIZ Alejandro (Pi-Pio-Corv. Metrop.). LABORDE Oscar-ECHEGARAY Patricio (PC). TUMINI Humberto (Corriente PI). VICENTE Carlos-FALBO Emilio-FIRPO Marcelo-EMPERADOR Ruben (Mov. 29 de Mayo). VICENTE NOSTA (IU). DI PAOLA Angel (OS). FERREYRA Ungue (PT-Comiantes). MONSERRAT Miguel (IP). ORTIZ Sergio (PL). PIS. Sofia Antonio (PTP). JUVENTUDES: PIZARRO Jorge-DI CARLO Osvaldo-POGGI Cristian (JP). LESBEGUERIS Gustavo (JUV. RADICAL). MOSQUERA Alejandro (FED. JUV. COMUNISTA). GRIMSON Alejandro (JS-MAS). LERNER Gabriel (JUV. CORRIENTE PL). JI La Plata. AGRUPACIONES Y ORG. SOCIALES: Agrup. VENCEREMOS-Sociales UBA; Agrup. DEMOC. POP. CORRIENTES (Claudia Bura); Agrup. EVA PERON (La Plata); Agrup. RODOLFO WALSH (La Plata). AAJ; COMISION ARG. POR LA LIBERTAD DE LOS PRESOS POLITICOS; ENCUENTRO CRISTIANO (Ruben Di); RESISTENCIA PERONISTA (Jorge Reyna); ENCUENTRO POPULAR MARLATENSE (Eduardo Casillo); EQUIPO ARGENTINO DE TRABAJO E INVESTIGACION PSICOSOCIAL (Diana Kordon); FES; FTE. POR LOS DER. HUM.; FUNDACION MANUEL UGARTE (Manuel Gaggero); JUP-La Plata; MOVIMIENTO SOLIDARIO DE SALUD MENTAL; UNION MUJERES ARGENTINAS (María Inés Brascoco); DEVOTO Guillermo; DI GIACOMO Nilda; DI LEO Mabel; DIAZ Pablo; (siguen 1.150 firmas)

## BANCO DE HUESOS

# Un corte y una quebrada

Con la realización de un acto en el sexto piso del Hospital de Clínicas José de San Martín, dependiente de la Facultad de Medicina de la UBA, quedó inaugurado ayer el cuarto Banco de Huesos del país y Latinoamérica, que funcionará en forma coordinada con el CUCAI (encargado de ablación y trasplantes), ente superior al cual está vinculado.

El organismo, cuyos equipos e instalaciones fueron donados por la Fundación Alejandro Angel Bulgheroni Botto, funcionará en la División de Traumatología y Ortopedia del hospital y contará, según lo subrayado por el jefe del área, doctor Salomón Schächter, con "equipos de frío, banco de datos computarizado e instrumental de ablación". El médico señaló la existencia de otros bancos de huesos en los hospitales Fernández, Italiano y Militar, pero "el del José de San Martín —enfático— es el mejor equipado".

En el acto de inauguración, que contó entre otros con la presencia del decano de la Facultad de Medicina de la UBA, doctor Luis Ferreyra, y de los hijos de quien diera el nombre

María de las Mercedes Alen de Bulgheroni al Banco, Carlos y Alejandro, el director del Hospital de Clínicas, doctor Florentino Sanguinetti, recaló que el Banco "es un aporte para toda la comunidad, sin distinción de clases sociales, que requiere en múltiples ocasiones el aporte de injertos óseos".

Tras el acto inicial, oradores y escuchas realizaron su visita guiada,

previo descubrimiento de placa recordatoria y bendición del capellán, a los tres ambientes que conforman el Banco de Huesos. Entre los invitados, se vio la figura del ex ministro de Economía Néstor Rapanelli, quien al ser consultado sobre si su presencia se debía a algún motivo en especial respondió sonriendo. "No, no... yo estoy colaborando con la gente de Bidas".

## Veinte firmas por una casa

A través de una carta dirigida al ministro Domingo Cavallo, y con el respaldo de unas 20 firmas pertenecientes a diputados nacionales, ocho familias que viven en la vieja casona de Eleodoro Lobos al 700, en el barrio de Almagro, propondrán a los ministerios de Educación y de Economía regularizar su situación de vivienda. La oferta de los inquilinos está centrada en conseguir una prórroga del desalojo que por oficio judicial les pesa y realizar un aporte mensual de 200 dólares por familia para poder comprar la vivienda en forma definitiva.

En el escrito, y ante la venta de inmuebles fiscales dispuesta por el Estado nacional, los implicados, apoyados por el PROHA (Programa Habitat) piden al Gobierno que "las familias más necesitadas tengan prioridad para acceder a la compra". El edificio fue ocupado en 1986 y está ubicado frente al hospital Durand, pero ya en 1988 sus moradores recibieron la primera notificación de desalojo, ya que el predio pertenece al Ministerio de Educación. Con este petitorio las ocho familias intentan regularizar su situación en condiciones accesibles para sus economías.



## OTROS DOS PROCESADOS Y UN PROFUGO

# Por hacer facha en Punta

*El hijo de un banquero y un médico geriatra engrosaron la lista de procesados por los autos truchos. Los viajes a la costa uruguaya.*

Juan Lucini, gerente del Banco República, y José Fischetti, médico, dueño de una clínica geriátrica, una playa de estacionamiento y una empresa embotelladora de soda, se sumaron a la lista de procesados por la importación ilegal de autos lujosos con franquicia de lisiados. Ayer el juez Enrique Lotero dictó las dos prisiones preventivas por considerarlos "prima facie" responsables del delito de contrabando calificado.

Esta es la undécima prisión preventiva que se decreta en esta investigación— iniciada el 19 de febrero pasado— que ya lleva abiertas dieciocho causas, realizados noventa allanamientos, secuestrados dieciocho autos y procesadas a cincuenta y siete personas.

Juan Lucini es, además de gerente del Banco República, hijo del presidente del directorio, Benito Jaime Lucini. Vive en Olivos, tiene apenas 29 años y una oficina en la sede central de la entidad bancaria, en Sarmiento 336, que fue allanada durante la investigación. A principios de este año importó un Nissan Pathfinder chapa C-1492555 utilizando la licencia que la Dirección Nacional de Discapacidad otorgó al lisiado Enrique Ernesto Lema, un hombre afectado por poliomielitis que trabaja como liquidador de seguros. La pista del ilícito se obtuvo al cruzar la lista de autos que viajaron a Punta del Este este verano y la nómina de licencias otorgadas a discapacitados. Así se llegó a Lucini, quien se negó a declarar y aún hoy no entregó la Nissan que, se presume, todavía continúa de veraneo en la costa uruguaya.

El otro procesado es José Fischetti, un médico propietario de la clínica geriátrica de Guayaquil 143, en Caballito, que también pecó de indiscreto al trasladarse a Punta del Este en un BMW 520 de lisiado. El auto había sido importado a nombre de un empleado suyo, Julio Argentino López, que trabaja en la playa de estacionamiento que el médico posee a pocos metros de la clínica. López

es manco y en calidad de tal inició el trámite de importación que le permitió a su patrón conducir el BMW chapa C-1521504. Cuando se inició el operativo para localizar el auto, la policía sólo contaba con la dirección de la clínica geriátrica, pero durante el allanamiento no dieron ni con el BMW, ni con el médico, ni con más pistas que la susurrada por un empleado aterrado: "Sólo sé que el doctor vive cerquita".

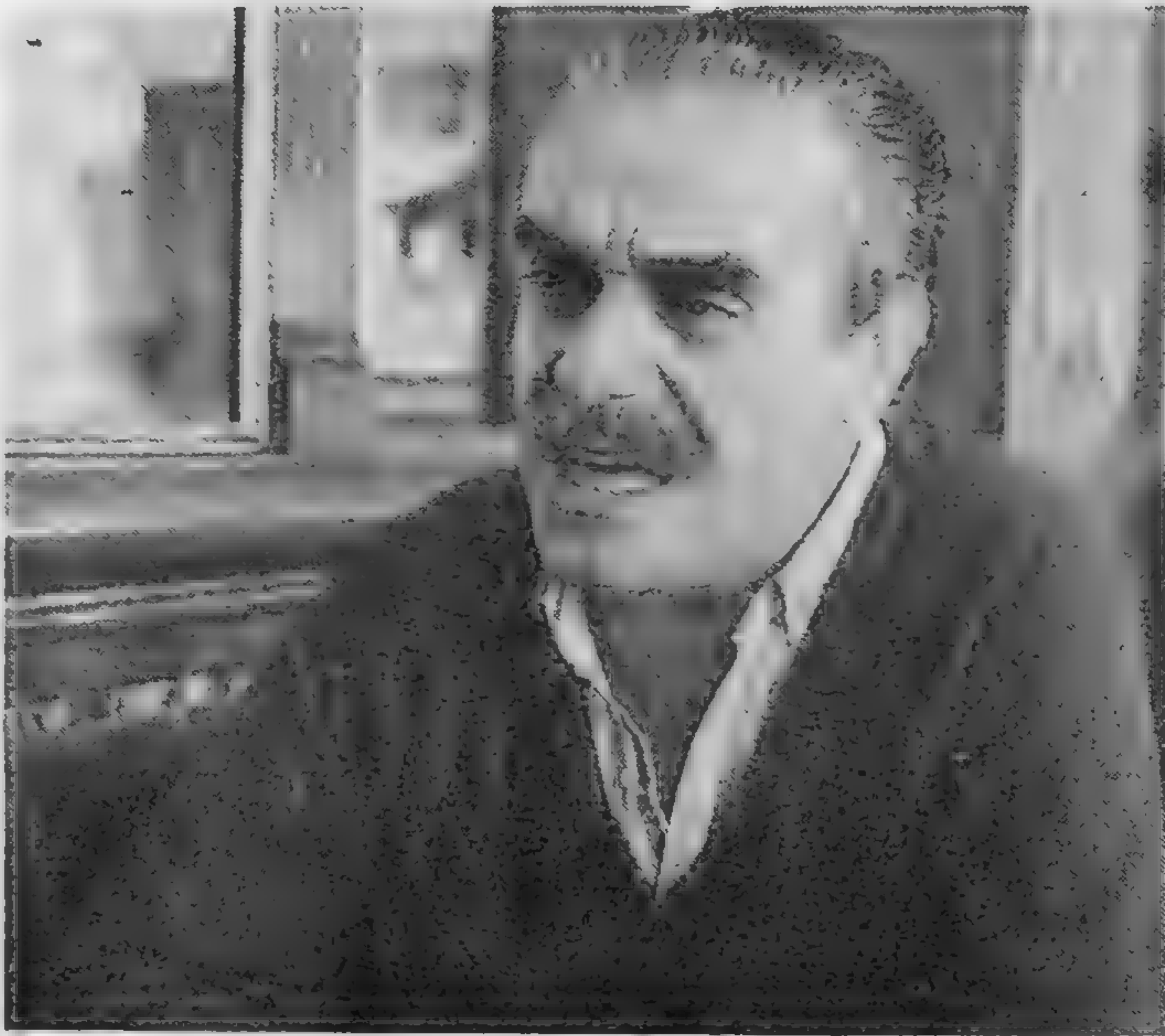
La policía tocó todos los timbres de las dos manzanas vecinas hasta localizar el domicilio de Fischetti que, con una mala suerte sincronizada, justo llegaba al lugar al volante de su auto de lisiado. Apenas divisó a los hombres que le cercaban el paso, comenzó a gritar desesperado: —Esto es un secuestro.

—Acá lo único que vamos a secuestrar es el auto —le respondieron.

Con la orden de detención en la mano, Fischetti fue conducido al juzgado en donde, por supuesto, se negó a declarar. Durante el operativo la policía encontró en su poder planillas selladas y con la firma en blanco correspondientes al trámite de importación por discapacidad.

Ahora el juez Lotero dictaminó la prisión preventiva de Fischetti y Lucini, medida que también alcanza a los respectivos lisiados. En tanto, la Policía Federal distribuyó a los medios de comunicación la orden de captura del prófugo Gustavo Mauricio Steimberg, hijo del hoy detenido Cacho Steimberg, el agenciero que participó del contrabando de la Nissan del actor Ricardo Darín. El comunicado pide la colaboración de la población para localizar a quien fuera novio de la hija de Susana Giménez y que se fugó apenas se conoció la noticia del escándalo Darín.

Durante la tarde de ayer, el personal del juzgado allanó otra escribanía en la que secuestró documentación que prueba la transferencia de autos de discapacitados a través de actas notariales. Esta es la tercera escribanía allanada desde que se inició la investigación.



Juez Enrique Lotero: otras dos prisiones preventivas.

Ayer dictó orden de captura contra Gustavo M. Steinberg.

## La espera de Rattazzi

Cristiano Rattazzi, el hijo de la ex vicecanciller italiana Susana Agnelli, espera, con cierta tensión, que el juez de instrucción Enrique Lotero lo cite a declarar en la causa por el contrabando de lujosos automóviles en la que se encuentra vinculado. La premura del hombre —sobre quien pesa una investigación por el ingreso de varios Alfa Romeo bajo el régimen de franquicia a discapacitados— no encontró eco en el juzgado. "Estamos analizando las pruebas reunidas, que son muchas y variadas, y recién cuando completemos ese trabajo se lo citará a declarar", respondió el magistrado. Para separar paja de trigo, Lotero aclaró que "en ningún caso se pretende derogar el sistema de franquicias a los discapacitados, ya que el sistema no es en sí ni inmoral ni corrupto. Lo que ocurre es que es utilizado por otras personas para redondear un negocio ilegal". Desde Corrientes, otro juez, Jorge Castillo, indagó ayer a dos mujeres discapacitadas poseedoras ambas de flamantes vehículos importados.

Recorte y guarde este aviso. Le puede ser muy útil.

## Cuidado con los falsos inspectores y gestores !

La Dirección General Impositiva desea alertar —una vez más— acerca de la intensificación del accionar de falsos inspectores y gestores, que aprovechan los auténticos operativos del Organismo para visitar comercios y empresas con fines delictivos.

Los falsos inspectores normalmente utilizan papelería similar a la oficial, con la que labran actas simuladas y dejan supuestos requerimientos en los que transcriben nombres de oficinas iguales o similares a los reales, y datos de funcionarios generalmente inexistentes. Una vez lograda de esa forma su puesta en escena, ofrecen llegar a un "arreglo" o tratan de intimidar o impresionar a sus visitados, para finalmente requerir dinero con el fin de dejar en suspenso o anular la fraguada inspección.

Ante esta situación, PROCEDE REQUERIR DE LOS ACTUANTES SUS CREDENCIALES IDENTIFICATORIAS Y DOCUMENTOS DE IDENTIDAD, Y TOMAR DEBIDA NOTA DE NOMBRES Y APELLIDOS Y NUMEROS DE TODOS LOS DOCUMENTOS EXHIBIDOS. De generarse dudas con respecto a la autenticidad de los visitantes, podrán verificarse tales datos llamando a los teléfonos 334-6286 y 334-6287 en el horario de 10 a 17,15. En caso de tratarse de falsos funcionarios, deberá efectuarse inmediata denuncia policial, pudiendo requerirse telefónicamente la urgente intervención de dicha fuerza.

Si de una fiscalización aparentemente verdadera surgiera la extensión de un Requerimiento Fiscal que luego se comprobara como falso, corresponderá informar del hecho —en forma personal y acompañando dicho documento— a la Dirección Auditoria y Control de Gestión de la DGI, calle Paraguay 1237, 4º piso, Capital Federal, con el fin de que dicha dependencia pueda efectuar la denuncia penal pertinente.

Los falsos gestores dicen representar a revistas o publicaciones oficiales de la DGI, y ofrecen espacios publicitarios en las mismas, o piden "contribuciones" o "adhesiones" con idéntico fin. Ante dichas actitudes dolosas, se aclara que la única revista oficial de la Dirección General Impositiva es el "Boletín de la DGI", que ha reanudado recientemente sus ediciones, y que no contiene ningún tipo de publicidad comercial ni espacio para adhesiones.

Asimismo resulta oportuno dejar en claro que ninguna entidad o agrupamiento del personal de la DGI, ya sea de carácter gremial o mutual, puede invocar, ni abierta ni veladamente, su vinculación con el Organismo para obtener de los contribuyentes o responsables la publicación de avisos u otras formas de contribución. De verificarse alguna tentativa en tal sentido, se encarece efectuar la pertinente denuncia ante la misma Dirección antes mencionada.

Finalmente, cabe destacar que nadie, salvo los auténticos funcionarios del Organismo, tiene atribución para requerir de los contribuyentes documentación alguna referida a sus obligaciones fiscales.

INDIVIDUALICE FEHACIENTEMENTE A SUS VISITANTES, FORMULE LAS DENUNCIAS QUE CORRESPONDAN, Y RESGUARDE SU PATRIMONIO, COMBATIENDO ASI LA CORRUPCION.

DGI



## El gerente de las deudas

Jaime Lucini, gerente del Banco República, es hijo del rostro más notorio de esa entidad, Benito Jaime Lucini, un banquero que figura entre los directores titulares de la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA). Se trata de un banco de los denominados mayoristas, que se concentran en los negocios con empresas. Como socios de los Lucini comandan el banco los hermanos Raúl Adolfo y Raúl Pedro Monetta.

Aunque el República no ostenta mayor peso propio, tuvo bastante protagonismo en hechos políticos de los últimos años, especialmente a partir de los fuertes créditos que le concediera al clan de los Bulgheroni, dueño del grupo Bidas, cifrados en más de 25 millones de dólares. Cuando las dificultades de los Bulgheroni amenazaron con arrastrar a los Lucini, el República intentó capitalizar su crédito contra Bidas asociándose con el Citibank y otras entidades para la compra del Banco del Interior y Buenos Aires (BIBA).

Aquel intento fue resistido por ADEBA, que prefería la desaparición del BIBA de un mercado superpoblado de bancos. Fueron momentos duros para los Lucini, quienes se vieron enfrentados a lo más grande del establishment banquero.

## PIANO

- Audiooperceptiva
  - Ingreso a conservatorios Nacional y Municipal
- Solicitar entrevista al 951-8615 los días martes y jueves de 11 a 14 hs. y los viernes de 13 a 17

**Página/12 en**  
**Chaco y Corrientes**  
**ALFA publicidad**

Antártida Argentina 26 Of. 52  
(3500) Resistencia, Chaco  
Tel. (0752) 29 811



# Pelotón contra el cólera en las zanjas de Itatí

El gobernador Cafiero la emprendió contra 1500 toneladas de basura y el peso de la historia: el abandono de las villas hasta convertirlas en un riesgo para la salud.

Mientras varios chicos estrenaban las seis hamacas y los dos tambores que integran lo que desde ayer se llama plaza (sobre un piso de tierra apisonada), la Villa Itatí, al borde del acceso Sur a la Capital Federal, vio la llegada del gobernador Antonio Cafiero, del ministro de Salud Pública, Ginés González García, y del subsecretario de Educación, Gustavo Oliva, al frente de una comitiva de funcionarios y periodistas, quienes llegaron allí para comprobar cómo máquinas y camiones, después de llevarse 1554 toneladas de basura, continuaban su trabajo. Los habitantes de la villa, además, recibían instrucciones sanitarias para que el tan temido cólera no llegue a infectarlos. Mujeres modestas y algunos niños descalzos hacían fila con envases de plástico en sus manos para que se los llenasen con lavandina, destinada a convertir

en potable la apesada agua que suelen tomar.

Fue una de las Jornadas Solidarias, que continuarán el viernes y sábado próximos en municipios de la provincia de Buenos Aires. La basura retirada de los alrededores del Acceso Sudeste fue llevada a Villa Dominico, donde se depositó directamente sobre su piso arcilloso. Otras 604 toneladas que se sacaron de Quilmes, Esteban Echeverría y Almirante Brown ya forman parte de rellenos en Villa Dominico y González Catán (donde, por falta de consistencia en el piso, se envuelve los desechos en una película de polietileno).

La Villa Itatí es un nucleamiento de 5000 almas en cuya superficie central existen dos lagunas; o cavas, según la denominación habitual. Es agua sucia, rodeada y mezclada con basura. Una de aquéllas está separada de la primera napa subterránea, por lo que su contenido se alimenta exclusivamente de lluvias y de lo que allí derramen los lugareños. La otra cava, en cambio, está perforada y la napa de agua fluye continuamente, por lo que habrá que reparar la filtración y posteriormente intentar desagotarla.

El agua que se bebe en Villa Itatí proviene de la primera napa, mediante perforaciones, y está absolutamente contaminada. Un sector de las casillas toma clandestinamente agua corriente, pero las conexiones otorgan un goteo mínimo e insuficiente.

"No nos engañemos —advirtió el gobernador Cafiero—, porque hay más de 300 basurales como éste en el Gran Buenos Aires. Sabemos que el 60 por ciento de los hogares del conurbano no tiene ni cloacas ni agua corriente. Hubo una política deliberada de matar al Gran Buenos Aires para que no se viera la pobreza y para sacrificarlo por razones políticas. Las inversiones de mi gobierno, en cambio, privilegiaron al Gran Buenos Aires, al revés de lo que hicieron los gobiernos militar y radical."

El ministro González García mencionó "40 años de desinversión", por lo que "son altas las posibilidades de que llegue el cólera hasta no-

sotros, aunque en todo caso lo estamos esperando con prevención y con los hospitales preparados para combatirlo". Cafiero, sensibilizado quizá por la mirada solidaria de la gente que veía invadir su hábitat por personas de otra condición social, agregó duramente: "Eso no se va a lograr sólo con el aporte oficial. Hace falta higiene y prevención para salvar vidas. Pero no vaya a ser que limpiemos un basural y al día siguiente alguien empiece nuevamente a tirar basura".

Todos los viernes se hace difusión en las escuelas de la villa sobre prevención, síntomas, hábitos alimentarios indicados, higiene y terapia del cólera. En general, se nota en breves diálogos con los habitantes que no se han convertido en expertos sobre su profilaxis, pero hay noción de un peligro cercano, y de elementales modos de prevenirse. Ese es, en la Villa Itatí, un logro notable de la información transmitida por el Gobierno y los medios de comunicación. Mientras ordenaba a sus colaboradores insistir en la difusión, y aprovechar el cólera para extender la información a la diarrea infantil y la hepatitis, González García cruzó sus dedos y se ilusionó: "¡Qué llegue pronto el frío, que eso le hace mal a cualquier bacilo!". El frío —ya lo han dicho expertos latinoamericanos— es también enemigo mortal del *vibrion cholerae* y algún médico peruano confió —como González García— en las bajas temperaturas como freno eventual para el viaje de la epidemia desde Perú, por la Amazonía, hasta el Cono Sur.



Antonio Cafiero. El cólera en el centro de la tormenta.

"Hubo una política deliberada para matar al Gran Buenos Aires."

## Sueños en La Ponderosa

En plena villa, junto a una zanja con agua servida, está el Jardín de Infantes La Ponderosa. Allí, un manojito de pequeños con guardapolvo cuadrillé fue informado de que iba a ir allí un señor importante. Con una manzana en la mano o en la boca, esa treintena de argentinitos (que no vestían como de nieve) le tiraron un beso al gobernador Antonio Cafiero cuando éste los fue a visitar.

Entre maestras y mamás cuidadoras, la directora del jardín (en la Villa Itatí hay otros dos, además de una escuela primaria) mostraba la excitación de una oportunidad que no quería perder. Frente a Cafiero habló nerviosamente. Le dijo, por ejemplo, que a los niños se les enseña a limpiarse los dientes, pero a veces como no pueden comprar un cepillo, "les enseñamos a hacer uno con abrojos".

Marcela Villalba de Dibona entregó al gobernador, al ministro y a quien quisiera llevarse un recuerdo, bellísimas tarjetas artesanales con la leyenda "Bien venidos. Villa Itatí agradece su visita". Y cuando el gobernador estaba yéndose, lo corrió para pedirle algo que los bienaventurados jamás podrán valorar en su justo término: "Señor, necesitaríamos si se pudiera arreglar un poco la calle por donde se llega al Jardín. Cuando llueve, los chicos se caen y se manchan". El gobernador llamó a un funcionario, y le pidió "mejorar un poco el acceso". Después subió al Peugeot chapa B2.218.437, saludó y se fue. La directora se quedó mirando. Y soñando.

## PANAMA Y COSTA RICA

# El terremoto que faltaba

Una cifra parcial de 54 muertos y alrededor de 800 heridos surgía de la evaluación conjunta de los gobiernos de Panamá y Costa Rica sobre las consecuencias del fuerte terremoto ocurrido el lunes y que afectó a los dos países,

aunque también se sintió en algunas regiones de Nicaragua. El sismo alcanzó los 7,4 grados de la escala Richter y las dos naciones solicitaron urgente ayuda internacional para afrontar el desastre.

En Costa Rica, las carreteras pre-

sentan grietas de profundidad en el trayecto de 190 kilómetros que van desde la capital, San José, hasta Puerto Limón, en el litoral atlántico. Esta población de 40.000 habitantes sufrió daños graves. Un hotel, el Internacional, de tres pisos, se desplomó en su totalidad. La única refinería del país soportó la pérdida de 100.000 litros de petróleo; al estallar un tanque. El presidente de Costa Rica, Rafael Calderón, solicitó ayuda a México y a Venezuela para sofocar el incendio que estalló en la refinería. Mientras, en San José se reportaron daños estructurales en no menos de 68 edificios.

El mandatario panameño, Guillermo Endara, solicitó auxilio para las provincias de Bocas del Toro y Chiriquí, las más perjudicadas por el terremoto. Desde 1916 no se producía en Panamá un sismo de esta magnitud. En Bocas del Toro, una ciudad de 100.000 habitantes, tiene su sede la multinacional bananera norteamericana United Brands Company o Chiquita Banana. Los servicios de electricidad y agua quedaron interrumpidos, las calles y avenidas presentan grietas y varios aeropuertos han quedado inoperables. Un vocero de la Cruz Roja señaló que "el número de muertos y heridos crece minuto a minuto, conforme las patrullas de socorro se internan en la zona de desastre".

## Línea blanca con Europa y Japón

La reducción del mercado de cocaína en Estados Unidos convirtió a Europa y Japón en los nuevos mercados del narcotráfico, según denunció ayer el presidente de Colombia, César Gaviria, al dejar inaugurada la Novena Conferencia Internacional para el Control de Drogas que sesiona en Cartagena. Para Gaviria, la pelea antidrogas es despareja entre el Norte y el Sur.

"Antes el continente europeo sólo consumía el diez por ciento de la droga exportada desde América latina,

pero esa cifra se eleva hoy hasta el cuarenta por ciento del volumen total de droga. En el caso de Japón, las estimaciones sugieren un consumo de cocaína tres veces mayor al de hace cinco años", reseñó Gaviria, para quien "no existen soluciones mágicas que acaben con el narcotráfico". El presidente colombiano propuso en el foro internacional la creación de un centro de coordinación e información regional para las operaciones antidroga. "Es que no podemos responder con misiles Patriot o con una ofensiva terrestre de blindados y artillería pesada. Se requiere un mayor apoyo financiero de las naciones desarrolladas y una efectiva coordinación de los países afectados por el tema."

Aprovechando la presencia de Robert C. Bonner, administrador de la Agencia Antidrogas de Estados Unidos (DEA), Gaviria se quejó de que "la ayuda militar o de carácter policial internacional es excesiva-

mente rígida y sin flexibilidad para responder al cambiante panorama del narcotráfico en el mundo. Hasta ahora —dijo— no ha existido ninguna cooperación entre las estrategias dirigidas a promover la sustitución del cultivo de hojas de coca en la que se encuentran empeñados los gobiernos de Bolivia y Perú con los esfuerzos de lucha contra las organizaciones criminales de la droga".

En lo que va del año, en Colombia se decomisaron 34 toneladas de cocaína —el equivalente a 45 millones de dosis personales—. La cifra contrasta con la de 1985, año en el que se capturaron apenas 4,2 toneladas. "El éxito de nuestra lucha, que costó muchas vidas colombianas, permitirá a los jóvenes de los países consumidores tener 45 millones de oportunidades menos de adquirir el vicio o alimentarlo", concluyó Gaviria, para quien Colombia pagó el más alto precio del mundo en esta batalla.

### JAWA 350 - '79

Impecable - Papeles al día

765-3736

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 35, Secretaría N° 65, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don ANTONIO TODARO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 5 de abril de 1991.

JUAN T. BATTINI VIDAL - SECRETARIO

### EDICTO

El Juzgado Civil N° 89, Secretaría N° 2, cita y emplaza por TREINTA DIAS para hacer valer derechos a Herederos y Acreedores de Don Néstor Pedro BOURNISSEN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 17 de Abril de 1991.

DANIEL GUILLERMO ALJOTO - SECRETARIO

### HOTEL

Deauville\*\*\*

SERVICIO \*\*\*\*\* A SU SERVICIO  
RESTAURANT - BAR

TALCAHUANO 1253

41-5732/3629 / 42-1427/9481

DDI 325-9573/FAX 54-1-325-9573

1014 BUENOS AIRES

Es la Súper Secretaria Personal:

non parla!

pero le informa  
todo al instante  
y por escrito



Sí, con la máxima discreción, no solo le cuenta todas sus novedades, sino que también se las recuerda. Opere con el novedoso y funcional Receptor de Bolsillo PHILIPS PG 32A del Servicio Alfanumérico de Información Personal, desde cualquier lugar en que se encuentre. Abóñese en Bs. As. y úselo en todo el país.

RADIO LLAMADA

S.A.C.I.  
UN SERVICIO PARA CADA NECESIDAD

Paraguay 610, piso 25°, Capital  
Tel. 311-0627, 312-3560/5815

Calle 8 N° 835, piso 7°, of. 5  
La Plata, Tel. 4-6967/21-6920

### PADDLE

PALETAS

COMPRE EN

FABRICA

PALETAS DE ALTA CALIDAD

y PERFORMANCE A 110.000.-

Precio especial a revendedores

AV. DEL TRABAJO 3945



## HUELGAS EN LA URSS

# Fumata blanca para una anticrisis

**El Soviet Supremo aprobó el plan de Gorbachov y Pavlov, pero prevé consultas con las repúblicas. Nuevas huelgas en Minsk.**

(Por Claudio Uriarte) El Soviet Supremo de la URSS adoptó abrumadoramente ayer un compromiso que aprueba el plan anticrisis y antihuelgas del premier Valentin Pavlov pero al mismo tiempo fija un plazo hasta el 20 de mayo para realizar consultas con las repúblicas respecto del tema. Ignorando la decisión por completo, los trabajadores de Minsk y del resto de las principales ciudades de Bielorrusia iniciaron una huelga general de un día, mientras en las minas de carbón de Rusia y Ucrania continuaba el paro y sólo en la primera empezaba a insinuarse una posibilidad de desolución que en realidad resultaría sólo un triunfo a medias para Mijail Gorbachov, ya que la desmovilización se lograría al precio de que las minas dejarán de estar bajo el control del Kremlin y pasaran a depender de su principal rival, el ultraliberal presidente ruso Boris Yeltsin. Simultáneamente, el lento y trabajoso consenso que Gorbachov comenzaba a lograr a favor de un giro represivo mostró dos aristas: el pedido del grupo parlamentario de derecha militar Soyuz a favor de la implantación del estado de emergencia —medida resistida por el jefe del Kremlin— y el anticipo de severas críticas a la dirección en el plenario del Comité Central del Partido Comunista que comienza hoy.

El dispositivo anticrisis de Pavlov y Gorbachov es una combinación entre medidas de liberalización económica con otras de aumento de la represión política, como la prohibición de las huelgas con consignas políticas y las reuniones durante las horas de trabajo. Los diputados sostuvieron las principales disposiciones del programa pavloviano por 323 votos contra 13 y 3 abstenciones, pero al mismo tiempo recomendaron al gabinete federal de ministros que "mejore" el plan teniendo en cuenta las recomendaciones de los parlamentarios de cada república. Los signos sobre esto no podían ser ayer más ominosos: a lo largo de una reunión con dirigentes de nueve repúblicas que Gorbachov mantuvo en Moscú, el presidente azerbaijano, Ayaz Mutalibov criticó el programa y el hecho de haber sido elaborado en forma inconsulta; el uzbekiano Islam Karimov describió el plan como "producto de una actividad burocrática a puerta cerrada"; el kazajstano Nursultan Nazarbayev lo calificó de "incompetente y vago" y el premier ucraniano Vitold Fokine dijo que en estas condiciones era "imposible llegar a un consenso". Las tendencias centrifugas continuaban, pues, fun-

cionando a toda máquina, con la única excepción del hecho de que Yeltsin decidió esta vez abandonar su anterior actitud abstencionista y hacerse presente en la reunión.

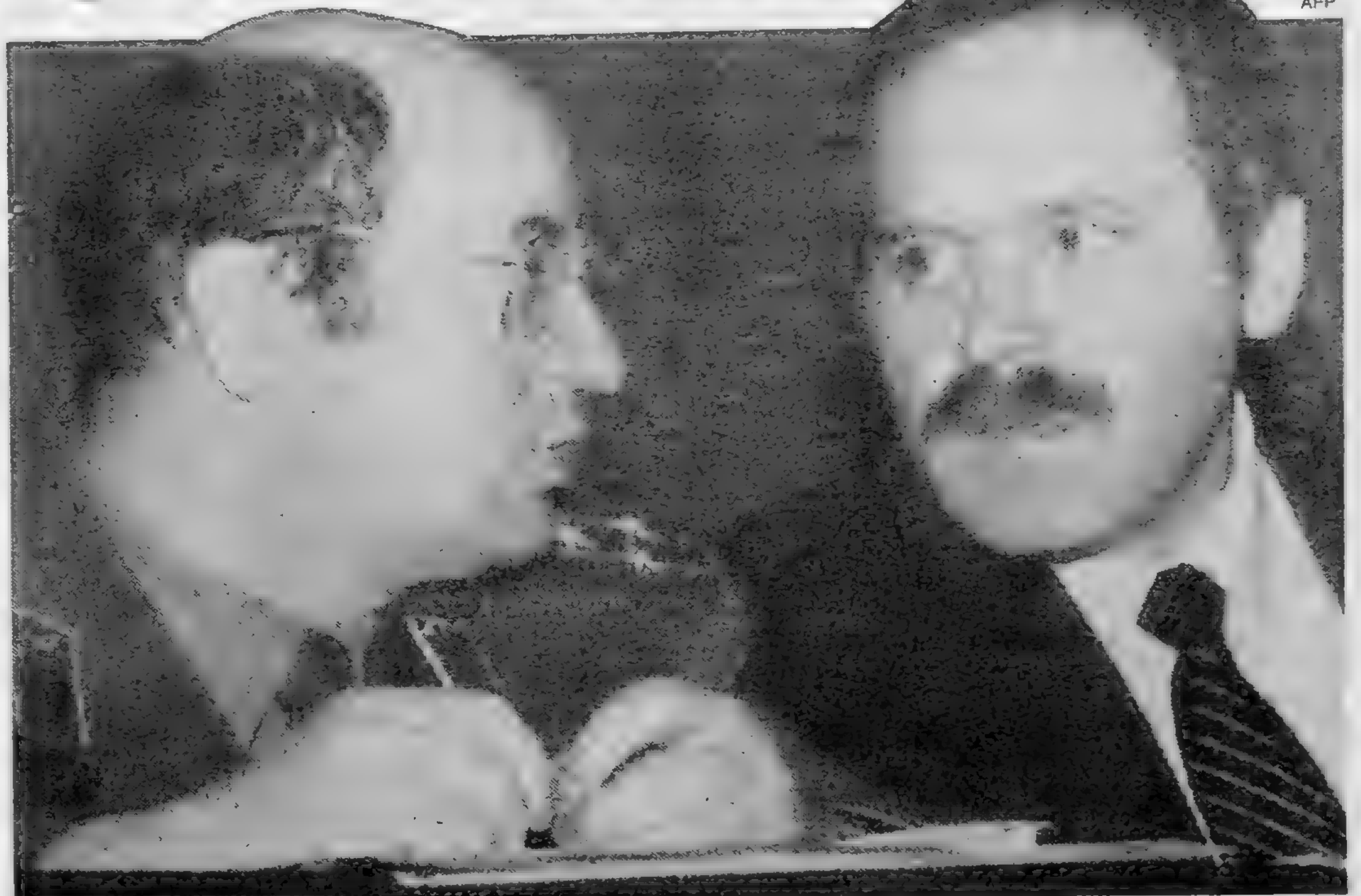
Los problemas del giro represivo consisten en la posibilidad de que Gorbachov quede preso de las mismas fuerzas conservadoras que necesita para instrumentarlo. Vitali Ignatenko, portavoz del presidente, reconoció en este sentido ayer que se esperaban "serias" discusiones en el pleno de hoy, calificó los pedidos de dimisión del presidente como "ataques del aparato del Partido" y explicó todo esto diciendo que "las fuerzas conservadoras están tratando de vengarse por la perestroika". Otra vertiente del mismo problema apareció con el pedido del bloque Soyuz (aunque con una minoría disidente de 22 diputados) en favor de la implantación del estado de emergencia por seis meses: Yuri Blojin, dirigente del grupo, dijo que de otro modo "la catástrofe es inevitable" y que el presidente "tiene el derecho moral de hacerlo", y reclamó la convocatoria de un congreso extraordinario de los diputados para juzgar el desempeño de Gorbachov.

El panorama de huelgas registraba ayer una tendencia creciente:

- Los trabajadores de Bielorrusia volvieron a la carga después que las autoridades de la república se negaran a aceptar sus demandas. Unas 30 mil personas se congregaron en la céntrica plaza Lenin de Minsk con consignas como "ni un kopek para el centro" y "elecciones presidenciales por sufragio universal". Los reclamos incluyen la renuncia de Gorbachov, elecciones parlamentarias multipartidistas, expulsión del PC de las organizaciones estatales y nacionalización de sus bienes, 15 minutos diarios de TV para el comité de huelga, privatización de la tierra, indexación salarial y derogación del impuesto del 5 por ciento a la compraventa. Trece de los quince comités de huelga de la ciudad ratificaron el paro.

- El paro en las minas de Rusia y Ucrania continuaba sin modificaciones, y la advertencia de los huelguistas rusos de que un pase de jurisdicción de los pozos a Rusia significaría sólo una "suspensión temporal" de la medida de fuerza.

Irónicamente, tal vez sólo la legitimidad de una elección libre podría dotar al centro de la capacidad de reconstruir su autoridad. Otra ironía corresponde a los huelguistas, que verían su situación notablemente empeorada si sus propuestas económicas ultraliberales fueran aplicadas.



Petrushenko y Blokhin, dos integrantes del grupo Soyuz.

El sector pide el estado de emergencia.

## Opinión

Por Vitaly Korotich\*

Es un momento muy peligroso para la Unión Soviética. Nos encontramos en la misma situación en que estaba el resto de Europa en 1946-1947. Nuestra economía está totalmente destruida; el mercado negro es lo único que funciona. Estamos sentados sobre ruinas, mientras nuestros soldados venden chicle y cigarrillos. La Unión Soviética está entrando en un nuevo "periodo de estancamiento", como se denominó la época de Leonid Brezhnev; pero en esta ocasión será mucho peor, porque se trata de un estancamiento tras otro.

No es un retroceso; sin embargo, el complejo industrial militar y la burocracia han cerrado el camino a cualquier cambio adicional. Las cosas se han parado, así de sencillo. Después de cinco años de perestroika, la dura represión militar en Lituania y el nombramiento de Guennadi Yanayev como vicepresidente han marcado un regreso al antiguo estilo de liderazgo.

Como ya advertí a la primera ministra Margaret Thatcher en 1989, el imperio contraatacará, y ahora lo ha hecho.

El sistema totalitario puede haber muerto, pero no lo aceptará sin protestas. Los militares de la línea dura pueden ser capaces de organizar una sociedad muda, sofocando las manifestaciones y triturando la glasnost, pero no pueden conseguir que la economía destruida funcione.

En una situación así, el liderazgo de Mijail Gorbachov se ha convertido en algo esquizofrénico. Como rehén del sistema comunista y como producto de él, tiene miedo a reconocer que el sistema ha muerto. Actualmente, Gorbachov está tratando de ser Salvador Allende y Augusto Pinochet a un mismo tiempo, lo cual resulta difícil. La naturaleza esquizofrénica de la situación se reflejó claramente mediante la represión llevada a cabo en Lituania. Según el guión que supuestamente prepararon los coroneles con el presidente, los militares entrarían en las repúblicas bálticas en enero para promulgar el mandato presidencial. Los militares fueron y desempeñaron su papel, pero Gorbachov no hizo lo mismo con el suyo. Posiblemente, las protestas multitudinarias lo frenaron.

Al final, Gorbachov ha tomado partido por el aparato del cual procede. Cuando Gorbachov puso en marcha la perestroika, no tenía idea de hasta qué punto se desenmarañaría el sistema. Al principio pensó que podría reformarlo poco a poco, como un viejo labrador que retira las hojas sucias de una col para dejar limpio el corazón. Pero, en cambio, Gorbachov descubrió que el corazón estaba podrido. Empezó a preocuparse y recurrió a los antiguos pilares de la estabilidad para llenar el vacío —el complejo industrial militar y el establishment del partido comunista—. Aunque ha hecho todo lo posible por apaciguar a los militares de la línea dura, no ha entendido todavía que nunca le perdonarán por los cinco años de humillaciones que tuvieron que soportar.

Gorbachov debería entender que gran parte del

## Mijail, el escudo

odio de los militares hacia la política de desarme de Edouard Shevardnadze, odio que finalmente condujo al ministro de Exteriores a dimitir, está dirigido también contra él.

No parece entender que se mantendrá en el poder solamente mientras los militares de la línea dura necesiten contactos con Occidente. Tan pronto como esos contactos se destruyan, o sean innecesarios, se limitarán a echar a Gorbachov de su cargo y a sustituirlo por otra persona. Por ahora, Gorbachov está desempeñando la útil función de escudo humano para la protección del complejo industrial militar.

Aislado por sus informadores del Kremlin, Gorbachov tampoco ha entendido que el país ha cambiado y que no puede volver a su antigua forma. Puede que él sea el jefe central, pero las repúblicas se han convertido en unas bases de poder más allá de su control. Con o sin Gorbachov, nos enfrentamos a cinco o seis años de lenta desintegración. Esta tétrica perspectiva es una alternativa mejor que la guerra civil que puede estallar en algunas regiones. Sin embargo, todos tenemos que ser realistas. Aunque sus reivindicaciones estén justificadas, Lituania no puede trasladarse a Nebraska. Independiente o no, tiene que vender sus coles y sus papas a Rusia, no a Suecia.

Puede que nos odiamos los unos a los otros, pero no podemos vivir los unos sin los otros. Sólo podremos salir del abismo juntos. Nuestra situación en los próximos años será muy similar a la de Sidney Poitier y Tony Curtis en la película *The defiant ones*. El preso blanco odiaba al prisionero negro; pero, al estar unidos por sus esposas, o escapen juntos o no pueden escapar.

Estoy convencido de que ha llegado el momento de considerar la organización de una oposición leal. Junto conmigo, algunas figuras clave —Edouard Shevardnadze; Alexander Yakovlev; Gavril Popov, alcalde de Moscú; Anatoli Sobchak, alcalde de Leningrado, e incluso el académico Gueorgui Arbatov— están interesadas en esta idea.

Antiguamente, nuestra sociedad estaba regida por el miedo a los líderes. Ahora, la gente está perdiendo el miedo y los líderes tienen mucho miedo. La gente sabe que no podemos volver atrás; una sociedad no puede ser democrática a medias. Si Gorbachov no puede terminar el proceso que inició, otros lo harán por él. Mientras tanto, los militares de la línea dura están intentando su último *vltor*. Desesperados y asustados, su propósito es únicamente sobrevivir. Están luchando por eso, no por el comunismo, ni por la perestroika, ni por Gorbachov.

Es una época peligrosa: No nos pierdan de vista. Nuestro exterminio no será tampoco bueno para Occidente. Si vencemos gracias a nuestro contraataque democrático, mi país se convertirá en parte de la humanidad, y toda la humanidad estará mejor.

\* Vitaly Korotich es director de la revista Ogonyok.

## La cumbre de la discordia

La Casa Blanca se mostró ayer sorprendida por el anuncio soviético de que la cumbre pendiente entre los presidentes George Bush y Mijail Gorbachov, prevista en un principio para mediados de febrero y aplazada a causa de la guerra del Golfo, se celebraría en Moscú a principios de junio.

"La situación es la misma y nada ha sido resuelto", manifestó el portavoz presidencial, Marlin Fitzwater, al ser preguntado por la declaración hecha en Moscú pocas horas antes por el portavoz oficial soviético, Viktor Ignatenko, según la cual

los jefes de Estado de los dos países se reunirían en junio. Fitzwater contestó con un escueto "no sé" a la pregunta de si, en su opinión, el anuncio de Ignatenko era erróneo o prematuro. "Por nuestra parte, no hay fecha fijada", añadió.

Funcionarios de la Casa Blanca no ocultaron su extrañeza ante la inesperada declaración soviética, que no se ajusta al protocolo seguido en los anuncios oficiales de otras cumbres, realizados simultáneamente a la misma hora, con las mismas palabras y al mismo nivel jerárquico en Washington y Moscú.



## Genocidio

El hecho de que todos los verdugos —especialmente los que gozan de impunidad— utilicen los mismos términos para justificar sus crímenes es realmente significativo, a pesar de que hayan ocurrido en condiciones históricas diferentes y sin conexión entre sí.

Así como los responsables de la desaparición de 30.000 personas en la Argentina llaman "excesos" a las peores violaciones a los derechos humanos, los representantes del Estado turco denominan del mismo modo las deportaciones, violaciones, torturas y matanzas de más de 1.500.000 armenios durante los años 1915-17.

Casi sesenta años separan los horrores que vivió el pueblo armenio de aquellos a los que fue sometida la sociedad argentina. Sin embargo, en ambos casos, la definición de los acontecimientos merece un sólo calificativo: "Genocidio". Este intento tan singular del hombre moderno del siglo XX, tantas veces utilizado políticamente, tiene características generales que nos imponen considerarlo, ya que es la racionalización de la muerte colectiva.

"Solamente considerando que todo ser humano, en cualquier tiempo y lugar, tiene alguna relación con genocidios pasados o futuros, es posible prevenir más sufrimientos a toda la humanidad", sostiene el profesor Israel Charney.

Las futuras generaciones tendrán la oportunidad de evaluar la lucha contra el olvido que se lleva a cabo en nuestro país; pero, en cambio, el primer genocidio del siglo XX —el Genocidio Armenio— sirve como ejemplo para demostrar que si el mundo hubiera sabido en su tiempo pronunciar con temor el nombre de Ter Zor (desierto donde fue deportada y masacrada la mayoría de la población armenia), tal vez Auschwitz no hubiera sido el símbolo del sadismo humano para autodestruirse.

Pero aún hoy es necesario gritarle al mundo aquella frase que pronunció Hitler y que no supo escuchar en su tiempo: "¿Quién se acuerda hoy de las matanzas de los armenios?"

Para el Holocausto del pueblo judío había falta un precedente.

"El petróleo pesó mucho más que la sangre del pueblo armenio", escribió Churchill, mientras que el recién nacido Estado soviético prefirió sacrificar a Armenia para la "revolución internacional", pactando con el gobierno kemalista turco y transformándose así en cómplice del olvido.

A 76 años del Genocidio, como todo 24 de abril, el pueblo armenio en el mundo entero conmemorará su tragedia. Probablemente los representantes del Estado genocida estarán ausentes, ya que la importancia estratégica de su país les asegura la protección diplomática de los más poderosos de este mundo. Pero la cuarta generación de jóvenes gritará y no hace falta que los escuchen los "poderosos", sino los que, más allá de expresiones de simpatía, están dispuestos a unir sus voces comprometidas en la lucha por la afirmación de la vida contra la muerte.

# Tras una sesión prolongada con Assad, Baker busca apoyo en Moscú

Mientras en Israel prevén una crisis de gobierno, Baker parte imprevistamente a Moscú. Se reunió diez horas con Assad.

La cuarta gira de James Baker por Medio Oriente sumió ya al gobierno israelí en la mayor crisis desde su instalación, en marzo de 1990, aun antes de conseguir el desbloqueo de la intransigencia de Siria, a cuyo fin el secretario de Estado norteamericano modificó su programa y agendó para hoy un imprevisto viaje a la URSS, de reconocida influencia en Damasco.

Baker exigió que en la conferencia participen delegados de Jerusalén Este, y la extrema derecha cuyo apoyo es indispensable para el Likud de Shamir aseguró que bastaría un sí del premier a esa condición para que le retire de inmediato su respaldo. La derecha laborista de Yitzhak Rabin se candidató ya para llenar el eventual vacío formando coalición junto a Shamir, pero éste no se atrevió aún a responder a Baker, pues si le dice que no, en la izquierda de su formación el canciller David Levy amenaza con voltearlo, y los religiosos sefaradíes (Shas) también, lo que podría abrir el camino directamente a un retorno Likud-Laborismo, dirigido por Shimon Peres o Levy. La coalición actual de Shamir cuenta con una mayoría de una sola banca, y bastaría con un cambio de frente de los cinco diputados del Shas para voltearla. El Shas declaró a comienzos de 1990 que sólo formaba gobierno con Shamir porque consideraba que era la derecha la única que podría convencer al pueblo israelí de hacer concesiones territoriales, tal como Menahem Begin le hizo aceptar la renuncia al Sinaí para firmar la paz con Egipto, y le hizo saber ayer que sólo lo seguiría apoyando si facilita las negociaciones de Baker. Pero la extrema derecha laica y religiosa de su propio partido y del Teniya, Tsomet y Moledet le hizo repetir el lunes el tradicional compromiso de todo likudista de no ceder territorios en Gaza y Cisjordania. Una mera "autonomía administrativa" para los palestinos en esos territorios podría disimular esas eventuales concesiones territoriales, pero Arabia Saudita logró imponer a Baker la exigencia de la incorporación de delegados de Jerusalén Este, y eso fue declarado ayer totalmente inaceptable por los tres aliados de extrema derecha. Más aún se complicó el pa-

norama al inaugurarse clandestinamente ayer el segundo nuevo asentamiento judío en Cisjordania desde la crisis del Golfo. El primero, la semana pasada ya había provocado protestas de Baker.

Este ha puesto inesperadamente al gobierno de Shamir en la encrucijada, gracias a que pudo destrabar las negociaciones con todos los involucrados, menos Siria. Pero sus dificultades en Damasco fueron suficientes para que todo el empeño corriera riesgo de quedar en la nada, y Baker daría una conferencia conjunta con el presidente Hafez Assad, y Baker se vio obligado a interrumpir la gira para pedir la colaboración del canciller soviético alexander Bessmertnij, con quien se reunirá hoy en el Cáucaso, debiendo luego continuar con el programa planeado, en Damasco y Jerusalén. Al cierre de esta edición se informó que antes de viajar a la URSS, Baker daría una conferencia conjunta con el presidente Hafez Assad, con quien se reunió durante 10 horas ayer. Según trascendidos, Assad exigió que en lugar de la conferencia regional se haga una internacional.



Baker y el canciller sirio bajo la mirada de Assad.

Hoy el secretario de Estado se reunirá con su par soviético.

## Saddam se maquilla

Con una simbólica medida, la delegación de algunos poderes presidenciales en su propio gabinete, el líder iraquí Saddam Hussein intenta mejorar su imagen internacional, en momentos en que se encuentra negociando con los jefes rebeldes un régimen de autonomía para el Kurdistán. Pero en Estados Unidos, una encuesta reveló que el 55 por ciento de la población considera que sólo se habrá ganado la guerra del Golfo Pérsico cuando Saddam haya sido derrocado.

Las autoridades iraquíes y los representantes de la oposición kurda vienen manteniendo reuniones desde el fin de semana último con el fin de llegar a un acuerdo para que el Kurdistán recupere la autonomía obtenida en 1970. El tema más espinoso es la forma de garantizar que una vez conseguido el diseño del

nuevo régimen para esa minoría, el gobierno respete sus compromisos. Los kurdos exigen que la ONU oficie de garante para esta negociación.

Con este eventual acuerdo, Saddam Hussein intenta quitarse de encima un problema muy conflictivo. Cientos de miles de refugiados kurdos desperdigados en las montañas y en las fronteras con Turquía e Irán se convirtieron en un argumento para que Europa y EE.UU. envíen tropas y organicen campamentos en su territorio. Los anuncios del Pentágono acerca del traspaso de esos campamentos a la jurisdicción de la ONU "en un plazo razonable" no tranquilizan a los jefes en Bagdad.

En este contexto, la agencia noticiosa iraquí INA informó que el Consejo del Comando de la Revolución acordó "poner en vigor una reciente resolución que limita de ma-

nera efectiva los poderes del presidente".

En EE.UU. una encuesta de la revista *Newsweek* sirvió para detectar que el 55 por ciento de los norteamericanos cree que la guerra del Golfo Pérsico sólo se ganará en la realidad cuando haya caído Hussein.

Por otra parte, el diario estadounidense *Minneapolis-St Paul Star* de Minnesota difundió lo que califica como un plan de Washington para derrocar a Saddam Hussein. Consta básicamente de 5 estrategias: instar a Kuwait y Arabia Saudita a que desistan de cobrar deudas a Irak si cae el actual presidente; alentar las disidencias internas, impulsar un juicio por crímenes de guerra contra Saddam; entregar armamento a los rebeldes y auspiciar en la ONU la formación de un gobierno interino.

## Los kurdos en la tienda del horror

(Por Juan Jesús Anzares, enviado especial, Istkveren, El País) Los pícaros ofrecen mercancías de lujo en el villorrio mugriento y miserable de Istkveren, en un campamento en el que la pestilencia ahoga y asquea aunque sus habitantes se espantan más con el recuerdo de Saddam Hussein que con las inmundicias que ascienden como enredaderas entre tiendas y covachas de plástico. Un joven revende cigarrillos rubios en el lazareto kurdo más poblado de la frontera turco-iraquí, y otro carga con dos cajas de Coca-Cola, que pagará a precio de oro una clientela que no puede ni con sus huesos.

El campamento de Istkveren cumplirá un mes la próxima semana, y sus moradores, hartos, aceptan cualquier destino menos el regreso sin escolta norteamericana a las ciudades iraquíes de las que huyeron con pánico cuando la sublevación

kurda fue vencida con napalm y fósforo. Los campamentos que Estados Unidos establece en el norte de Irak son aceptados por los refugiados siempre que sean defendidos por soldados de la fuerza multinacional que participó en la Guerra del Golfo Pérsico. La mayoría de ellos, sin embargo, desea ser transferida a las instalaciones de Habur, cercanas a la base norteamericana de Slopi, en territorio kurdo, a la espera de que el actual régimen iraquí sea derrotado. "Saddam lo destruye todo", según un adolescente.

En los arrabales de esta repugnante ciudad, miles de kurdos huidos de la ciudad iraquí de Zajo, agrupados por tribus, con sus limitadas pertenencias enrolladas en mantas o hatos, aguardan la hora del silbato. Al pitido, efectuado por un funcionario turco al que asisten en caso de bronca vareadores civiles y soldados armados, cobran vida seres y agentes

que han permanecido tumbados durante dos y tres días en esta antesala hacia otro purgatorio. "Llevo aquí más de 48 horas sin comer. Sólo agua y un mendrugo", dice uno de ellos poco antes de embarcar en un camión con toda su familia hacia Habur. Un pasaje de 60 indigentes saluda medio feliz cuando arranca el vehículo. Subido en un peñasco que se eleva sobre una parcela de basuras y víctimas, el joven que ofrece cigarrillos de estraperlo en una bandeja de cartón confiesa que compró cada paquete a 1,7 dinar iraquí y que los vende a cuatro. Dicen también que hay comercio fraudulento y mercado negro con los víveres.

Cualquier argucia es válida para salir de Istkveren, y dos kurdos nos piden que les escribamos algo en español, en inglés, en francés; algo que se parezca a un diagnóstico o a una receta médica para presentar a la guardia turca que cierra los pasos hacia la

acampada de las fuerzas multinacionales de la llanura y que cuenta con pocos políglotos entre sus filas. Estos enfermos, tan imaginarios como merecedores de atención, confían en que el jeroglífico sirva de salvoconducto para una dieta especial.

En los monigotes caligráficos uno recomienda duchas calientes para todos, sopas nutritivas para las abuelas arrugadas y sin dientes que se doblan con haces de leña a la espalda, carnes a la plancha para las madres que exigen una última ración a pechos agotados por la succión de lactantes que boquean venteando una próxima agonía; receto pasteles y chocolate para los niños que miran como ancianos, vacaciones de verano en un hotel de cinco estrellas para matrimonios de 25 años con seis hijos; exijo en el recetario calor, ternura y sobre todo justicia para un pueblo encarcelado y reducido a escombros en esta hondonada.



# REVANCHA ANTE EL CORINTHIANS

# Boca, con 2 goles de handicap

**Boca se juega en San Pablo, desde las 21.30, su pase a los cuartos de final de la Copa Libertadores. Televisa Canal 9 en directo.**

(Por Carlos Stroker) Aquí ya está todo listo para el encuentro que esta noche, a partir, de las 21.30, jugarán Corinthians y Boca en el estadio Morumbi por la segunda fase de la Copa Libertadores, pero a este cotejo habrá que agregarle dos ingredientes importantes: la especulación del equipo argentino por tener dos goles de diferencia y la preocupación que gira en torno de la cabeza de los dirigentes de ambas instituciones que es la violencia que se puede desatar dentro del campo de juego entre los futbolistas.

Boca llegó ayer al aeropuerto de Cumbica en las afueras de la capital paulista y mientras los jugadores se dirigían rumbo al hotel, dos hombres iniciaron el acoso verbal al grito de "Fora Boca - Viva o Corinthians". Pocos entendieron el mensaje. Todos subieron al ómnibus que demoró más de una hora hasta llegar al alojamiento en el Novotel, ubicado en el coqueto barrio de Morumbi y que está a sólo 15 cuadras del estadio donde se disputará hoy el cotejo. Apenas bajaron del micro, el entrenador de Boca, Oscar Tabárez, a quien se lo ve acompañado constantemente por el mal humor, dijo a Página/12 que "recién mañana daré el equipo titular".

El uruguayo tiene que consultar con sus colaboradores, y principalmente con su conciencia, si hace ingresar desde el minuto inicial al volante Carlos Tapia o se inclina por el delantero Alfredo Graciani. "Están todos golpeados", agregó Tabárez con cierta preocupación. Luego del descanso vespertino y de una buena merienda "a la brasileña", el equipo partió al estadio Morumbi (propiedad del club San Pablo), para hacer un leve entrenamiento y un reconocimiento del campo. Pero antes de la partida, otro nervioso, Diego Latorre, dijo que aún sufre "malestares estomacales". Claro que esto tiene que ver con las últimas discusiones que mantuvo con su representante Settimio Aloisio por diferencias económicas referidas a su transferencia al fútbol italiano. "Será un partido complicado. Saldrán a apretarnos", confesó el volante mientras caminaba hacia el "bus".

Lógicamente, ningún integrante del plantel profesional habla de los dos goles de diferencia que Boca tiene a su favor (ganó el primer encuentro 3 a 1) y utilizan un argumento útil, para ellos, al decir que "tenemos que cuidarnos". Este punto también les sirvió a los del Corinthians para hacer declaraciones. Por ejemplo, el técnico Nelsinho pidió a la hinchada "paciencia, no hay que desesperarse, porque el tiempo, si no conseguimos los dos goles, puede jugar en contra". El entrenador de 41 años y ex jugador del San Pablo, agregó que "si logramos dos goles, todo se definirá desde el punto del penal". Más claro imposible. Corinthians entrenó ayer en doble turno en el nuevo Campo de Entrenamiento de Itaquera, a más de una hora donde está Boca. Un dirigente dijo a Página/12 que "entrenar ahí es mejor. Estamos lejos del ruido argentino".

Sin embargo, más allá de la especulación resultadista, tanto los corinthians como los boquenses están preocupados por la violencia que se puede llegar a desatar dentro de la cancha. "Ellos son duros y no se achican", comentó Víctor Marchesi-

ni, en tanto que el asesor del Corinthians, Joao Bosco, expresó su preocupación por el "juego fuerte de Boca que se vio en Buenos Aires". En la intimidad, unos y otros hablan del juego brusco, pero ninguno hizo referencia a golpes propios, sino ajenos.

Si el Corinthians gana por más de dos goles de diferencia, Boca quedará afuera; si los paulistas obtienen un triunfo por dos goles, habrá penales. Cualquier otro resultado servirá para que el conjunto de Oscar Tabárez siga su racha, pero esto tendrá que demostrarlo hoy ante unos 50 mil simpatizantes corinthians.



Entrenamiento del Corinthians en el estadio Morumbi.

## Rey Batistuta

"Nos van a venir a matar", fue la contundente frase que eligió el delantero de Boca Gabriel Batistuta para referirse al encuentro de esta noche entre Corinthians y Boca. Apenas arribó al hotel, el jugador sostuvo a Página/12 que "será un encuentro muy difícil, ellos saben que tienen dos goles de diferencia abajo y tratarán por todos los medios de complicarnos y no dejarnos jugar".

Batistuta, el rey del gol en Boca, se convirtió en el segundo punto de preocupación del entrenador del conjunto brasileño (el primero es saber cómo está Latorre) y por eso es muy posible que Nelsinho le ponga a un defensor a seguirlo por toda la cancha. "No me preocupa", dijo el futbolista, "yo voy a jugar como lo hago siempre y Tabárez no me dio ninguna indicación especial para este partido". Si bien recién hoy el uruguayo dará la charla técnica, Batistuta sabe que algo nuevo escuchará. "Lo único que ya nos dijo Tabárez es que nos metamos en el partido con Corinthians. A lo mejor me dice algo nuevo, pero eso lo sabré mañana (por hoy) cuando tengamos la charla."

Recostado sobre un ventanal que da a la pileta del hotel, Batistuta aclaró que "va a ser difícil aguantar al Corinthians. Presionarán por todos lados. Pero no deberán descuidarse, porque nosotros podemos dar una sorpresa". El delantero, que casi con seguridad dejará la institución cuando finalice el campeonato de primera, ahora sólo tiene "la mente puesta en el partido con los brasileños. Lo más importante es pasar a la otra ronda y seguir sumando para bien del equipo".

## Príncipe Carlos

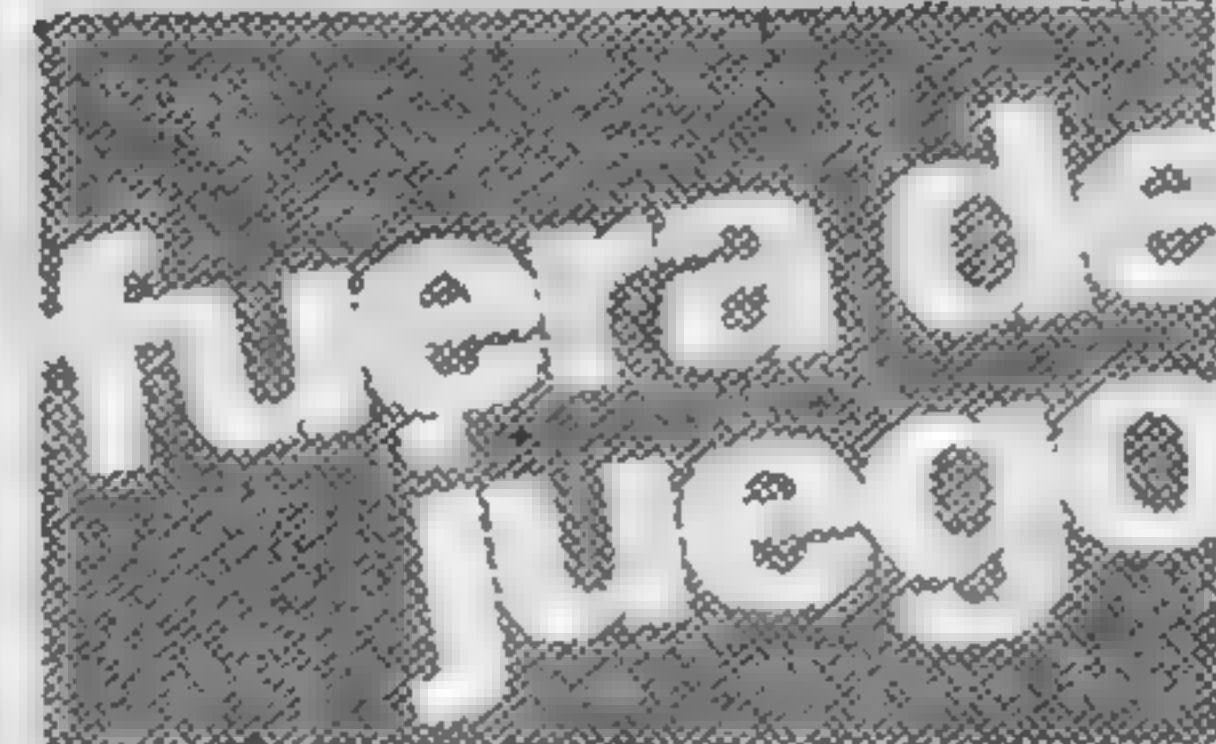
Hoy, dos acontecimientos acapararán la atención de los paulistas. Primero, a las 11.45 y procedente de Brasilia arribará al aeropuerto de Congonhas (en el centro geográfico de la ciudad) el príncipe Carlos, heredero del trono británico, acompañado por su esposa, Diana. Segundo, a las 21.30 se jugará el encuentro entre Corinthians y Boca. Aquí no se habla de otra cosa que de la visita de los británicos y de los tres goles que el conjunto de Nelsinho tiene que hacer para pasar sin penales a los cuartos de final de la Copa Libertadores. El príncipe será recibido por el gobernador Luiz Antonio Fleury (hinchas fanático del Corinthians y que muy posiblemente esté hoy en el Morumbi para ver a su equipo) y por la intendente de la capital, Luiza Erundina, afiliada al Partido Trabalhista.

La visita imperial a San Pablo durará cuatro horas y el príncipe se movilizará en un Jaguar (en Brasilia, ayer, usó un Rolls Royce) y al mediodía se le servirá un almuerzo en el Palacio Bandeirantes (residencia gubernamental) que queda en el barrio Morumbi y a sólo 15 cuadras del hotel donde está alojado el conjunto argentino. Aparte de hablar de ecología (uno de los motivos de su presencia en Brasil), casi con seguridad se tocará el tema del deporte, sobre todo sabiendo que al británico le gusta el fútbol, igual que al gobernador. Aunque el príncipe tiene otros gustos deportivos como el polo y las carreras de camellos. Cuando la pareja abandone San Pablo para dirigirse a Río, los hinchas del Corinthians se estarán concentrando a pocos metros del aeropuerto de Congonhas, con la finalidad de subirse a los micros contratados para ir al Morumbi.

Apenas llegó la delegación de Boca al hotel, en una canchita de tierra que está pegada a una favela vecina, se vio un picado con chicos que viven ahí. El lugar se llama F. C. Real Parque y si hubiera estado Diego Maradona, junto a la delegación argentina, casi con seguridad habría dejado el bolso y se hubiese prendido en la "brincadeira". Sobre todo al advertir el tanque de agua que está al lado de la cancha y que tiene pintados los colores de Boca.

\*\*\*

La presidente del Corinthians, Marlene Matheus, de 54 años, no pudo viajar a Buenos Aires la semana pasada acompañando al plantel de Nelsinho. Marlene debió quedarse en San Pablo cuidando a su marido, don Vicente, de 82 años, y vicepresidente de la institución, quien se cayó de una escalera. La presidenta lamentó no presenciar el partido de ida entre los dos equipos pero dijo que tiene idea de "visitar la Argentina", porque los "argentinos son muy lindos".



El volante ofensivo Neto es la carta principal que tiene el Corinthians para el encuentro de esta noche. Pero ayer el médico paulista Leo Vilarinho estaba preocupado porque "Neto tiene una tendinitis que le molesta cuando hace un esfuerzo grande. Igual estará en el equipo y marcará los dos goles que prometió".

\*\*\*

El primer partido que jugó Boca ante el Corinthians en Brasil fue en 1935. En aquella oportunidad el conjunto argentino estaba de gira por este país. El resultado: ganó Corinthians por 2 a 0.

\*\*\*

Si el conjunto brasileño logra derrotar hoy a Boca se llevará el 25

por ciento de lo recaudado en el estadio Morumbi. Mientras que hasta este momento, los jugadores de Boca no arreglaron el premio de este cotejo, pero es muy posible que si acceden a los cuartos de final de la Copa Libertadores, se lleven el 50 por ciento de la recaudación en la Bombonera. Ni el uruguayo Tabárez, técnico de Boca, ni Nelsinho, entrenador del Corinthians, cobrarán extra.

\*\*\*

Diego Latorre tiene un contrato firmado con su representante Settimio Aloisio por cuatro años. Pero últimamente la relación entre ambos se oscureció y el jugador desearía contar con la representación de Guillermo Coppola (también manager de Carlos Menem Jr. y Daniel Scioli). Otra es la situación de Neto, que desea por todos los medios que Settimio Aloisio, el empresario italiano, que vive en la Argentina, intente colocarlo en el fútbol italiano. Es más, casi seguramente en julio, el brasileño cambiará de país.

## Sólo sigue Pérez Roldán

Guillermo Pérez Roldán avanzó a la segunda ronda del torneo de Montecarlo, donde fueron eliminados Franco Davín, Horacio de la Peña y el recientemente ascendido al 28º lugar en el ranking, Martín Jaite. Pérez Roldán batió a Thierry Tulasne por 6-0 y 6-4, en tanto que Jaite cayó ante el australiano Fromberg por 6-3 y 6-2. De la Peña perdió con el soviético Volkov por 5-7, 6-3, y 7-5, mientras Davín abandonó por lesión el partido que perdía 6-4 y 1-0 con el rumano Dino Pescariu.

## Europa busca un finalista

Olympique-Spartak, en Marsella, y Estrella Roja-Bayern Munich, en Belgrado, son los dos partidos que se jugarán hoy por las semifinales de la Copa de Campeones de Europa. Olympique, que eliminó a Milan, y Estrella Roja son los grandes favoritos para disputar la final el 29 de mayo, en Bari. Por las semifinales de la Recopa Manchester recibirá al Lech de Varsovia y Juventus al Barcelona.

## Renuncia de Zico

Luego de enviar al Congreso brasileño un proyecto para reformar las estructuras del fútbol de su país, Arthur Antunes Coimbra, Zico, renunció a su cargo de secretario de Deportes de Brasil, decisión debida a presiones familiares y a la tensa relación que mantenía con los dirigentes de la Confederación Brasileña de Fútbol, quienes hicieron gestiones para lograr su renuncia. El proyecto presentado por el renunciante secretario contempla, entre otros puntos, cambiar al sistema de transferencias de jugadores por contratos de trabajo por un tiempo determinado.

## Se lesionó Zárate

Sergio Zárate, ex jugador de Vélez Sarsfield, se fracturó un dedo del pie durante un partido jugado por su equipo, el Nuremberg de Alemania, por lo que deberá estar inactivo al menos durante veinte días. La noticia fue confirmada por Alfio Basile durante el entrenamiento de ayer de la selección nacional. El técnico reiteró la convocatoria a Martino, Redondo y Caniggia para el partido con Estados Unidos.

## Chamuyo con jóvenes

El jugador de Vélez Sarsfield Cristian Basea, la actriz Juana Molina, el humorista Fernando Sendra y el actor Alberto Fernández de Rosa participarán hoy, desde las 19.30, de una mesa redonda sobre el tema "El espacio joven en los barrios". La cita es en la Liga de Fomento Villa Mitre, en Gavilán 1540, de la Capital Federal. Organiza el área de investigaciones del Centro Cultural San Martín y la Federación Argentina de Clubes de Barrio.



# River se disculpa y quiere dar vuelta la tortilla

Tras el retorno a los entrenamientos, los jugadores del plantel que conduce Passarella coincidieron en darles razón a los hinchas que el domingo pasado cuestionaron al equipo por falta de coraje.

(Por Marcos González Cezer)  
Después del empate con olor a derrota del último domingo; después de los cantos hirientes de la hinchada ("La camiseta de River/ se tiene que transpirar/ y si no no se la ponga, vayánsé y no vuelvan más"); después de las declaraciones en caliente del técnico Daniel Passarella ("Sólo cuatro jugadores pusieron lo que había que poner"), el plantel de River volvió ayer a los entrenamientos, en su estadio. Al término de la práctica —que fue livianita, en un clima de aparente distensión— algunos de los jugadores presentes pintaron desde la perspectiva personal el panorama que se vive por Núñez.

Esta es una síntesis de las declaraciones principales recogidas por Página/12.

**Jorge Nicolás Higuain:** "Es normal que la gente se enoje y se exprese como le sale. River perdió el sacrificio, el amor propio en el partido contra Platense. Veníamos en franca mejoría pero no se daban los resultados. Así y todo hasta el domingo la gente nos apoyó; de todas maneras no creo que por un partido que salió mal el romance con la gente se haya roto. Pero si seguimos así, será inevitable. En el plantel no hay fisuras y tenemos el objetivo de ganar el domingo (River jugará como visitante, ante Argentinos Juniors) sea como

sea. Veo matemáticamente difícil que River salga campeón, vamos a intentarlo pero no será fácil. De todos modos lo que particularmente me interesa más que nada es que recuperemos el nivel que mostramos en muchos partidos más allá de los resultados. También debemos pensar en la Liguilla. En cuanto a las declaraciones de Passarella, cada jugador tiene que interpretarlo como lo crea conveniente; lo único que puedo decir es que yo me fui a dormir muy tranquilo el domingo a la noche porque puse todo lo que había que poner."

**Juan José Borrelli:** "Pese a que no se nos dan los resultados, el grupo está unido; más unido que nunca. La gente se puso loca y un poco de razón sé que tiene, pero si ganamos tres o cuatro partidos seguidos nos van a volver a apoyar como siempre."

**Juan Amador Sánchez:** "La gente dio su veredicto el domingo y tiene razón porque River no demostró nada. En otros partidos perdimos pero poníamos el alma y la gente lo entendía. Con Platense no pasó nada de eso. Esto es River y no podemos dejarnos caer, además, si ganamos un par de partidos seguidos, podemos llegar a prendernos en la lucha por el título."

**Oscar Passet:** "Creo que no se rompió la relación con el público de River, pero si ganamos el domingo nos van a apoyar y no a reprobar como el domingo pasado."

**Juan José Rossi:** "Veníamos jugando bien, pero el domingo nos caímos. En los otros partidos nos faltó resolver las miles de situaciones de gol que creamos, nos falta básicamente eso."

**Rubén Da-Silva:** "River no es un equipo perdedor, este plantel no lo es, así que pronto vamos a devolverle al público todo lo que nos da a nosotros. La gente ya nos había bancado bastante y por eso reaccionó el domingo pasado y fue natural que así ocurriera, pero vamos a volver."

Por su parte, el técnico Daniel Passarella salió rapidito luego de la práctica y no quiso ampliar sus declaraciones del domingo, aunque en aquella ocasión también había negado la posibilidad de una "limpieza" en el plantel. Lo que sí habrá será un "lavado de cabeza" general para el grupo en el entrenamiento previsto para mañana. Ayer no estuvieron los jugadores de la selección nacional (Medina Bello, Berti, Astrada, Basualdo y Zapata), mientras que Cocca trabajó con los juveniles. Por ahora, el clima es de serenidad y no se manifiestan grietas profundas en la relación de los jugadores entre sí y con el técnico. Pero como bien lo marcaron los propios futbolistas, el partido contra Argentinos Juniors será fundamental para saber dónde queda parado cada uno el próximo lunes y cómo sigue la película.

AFP



El sueco en su reaparición. Perdió con Arrese en dos sets.

Después de un largo gris de ausencia Borg volvió a jugar al tenis.

## Historia clínica

### AMISTOSOS

Vs. Tigre 2-0  
Vs. Huracán 1-3

### COPA DE ORO

Vs. Racing 1-0  
Vs. Boca 1-2

### COPA CIUDAD DE MAR DEL PLATA

Vs. Independiente 0-1  
Vs. Racing 0-2  
Vs. Boca 0-2

### COPA LIBERTADORES

Vs. Boca 3-4  
Vs. Bolívar 1-4  
Vs. Oriente Petrolero 1-1  
Vs. Boca 0-2  
Vs. Bolívar 2-0  
Vs. Oriente Petrolero 3-1

### CAMPEONATO DE PRIMERA

Vs. Español 1-0  
Vs. Lanús 1-1  
Vs. Talleres 2-0  
Vs. Racing 2-2  
Vs. Mandiyú 0-1  
Vs. Boca 0-1  
Vs. Newell's 1-1  
Vs. San Lorenzo 2-2  
Vs. Platense 0-0

### SINTESIS

En 1991 jugó en total 22 partidos, de los cuales ganó 6, empató 6 y perdió los 10 restantes. Convirtió 26 goles y le marcaron 34. De las 10 derrotas, 5 fueron frente a Boca.

Editora/12

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

## ¿Quién es quién?

Los dueños del poder económico

(Argentina 1973-1987)

1ª edición agotada  
Apareció 2ª edición

Manuel Acevedo  
Eduardo M. Basualdo  
Miguel Khavisse

Con índice alfabético de empresas y listado de beneficiarios del endeudamiento externo y los regímenes de capitalización y promoción industrial

PÍDALO EN SU LIBRERÍA. Pedidos al 35-1652

Con el mismo nivel desde 1952

AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.

REMISES LAS 24 HS

Unidades equipadas con  
teléfono celular móvil y aire  
acondicionado sin cargo

45-6236/ 8252/ 0650/ 49-7769

## Los éxitos

- Número uno del tenis mundial entre 1978 y 1980.
- Primer título oficial: Roland Garros 1974.
- Último título oficial: Ginebra 1981.
- Torneos obtenidos: 65.
- Finales disputadas: 91.
- Campeón del Abierto de Francia en 1974, 1975, 1978, 1979, 1980 y 1981.
- Campeón de Wimbledon en 1976, 1977, 1978, 1979 y 1980.
- Campeón de Copa Davis con Suecia en 1975.
- Ganador del Masters en 1979 y 1980.
- Finalista en el Abierto de Estados Unidos en 1976, 1978, 1980 y 1981.
- Campeón del Open de Montecarlo en 1977, 1979 y 1980.
- Campeón del Conde de Godó en 1975 y 1977.
- Campeón del Grand Prix de Madrid en 1977.
- 3.607.206 dólares de ganancias oficiales como tenista profesional.

## Los fracasos

- Divorcio de Mariana Simionescu tras cuatro años de matrimonio (1984).
- Divorcio de Jannike Bjorling y pérdida de la custodia de su hijo Robin (1988).
- Acusación de inducción y consumo de cocaína por su ex mujer Jannike Bjorling (1989).
- Quiebra de la Bjorn Borg Design Group, con una pérdida de 800 millones de dólares (1989).
- Reclamo judicial de 87 millones de dólares por parte de Lars Skarke, socio de la Bjorn Borg Design. Borg emprende juicios por difamación (1989).
- Amenaza del fisco sueco para hacerle subastar las propiedades de Borg en Suecia por una deuda de 1,18 millones de dólares (1990).
- Reclamo de la filial Luxemburgo del Gotenbanken por 20 millones de dólares por una deuda contraída en 1988 (1990).
- Venta obligada de su mansión de Nacka en 1,8 millones de dólares y su barco, el "Thundercan" en 700.000 dólares (1990).



OCHO AÑOS DESPUES, SIEMPRE DE HIELO

# BORG, DE VUELTA

"Me divertí mucho", dijo a modo de consuelo tras el revés en Montecarlo ante el español Jordi Arrese, un experimentado jugador de polvo de ladrillo que dejó expuesta la falta de reflejos del sueco. Traicionado por las mujeres y los negocios "el hombre de hielo", como alguna vez se lo bautizó por su frialdad en las canchas, sólo se mantuvo fiel a su gran pasión: el tenis. Por eso, a los 34 años, después de ocho temporadas de exilio tenístico, con menos fortuna que en otros tiempos, volvió a empuñar su vieja raqueta de madera.

(Por Vicente Jiménez, El País de Madrid) El tenis fue, posiblemente, lo único que mantuvo fidelidad a Bjorn Borg, introvertido individuo que una y otra vez se sintió traicionado por las mujeres, los negocios, sus socios e inclusive por sus compatriotas. Demasiado pronto han desechado este detalle los que, con sospechosa simpleza, han echado una ojeada a la cuenta corriente de este hombre de 34 años para conocer los motivos que lo impulsan a volver a una jungla donde veinteañeros imponen su ley a raquetazos.

Christian Montaignac, prestigioso periodista francés, escribió sobre el retiro del sueco con impresionante lucidez. "Borg, al alejarse de su obsesión (el tenis) perdió el hilo de su vida. El deportista es un extraño funámbulo que sólo tiene miedo al vacío cuando pone los pies en el suelo." En 1983, cuando se retiró, Borg dijo "aunque me arrepiento, no volveré". Ocho años después ha regresado. En ese largo intervalo, Iceborg, como erróneamente se lo bautizó, ha dejado en el camino a dos mujeres, un hijo, varias empresas, una buena cantidad de millones, cientos de miles de admiradores, una acusación pública de cocainómano, una tentativa de suicidio y, sobre todo, un puñado importante de autoestima.

Borg se inició en el tenis a los nueve años. Con catorce era profesional y con dieciocho ganó su primer título en Roland Garros. En todo ese tiempo, ni un libro cayó en sus manos. No tuvo educación, ni infancia, ni adolescencia. Su mundo se fue limitando progresivamente a los límites del court. Durante once temporadas se sostuvo con cinco horas diarias de entrenamiento, muchas revistas de historieta y algo de televisión. Los que vivieron junto a él destacaron el escaso intelecto del genio

tenístico, su pavor a hablar en público, su temor al ridículo. Incluso su tenis fue, para muchos, una prueba de su escasa inteligencia. "Su único método era devolver la pelota una vez más que el adversario. Es malo hasta para una exhibición", sentenció el rotativo sueco *Aftonbladet*. La cadena de televisión NBC lo fichó como comentarista una vez retirado y prescindió de sus servicios tras dos retransmisiones. "Demasiado dinero para tan pocas palabras", argumentaron.

En 1980 se casó, cómo no, con una tenista, la rumana Mariana Simionescu, cuya influencia resultó decisiva en el retiro, tres años más tarde. Con 26 años, Borg descubrió el mundo y se hartó de los días "parecidos como gotas de agua". Un año más tarde, ya divorciado, se lanzó a un idilio apasionado con una modelo adolescente, Jannike Bjorling, a la que había conocido en una discoteca de Estocolmo durante un concurso de senos. El romance terminó en fracaso y la joven acusó a Borg de inducción al consumo de cocaína, escándalo que impidió al tenista lograr la custodia de su hijo, Robin. Lejos de las canchas, el Hombre de Hielo no atinó a devolver una sola pelota.

Entre juicios y subastas, apareció Loredana Berté, la explosiva cantante italiana. No fue casualidad que Borg, cada día más aislado (el entrenador que lo llevó a la cima, Lennart Bergelin, hace años que no sabe nada de él) se refugiara en una mujer provocativa, de fuerte carácter y personalidad imponente. El círculo se cerró. Tras un intento de suicidio, oculto tras el manto de una supuesta "intoxicación alimentaria", Borg, sintiéndose perseguido, decide volver al único ámbito en el que se siente seguro: el tenis. Guy Missoum, psicólogo francés del deporte, dio una

explicación precisa en las páginas de *L'Equipe*: "En el deporte, los campeones adquieren el hábito de un nivel de exaltación que echan de menos cuando se retiran. Es un placer físico, basado en el stress de la competitividad, del éxito y la gloria. En ese sentido se puede hablar de dependencia. Lejos del deporte, Borg ha errado todos sus objetivos. Volver a competir es, por tanto, el único desafío que le queda".

Cuando Borg dejó el tenis, su fortuna se estimaba en 150 millones de dólares. En la actualidad, a pesar del hundimiento de su compañía de ropa (Borg Design Group), a pesar de los 87 millones que le reclama su socio Lars Skarke, a pesar de la venta de su barco y su villa en las afueras de Estocolmo, Borg sigue siendo un

hombre rico. Ulf Nielsen, corresponsal sueco de *L'Equipe*, escribió: "Borg es todavía un hombre muy rico. Por tanto, es injustificado decir que vuelve por necesidad de dinero. Otra cosa es que desee ganar más, siempre fue muy interesado. Los suecos bien informados están convencidos de que Borg puede pagar sus deudas sin sufrir lo más mínimo". Según informaciones periodísticas, a Borg le quedan todavía 15 millones de dólares.

Desde su retirada, Borg sólo ha conocido derrotas, sobre todo en lo afectivo. ¿Tan extraño es que ahora busque en el tenis un sentido, el hilo que recobre su armazón moral para poder, algún día, aspirar a recuperar la tenencia de su hijo? ¿Acaso no es éste un motivo suficiente?

## Mordiéndose el polvo

Lento, impreciso, otorgando claras ventajas con su vieja y pequeña raqueta de madera, Bjorn Borg no estuvo a la altura de las expectativas de las 8500 personas que poblaron el court central del Montecarlo Country Club y que lo recibieron con una ovación cuando entró en la cancha totalmente vestido de blanco, sin publicidad alguna. Borg perdió en su *rentree* con el español Jordi Arrese por 6-2 y 6-3, en apenas 78 minutos de juego; jamás gozó de la más leve posibilidad de ganar el partido, pero en ningún momento pareció decepcionarse.

"Pese a la derrota me divertí mucho —opinó Borg— y estoy satisfecho de mi rendimiento. No es sencillo el retorno y hacen falta paciencia y tenacidad para adaptarse a la competición". Acaso los 300.000 dólares que, dicen, se llevó por parti-

cipar de este torneo le brinden el mayor consuelo, pero lo cierto es que pese a verse superado en todo momento por Arrese —un buen jugador de polvo de ladrillo— y en directo por televisión para buena parte del continente europeo, la confianza del sueco en el potencial de su regreso no parece haberse reducido en lo más mínimo.

No tuvo piernas para llegar a los largos pelotazos esquinados de Arrese, ni pudo evitar cometer una cantidad extraordinaria de errores no forzados. No mostró más intención que mantener la pelota dentro de la cancha y aun así su antiguo y temible juego de contragolpe no llegó a ser ni una tímida táctica defensiva. Pero, con todo eso, Borg va a "seguir trabajando duro para jugar más partidos y recuperar la forma". La voluntad sigue incólume.

DE NEWCOMBE A LENDL

## Hasta las raquetas opinan

"Fue el atleta más perfecto que ha dado el mundo del tenis, pero ahora sólo será un jugador más. No me lo imagino entre los 20 mejores del ranking, ni siquiera entre los 60 mejores" (Ion Tiriac, ex tenista, actual representante de Boris Becker).

"John McEnroe pasó seis meses sin jugar y necesitó un año para volver a ser competitivo. En el caso de Borg, el tiempo cuenta el doble. Necesitaría diez años para ser el de antes.

tes. Es imposible. No conseguirá su propósito" (Iván Lendl, tenista, tercer jugador del mundo).

"Es una lástima que tenga que volver a hacer algo así. No veo ninguna necesidad por parte de Borg para retornar a las canchas. Los riesgos de fracaso son mucho mayores que las posibilidades de éxito" (Stefan Edberg, el número uno del ranking).

"Tras un largo retiro, ni siquiera alguien con una voluntad de hierro

como él tiene posibilidades de ganar. Sería preferible que se dedicara a exhibiciones contra jugadores de su edad para no llevarse sorpresas desagradables" (Lennart Bergelin, antiguo entrenador de Borg).

"No es preciso darle a la pelota a 1600 kilómetros por hora como McEnroe para ser un buen jugador, pero lo que sí ha de tener en cuenta Borg es que al principio sufrirá" (Vitas Gerulaitis, tenista retirado).

"No ha habido mejor tenista en polvo de ladrillo en la historia que Borg, si se prepara bien tiene muchas posibilidades de estar otra vez entre los veinte mejores tenistas del mundo" (John Newcombe, antiguo campeón de dobles de Wimbledon).

"Todo dependerá de los primeros partidos. Conserva los golpes, el físico y, después de ocho años de ausencia, no se fatiga como Connors. ¿Quién sabe lo que puede hacer?" (Zeljko Franulovic, antiguo finalista de Roland Garros y ahora dirigente de la ATP).

"Yo juego torneos y puedo decir que no hay muchos tenistas que jueguen así o estén en tan buena forma como Borg" (Andrew Castle, tenista británico que entrenó recientemente con el sueco en Londres).



## Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



Sistema de Emergencias Médicas

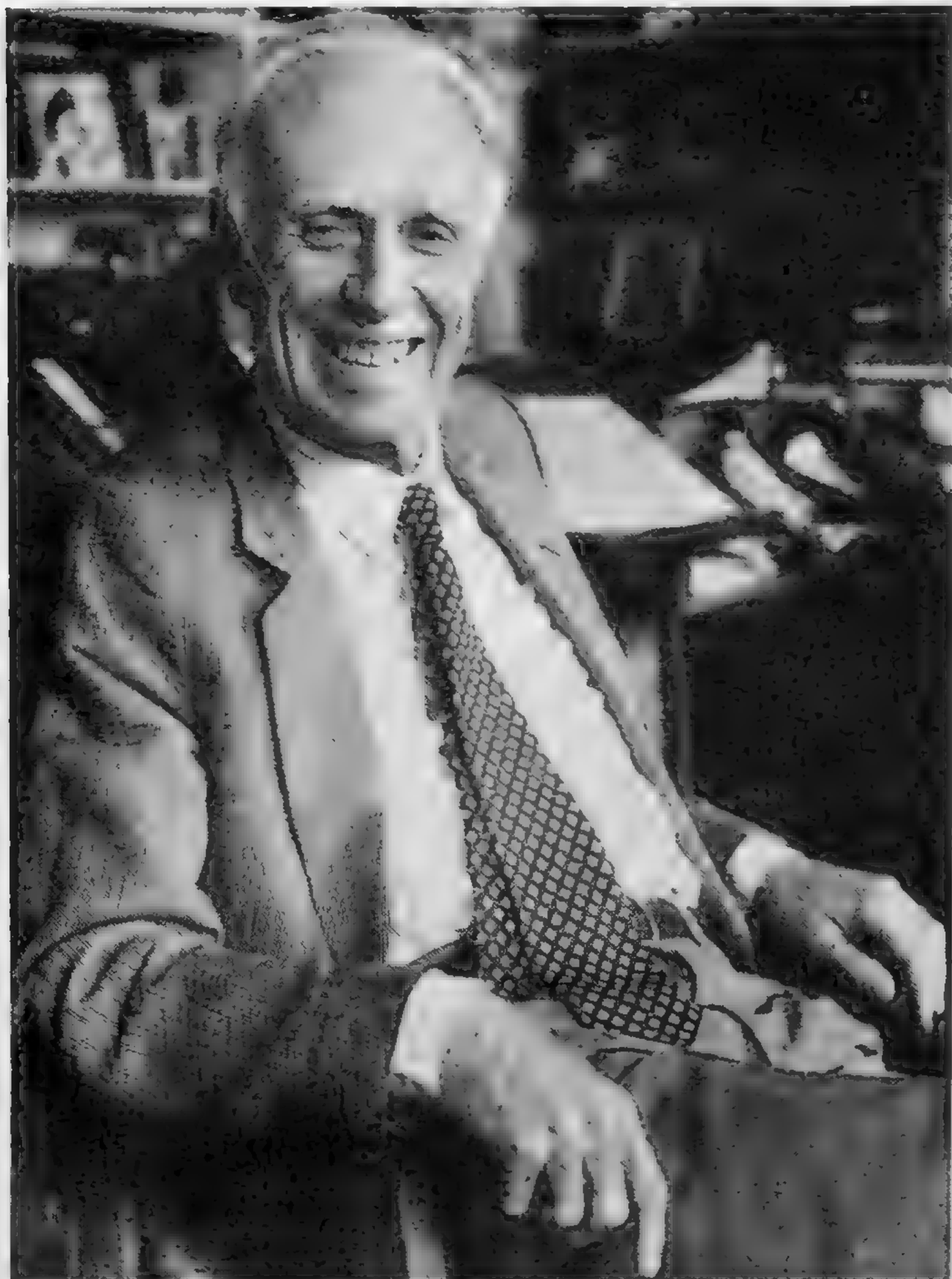
### Asociase

Ventas: Ciudad de la Paz 2239 - Local 83  
Tel.: 781-5154/5213/9493

Cabildo 308 - Capital

Administración Tel.: 774-6269/5008/1385/8348





Adriana Lesido

Adolfo Bioy Casares y la sonrisa de un hombre feliz.  
"Cuando recibía el Premio Nobel leeré mejor mi discurso."

## EL REY DE ESPAÑA ENTREGO EL

# ME SIENTO

Primero fue su cómplice Jorge Luis Borges, después Ernesto Sabato, quien —curiosamente— anoche también se abrazaba a España en el homenaje a Rafael Alberti en Buenos Aires. Ahora la mayor distinción de las letras hispanas fue para Adolfo Bioy Casares, quien recibió en Madrid, y de manos del rey Juan Carlos, el Premio Cervantes. Lejos de las letras, el escritor se sintió más cerca de los ídolos deportivos que del complejo mundo de la creación literaria. Acaso haya sido su última invención. La más real.

▲ Ayer, España hizo llorar a Adolfo Bioy Casares. Lejos de esa soledad en la que se concentra a la hora de escribir, Bioy lloró de felicidad. Públicamente. A la vista de todos, incluido el rey, cuando recibió el mayor título de la lengua castellana, el Premio Cervantes.

Muchas mujeres lo abrazaron y besaron. La reina Sofía sonreía mientras estrechaba las manos del autor y Bioy cerraba sus puños cuando escuchaba el breve parlamento del rey Juan Carlos. Toda una generación de lectores casi incondicionales de su obra, académicos vestidos

## La verdadera guerra de Bioy

(Por Miguel Briante) Lo vi hace poco, en la noche, cruzando como un experto el entrevero de "la veredita" de La Biela, en Recoleta. Iba solo pero todos los de la mesa —un escritor y un pintor tomaban el fresco conmigo— pudimos conjeturar que muy pronto iba a pasar acompañado; tiramos un nombre que dio en el blanco. Bioy Casares —cada vez más flaco, derecho, negándose a perder altura, al revés de aquel personaje que en una novela suya dice: "Yo era alto"— volvió flanqueado por una escritora de la generación intermedia, de la nuestra. Lo imaginé en una mesa, oyendo de boca de la señorita fragmentos de una próxima novela, acotando, ajustando tuercas con la acerada delicadeza de un inglés. O la lacónica sabiduría de esos gauchos viejos que habitan algunos de sus libros y aquel pago de Pardo donde Bioy se recluye desde niño. "Si los escritores argentinos en vez de escribir hicieran sillas —lapidó alguna vez Bioy—, más de un lector, al sentarse, se iría al suelo."

Ese respeto por el oficio, ese placer por los mecanismos casi secretos de la construcción de un texto —más

bien y más clásicamente: de un relato— es el que acerca a muchos de los escritores de la generación del sesenta a Bioy Casares, muy por encima de su amistad con Borges, tan cara a los clientes de las revistas de actualidad, o las diversas interpretaciones metafísicas que los estudiosos suelen dar a su obra. Como Borges, como Rulfo, como Onetti —o como Conrad, para decirlo sin vueltas—, Bioy sabe que todo relato cruza la línea de sombra de las buenas maneras literarias para indagar en el corazón de los hombres, y no necesita del énfasis de los grandes adjetivos para causar sobresalto, angustia, temor o simplemente ternura. Para una escena angustiosa no escribiría nunca la palabra angustia, para una escena tierna no escribiría nunca la palabra ternura.

Una vez me dijo que le gustaría escribir un libro que, abierto en cualquiera de sus páginas, fuera agradable. Linda bandera para quienes gritan que Bioy —como gritaban de Borges— no tiene nada que ver con la realidad nacional. La realidad de la literatura —la verdadera realidad— está en el lenguaje, en el uso de la herramienta, y pocos, como Bioy, pudieron respirar en prosa tan cerca de estos confines del mundo donde el argumento está siendo siempre una aventura y la ejecución formal se resuelve en despojo. Agradable, para Bioy, quiere decir eficaz, no tilingo; si no, no hubiera escrito *Diario de la guerra del cerdo* por ejemplo, no hubiera planeado el infinito horror de *La invención de Morel*, o no hubiera tirado al olvido los cuatro libros anteriores a *La invención...*, porque "con esos libros yo es-

taba aprendiendo a costa del lector". Una ética de la encuadernación —para no ir más hondo— que no es muy frecuente, en este país donde la literatura tiende a sentarse en pilas de best-sellers que, leídos una vez, se olvidan para siempre.

Después de haber premiado a los sudamericanos caudalosos en ríos y selvas húmedas o empantanados en dudas del alma, todos llenos de un entusiasmo que parece no acabarse nunca, los europeos están volviendo sus ojos —sus distinciones— hacia los escritores de obra más silenciosa pero contundente. Han dejado el ténico (local) para fijarse en obras sólidas, que interpretan más a fondo el lugar de donde vienen. Gide dijo que el estilo debía ser muy parecido a la manera de hablar de un hombre de mundo, de esos que cautivan en los salones. Borges (o Bioy, quién sabe) postuló que la escritura debía ser como una buena conversación, sin las reiteraciones de una conversación. Hablaban de fluidez, de naturalidad, de que la prosa no imponga trabas al lector, de que la obra logre, sin artificios, "esa momentánea suspensión de la incredulidad del lector", para meterlo en cualquier historia.

Bioy hace creer las circunstancias más bien irreales —por lo menos en los tiempos en que los escribió, ya que ahora ya existe el cine de cuatro dimensiones y la holografía— de *La invención...* o de *En memoria de Paulina*, pero también hace convincente un diálogo entre paisanos de la pampa húmeda, o de un compadrito disfrazado en la mitad de un carnaval de los años cuarenta.

Será porque al trabajar un tema —fantástico, de amor, o cotidiano, para hablar de los géneros en el tono más a mano— Bioy pone el cuerpo, la pasión.

En el verano de 1943, una fiera batalla ardía por los cielos de Europa.  
Diez valientes hombres volaban en alas de la victoria.



VIERNES SENSACIONAL ESTRENO

Inauguración

### MUESTRA PERMANENTE DEL CINE ESPAÑOL

"LOS PUEBLOS QUE OLVIDAN SU HISTORIA ESTÁN CONDENADOS A REPETIRLA."

FERNANDO FERNAN-GOMEZ  
JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ  
ANGELA MOLINA  
ALBERTO CLOSAS



El SQUILLACHE  
APTA TODO PUBLICO

Una producción de Jose Samano  
Dirigida por Josefina Molina

Viernes Estreno exclusivo cine

loire

Corrientes 1524

#### PROFESORADO DE GIMNASIA

#### "School Gym"

comienza en Mayo 1 año intensivo.

otorga título profesional para ejercer en toda el área privada SALIDA LABORAL

JUNIN 1445 806-0710

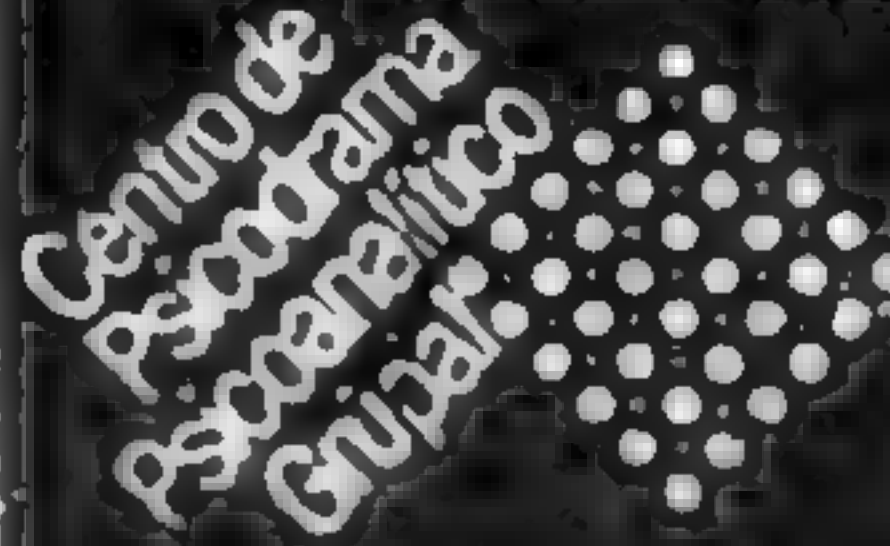
#### PENSANDO EN EL SECUNDARIO...

#### GRUPOS DE APRENDIZAJE Y APOYO ESCOLAR PARA CHICOS DE 6º y 7º grado

Solicitar Informes y entrevistas al: 361-8764 (18 a 22 hs.)

BARRIO NORTE JUNCAL Y AZCUENAGA

#### FUNDACIÓN CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIALES ESTÉTICAS Y GRUPALES



Coordinador General  
EDUARDO PAVLOVSKY

#### CURSOS ANUALES DE PSICODRAMA

2ª Inscripción hasta el 26/4

CURSOS BREVES: "Introducción al lenguaje Psicodramático"

Soler 4050

L. a V. 15 a 20 hs.

Te. 824-2789

#### José Sacristán

LAS GUERRAS DE NUESTROS ANTEPASADOS

Miguel Delibes



HOY - 20 Hs. 50% DE DESCUENTO A JUBILADOS Y ESTUDIANTES

TEATRO METROPOLITAN  
Corrientes 1343 - Tel. 40-1054

Validez en Venta



## PREMIO CERVANTES A ADOLFO BIOY CASARES

## GABRIELA SABATINI

Adriana Lestido

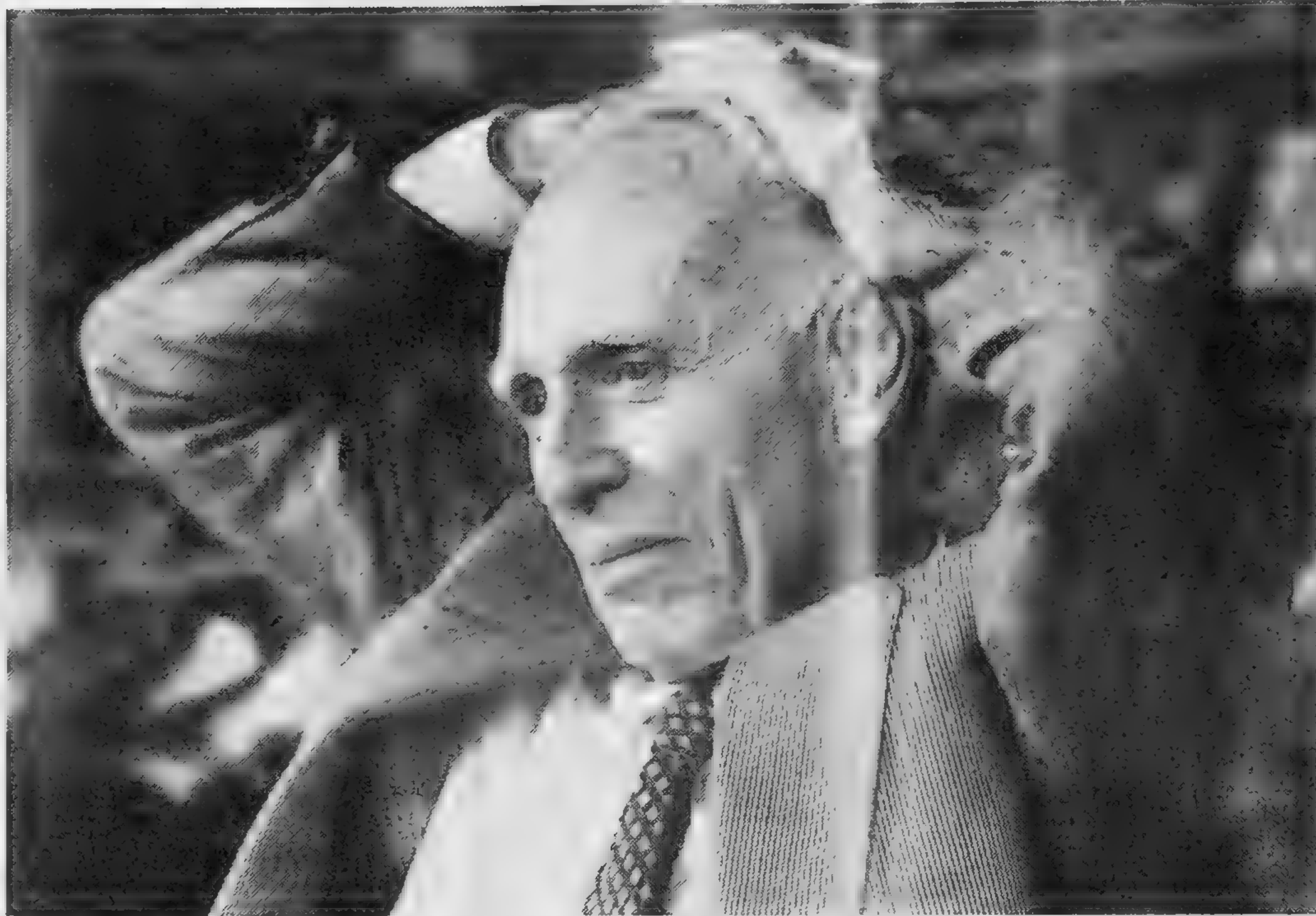
para la ocasión y excelentes catedráticos ataviados con los colores de la institución en representación de la Universidad de Alcalá, escucharon las escasas tres carillas del discurso de Bioy. La nieta del escritor, Victoria, altísima, adolescente, de rojo furioso, ayudaba al abuelo hasta en los más pequeños detalles. Acariciaba la medalla conmemorativa como quien acaricia la muñeca recién regalada.

Y llegó la tuna —los universitarios con sus guitarras— para cantarle "Clavelitos". El brindis con la pareja real. Más abrazos en el patio de Alcalá con aquellos catedráticos, con aquellos lectores, con aquellas señoras y la primera frase de Bioy: "¿He leído el discurso demasiado de prisa? Cuando reciba el Premio Nobel lo haré mejor", dijo, pero no fue la última. Después, con los periodistas, dijo que prefería la raqueta de tenis, los guantes de boxeador o el grito de gol de un forward desesperado.

"Me siento como Gabriela Sabatini", dijo enseguida Bioy Casares tras recibir el Premio Cervantes de Literatura (ver recuadro). La ceremonia se realizó en el paraninfo de la Universidad de Alcalá de Henares, a pocos pasos de la casa donde naciera Miguel de Cervantes Saavedra, autor del *Quijote*. El argentino declaró que fue esta novela la que lo indujo a dedicarse a la literatura. "Percibí un dejo de ansiedad al leer el primer capítulo del *Quijote*", dijo. "Quién me hubiera dicho que al cabo de sesenta años felices, ocupados en contar historias, yo recibiría el premio que lleva el nombre del querido escritor que me inició en las letras y que dio sentido a mi vida."

Autor de varias obras, entre las que se destacan las novelas *La invención de Morel*, *Plan de evasión* y *Diario de la guerra del cerdo*, además de una historia de literatura fantástica y varios cuentos policiales escritos a cuatro manos junto a Jorge Luis Borges bajo el seudónimo de Bustos Domecq, Bioy Casares será objeto este mes de varios homenajes especiales. Su último libro, *Una muñeca rusa*, acaba de ser publicado en España. El Premio Cervantes es un objeto en forma de libro con un diploma que lo acredita, más 12 millones de pesetas, lo que equivale a unos 120 mil dólares. En su discurso de entrega, el rey calificó al escritor como "un hombre cabal y un artista fuera de serie" y subrayó su "modestia y voluntario apartamiento de las actividades mundanas". Con Bioy "el género policiaco y el fantástico obtuvieron carta de ciudadanía en castellano", reflexionó el monarca. Poco antes, el ministro español de Cultura, Jordi Solé Tura, lo había descrito como "uno de esos escritores que interpretan la realidad a través de un cúmulo de contratos. Escritores de lo extraordinario, al igual que los viejos dramaturgos".

Bioy respondió con un breve mensaje de agradecimiento, escrito en apenas tres hojas. Su discurso pareció un tanto escueto a algunos de los asistentes, pero muchos coincidieron en que era un claro reflejo de su sobria personalidad. Emocionado, Bioy recordó a algunos escritores que guiaron su vocación por las letras. Mencionó a Fray Luis, "quien decía las verdades que yo quería oír", y a Menéndez Pelayo, en especial por su "espléndida epístola a Horacio". Lo que más sorprendió a los asistentes fue su



Una nueva invención de aquel socio-cómplice de Borges, otro ganador del Cervantes.

"Me siento como Gabriela Sabatini. Para el fútbol era rápido pero no tenía taponazo."

reivindicación de Menéndez Pelayo como poeta. "Se lo olvida como poeta, pero su 'Carta a unos amigos de Santander para agradecerles el regalo de una biblioteca' es otra obra que siempre releo".

El escritor anunció que regresará a Buenos Aires "en un mes y cinco días". Le dedicarán una semana de estudios en Oviedo; será homenajeado otra vez en Madrid, y deberá asistir a las celebraciones del cin-

cuentenario de la editorial Robert Lafont, de Francia. Con todo, no correrá Europa porque su esposa, Silvina Ocampo, está enferma. "No quiero dejarla sola. Es la primera vez que la dejo sola por tanto tiempo".

En traje de chaqué, Bioy dijo desde el estrado de la Universidad de Alcalá que, antes de abrazar la literatura, "lo que yo quería realmente era correr cien metros en nueve segun-

dos y ser campeón de box y de tenis". El Premio Cervantes fue creado en 1976 por el Ministerio español de Cultura y se entrega cada 23 de abril porque este día se conmemora otro aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes. La ceremonia que consagró a Bioy concluyó con el tradicional "Gaudeamus Igitur", cantado por el coro de la Universidad de Alcalá.

## El orgullo del delantero que hace literatura

(Por Gabriel "Cacho" Millet, desde Madrid, AN-SA) "Me siento Gabriela Sabatini", dijo el escritor argentino Adolfo Bioy Casares tras haber sido galardonado con el premio de literatura que ayer al mediodía le entregó su majestad el rey Juan Carlos, en el paraninfo de la Universidad de Alcalá de Henares.

—Vos sabés que yo quise ser tenista —aclaró, perdiendo un tanto su proverbial timidez.

—Tenista y boxeador...

—Y también futbolista.

—Sería entonces el Maradona de las letras.

—Fui centroforward, pero no metía goles. Una vez jugamos con el Deportivo Palermo. Nos metieron 6 a 1 y yo era el capitán del equipo.

—¿En verdad?

—Era rápido, pero no podía llevar la pelota al arco para convertirla en gol. No tenía un taponazo, como se decía entonces...

—Pero este gol del Cervantes es de media cancha, ¿no le parece? Maradona quizá lo envidie.

—Una vez en un país del este europeo tuve un problema de visa, pero cuando vieron que era argentino, uno de los funcionarios de la policía dijo: "¿Argentino? ¿Maradona?", y me dejaron pasar.

—Ahora también es un astro. Le falta sólo el Nobel. El Cervantes es considerado el Nobel de las letras españolas.

—Puedo decirte que así como no soy nada patrioter, no dejo de tener cierto orgullo de la literatura argentina. Creo que nuestra literatura ha sido permanentemente real. Pertenece a un país real, que se hace día a día.

—¿Cómo sintetizaría su discurso en el paraninfo?

—Fue sólo de tres páginas. Me dieron un modelo en el que podía escribir doce, pero vos sabés que hablar en público no me gusta; opté por el modelo de tres. Para mí el Cervantes ha sido una sorpresa incomprensible. Cuando se escribe como lo hago yo, desde hace tantos años, se piensa que debería llegar la hora de tener todos los honores y probablemente todos los deshones.

—Ha sido el momento de los honores...

—Al rey, a la reina Sofía, a los españoles ilustres que me han querido premiar, he recordado que partiendo de una búsqueda y dueño de un espíritu ordenado decidí empezar a conocer la literatura española. Voy a estudiar la literatura española, me dije. Y lo que me movió a desear ser un escritor fue el primer capítulo de *Don Quijote*.

—Nunca se le había oído decir tal cosa.

—En ese primer capítulo se cuenta la vida apacible de Don Quijote, rodeado por gente que lo quería: el ama, la sobrina, el cura, el barbero. Pero de un día para otro decide ir a la intemperie de la vida pública, salir a luchar. Después de aquella lectura pensé que mi hora de entretener a la gente, como hacen los chicos que cuentan *Las mil y una noches* por unas monedas, había llegado. Don Quijote buscó la fascinación y no la gloria, porque quien busca la gloria piensa en sí mismo. Mi situación de escritor es parecida a la que se narra en el primer capítulo de aquel libro.

—¿Cómo venció la timidez al recibir el premio?

—Pensando en que todo llega y todo pasa. Pero en realidad, anoche me estuve acordando de cuando era chico, de un primer día de escuela después de una larga gripe. El profesor me pidió una carpeta, que naturalmente yo no había traído. Era el profesor de álgebra, que aquella mañana había explicado un teorema. El buen hombre sospechó que yo no le prestaba atención. Me hizo pasar al pizarrón para que yo lo hiciera de nuevo, y como yo no sabía que se podían hacer operaciones con letras, me bloqueó, porque tomé a la clase de cómplice y se burló de mí, desde el comienzo hasta el final. Pienso que aquel hombre es una de las pocas personas a las que le he deseado la muerte, que ya se produjo. Ensanarse con un pobre diablo como era yo, de once o doce años, muerto de miedo, realmente era una falta de imaginación absoluta.

—Qué rara es la memoria, con ese recuerdo en visperas de honores y no de deshones.

—Pero esta mañana antes de subir al estrado del paraninfo me encomendé a los dioses; por si acaso.

Página / 12

EN MAR DEL PLATA  
CAMBIAMOS DE DIRECCION  
ENCUENTRENOS EN

AV. LURO 3122 PB "B"  
TE (023) 22938



SERVICIO  
DE  
MENSAJERIA

Envíos a todo el país  
y al exterior  
trámites bancarios, pago de  
impuestos y servicios.

GASCON 3095 1º 4 TEL. 32458  
MAR DEL PLATA



acuario  
JARDIN DE INFANTES  
ESCUELA PRIMARIA

¡NOS MUDAMOS E INAUGURAMOS!

ESCUELA SECUNDARIA  
BACHILLERATO HUMANISTICO  
POLIVALENTE

HIPOLITO YRIGOYEN 2275/2269  
951-4761 • 951-0347

ABIERTA LA INSCRIPCION CICLO 1992

SOLICITAR ENTREVISTA A REUNION INFORMATIVA

Página/21



EMOCIONANTE RECONOCIMIENTO A RAFAEL

# LA VUELTA DEL

En un acto austero y sumamente cálido, más de mil personas (y otras quinientas que quedaron afuera viéndolo por TV) homenajearon al poeta español Rafael Alberti, en su regreso al país en donde vivió más de dos décadas.

▲ (Por C.U.) A las 19.42 todos los asistentes a la más hermosa sala teatral de Buenos Aires, una joya que hace décadas, por puro agradecimiento al pueblo argentino, donaron una famosa actriz española y su marido, se pusieron de pie. Rodeado por fotógrafos, camarógrafos y reporteros, a paso más que lento, entró en el Nacional Cervantes el poeta Rafael Alberti. Saco cruzado de hilo color

crudo, pantalón oscuro y camisa colorada, sostenido por su joven esposa María Asunción Mateo, con un bastón de empuñadura plateada entre sus manos, el hombre atravesó serio pero emocionado el largo pasillo y se acomodó en el tercer asiento de la primera fila para recibir el homenaje.

Quien primero lo evocó fue Ernesto Sabato, al que Norman Briski, conductor de este sobrio y hermosi-

simo acto cultural, presentó como "alquimista de la democracia" y "alguien que nos ayudó a enterrar los fantasmas de muchos que no están". Enfervorizados aplausos de pie de la sala también para Sabato que, en un hilo de voz, agradeció a Alberti "tu deseo de juntarnos a Matilde y a mí en la vieja casa de Santos Lugares" y reivindicó "nuestra común lucha por el arte, por los desheredados y por el

LA OTRA TEMPORADA EN LA ARGENTINA

## Veinticuatro años de espera

▲ (Por Marcos Mayer) Hacia el final de 1962, al cumplir Alberti 60 años, se organizó en Buenos Aires un multitudinario homenaje que duró tres días. Una exposición de poemas ilustrados en la que participó, entre otros, Carlos Alonso, un acto en el Odeón en el que bailaron los hermanos Pericet, una reunión en la SADE y como cierre una cena en el Automóvil Club, en la que hablaron Enrique Azcoaga, Alejandro Casona, el poeta Luis Quesada y el mismo Alberti. En la comisión organizadora estaban Bernardo Canal Feijóo, Carlos de la Cárcova, Florencio Escardó, Raúl González Tuñón, Oliverio Gironde, Norah Lange y Raúl Soldi, entre otros. También hubo múltiples adhesiones: Héctor Agosti, por entonces el pope de los intelectuales del Partido Comunista, Beatriz Guido, Juan Gelman, Inda Ledesma, Manuel Mujica Lainez y su privilegiado anfitrión —en esta segunda visita a la Argentina—, Ernesto Sabato, además de las firmas que desde el exterior compartían el júbilo uniéndose, según la poética del homenajeado, la literatura y la política: Menéndez Pidal, el recientemente fallecido Gabriel Celaya, Pablo Neruda, John Dos Passos, Jorge Amado, Carlos Fuentes y los franceses

Michel Butor y Louis Aragon.

El año siguiente tendría un signo más aciago: "Nuestra situación en la Argentina luego de la caída de Perón no era cómoda —recordaba Alberti en un reportaje concedido en Roma a Osvaldo Soriano, de *La Opinión*, en 1973—. Durante el Plan Conintes teníamos intervenido el teléfono, nos revisaban la correspondencia y estábamos en una lista negra. Todo se nos fue estrechando cada vez más, incluida nuestra situación económica. Cuando llegó Frondizi la cosa se nos puso peor. Una noche tres tipos allanaron mi casa, estando mi señora sola. Venían a detenerme, pistola en mano. Detuvieron a Miguel Angel Asturias, y a mí no me agarraron porque había salido. Tuve que esconderme en Castelar, durante un mes. Cuando pude salir dije basta".

Se cierra así una etapa del exilio —que continuará en Roma hasta la caída del franquismo— que abarcó 23 años en la vida de Alberti desde su llegada en 1940 a bordo del vapor "Mendoza", después de salir de París, expulsado de su trabajo en la radio francesa por sugerencia del mariscal Pétain. Los inicios de *Diario de a bordo* registran su estado de áni-

mo: "En el Mendoza/ todo suena a español/ raiado de Orán/ Azul, se retira Ibiza./ Allí fui prisionero/ en un bosque de pinos/ Mi vida era una choza/ de parasol y de vientos marinos". Lo acompañaban en el periplo un grupo de españoles enrolados en la Legión Extranjera y su esposa, María Teresa León, cuya belleza había impactado al mismo Stalin, quien, según se comentaba en la colonia española, le había dedicado una extensa entrevista junto a Alberti, por el solo placer de contemplarla. Buenos Aires iba a ser un punto de paso hacia Chile donde Neruda, a quien habían conocido en París, les aseguraría la residencia. Al enterarse de que lo habían nombrado embajador en México, los Alberti se quedaron en la Argentina ayudados por quien sería su editor, Gonzalo Losada, y por un dirigente del PC, Aráoz Alfaro, quien les presta la quinta de El Totoral en Córdoba, mientras su situación legal se regulariza. Allí Alberti se saca fotos vestido con un poncho, termina *Entre el clavel y la espada* y disfruta de un horno chino para preparar comidas ahumadas. Casi un año después Buenos Aires ya es posible y se instala en su primera casa en la calle Las Heras.

A poco de llegar, el diario *Crítica* —cuyo director Natalio Botana defiende a muerte la causa republicana—, tras presentarlo como "poeta del pueblo español", le hace una entrevista: "La forma de gobierno debe surgir de lo que el pueblo —primero en Europa que dio su sangre peleando contra los que hoy lo esclavizan y amordazan— acuerde en unas elecciones donde pueda manifestar libérrimamente su voluntad". En sus declaraciones Alberti anticipa el estilo de su presencia en la Argentina: un poeta español en el destierro cuyas vinculaciones con los intelectuales argentinos nunca adquirieron, ni estética ni políticamente, una forma orgánica.

Ya se sabía de Alberti en Buenos Aires: había reseñas de sus obras en *Sur*, firmadas por Guillermo de Torre, y *La Nación* había publicado una selección de poemas que lo incluía junto a otros integrantes de la llamada generación del 27: García Lorca, Guillén, Salinas. Recién llegado, comienza a publicar. Además de sus ediciones en Losada, participa en Pleamar, fundada en 1941 por otro exiliado, Manuel Hurtado de Mendoza, prologando dos volúmenes de *Eglogas y fábulas castellanas*. Escribe la primera introducción para *El rayo que no cesa* de Miguel Hernández, que publicó Schapire, y prologa y compila, en 1944, el *Romancero general de la Guerra Espa-*

ñola que, con ilustraciones de Gori Muñoz, incluía a Rosa Chacel, Miguel Hernández y Juan Gil-Albert junto a anónimos poetas populares.

Participa también en revistas: una breve incursión en *Nosotros*, la caduca publicación que dirigían a dúo Bianchi y Giusti; luego *Sur*, donde además de poemas edita su traducción de *La farsa del licenciado Patelin*, una pieza medieval francesa representada luego en Chile y la Argentina; y estudios sobre Supervielle y García Lorca, a quien recordaba constantemente en las tertulias de su departamento de Pueyrredón 2471, donde María Teresa León agasajaba a sus invitados con gazpacho y calamaretti.

De todas maneras, la presencia de Alberti es más constante en revistas vinculadas al exilio español. Antes de su llegada, en *España Republicana* del Centro Republicano Español y, ya en Buenos Aires, en *De mar a mar*, en *Correo Literario*, y en *Cabalgata*, donde las críticas estaban a cargo de Julio Cortázar. Las revistas del exilio, al igual que los centros regionales, reproducían el enfrentamiento de la Guerra Civil. El ala republicana estaba representada por estas publicaciones y por la Federación de Sociedades Gallegas y el Rincón Familiar Andaluz, mientras que los franquistas y monárquicos se alineaban en el Hogar Andaluz y en la revista *Sol y Luna*, en la que colaboraban los argentinos Leopoldo Marechal e Ignacio B. Anzoátegui.

Buenos Aires fue, además, el lugar de estreno de *El adefesio* con la actuación de Margarita Xirgu. María Teresa León recuerda así el momento: "Cuando apareció con sus negras barbas, signo de la autoridad total de su familia, herencia de su hermano muerto, el público la premió con una ovación que no terminaba nunca". María Teresa León, por su parte, se vinculó al cine colaborando en el guión de *La dama duende*, dirigida por Luis Saslavsky, con la actuación de Delia Garcés, y tuvo programas en Radio El Mundo y en Splendid, de donde hubo de irse por las reconvenciones del director, disgustado por el abuso de las palabras libertad y cama.

De estos trabajos surgió el dinero para comprar *La Gallarda*, una casa en Punta del Este que decoró con un mural de Cándido Portinari. Diría Alberti tiempo después: "Cometí un error en no sacar el mural de allí, hoy debe valer cuatro veces lo que me dieron por la casa". Fue una de las tantas casas de los Alberti, junto a la Quinta del Mayor Loco en Entre Ríos que inspiró las *Baladas y canciones del Paraná* y a la prefabricada de Castelar, *La Arboleda Perdida*

(título de sus memorias que ya llevan cuatro tomos), cuyas cerámicas fueron decoradas con dibujos de Alberti.

A pesar de las dificultades y la distancia, la posibilidad del vínculo con España fue una obsesión para Alberti. Cuando Marta Dujovne realiza un viaje a España lleva una carta para Gabriel Celaya. En la cárcel de Burgos, entretanto, se realiza, a escondidas, un homenaje a Alberti. Nunca abandonó, en esos años, su primera vocación, la pintura. Como una manera de ganarse la vida, hacía libros manuscritos con dibujos, además de organizar exposiciones con sus litografías y grabados que muchos españoles venían a buscar e introducían clandestinamente, junto a sus libros, en España, donde continuaba prohibido.

Su casa es recordada como un lugar abierto. Sus amistades argentinas, Oliverio Gironde y Norah Lange, los Dujovne, los Rotzait, sus editores Losada y Jacobo Muchnik, alguna eventual visita de Alfredo Palacios, Aráoz Alfaro, acompañado de su mujer y su cuñada, a quienes, a causa de su tamaño, Alberti nombra como "Las partenones", los plásticos Ricardo Carpani y León Ferrari, podían asistir a los duelos verbales que mantenía con Miguel Angel Asturias en torno de papeles que les cupo a los indios y españoles en la conquista y a los dibujos que improvisaba a dos manos con el cubano Nicolás Guillén. También fue Buenos Aires el lugar de nacimiento de su hija Aitana, hoy en Cuba, y el punto de partida de varios viajes hacia el mundo socialista, incluyendo a China Popular. Se comentaba que las visitas a Rumania excedían el interés político: por los 60 comenzaban a difundirse los tratamientos rejuvenecedores de la doctora Aslan.

Sus veintitrés años de exilio argentino coincidieron con la llegada del peronismo, su conflictiva relación con los intelectuales porteños, los contradictorios años de la Revolución Libertadora y la decepción frondicista. Entre esos desencuentros, Alberti mantuvo su sentido del humor y su despliegue poético que no se alejó mucho de las posturas de la generación del 27. Su paso rozó aquellos años —de los que ya van quedando pocos testigos— entrando y saliendo junto a María Teresa León de esos enfrentamientos y aquellas inquietudes. Ese fue el tono indeciso de la espera por la hora de España.

\* Se agradece la colaboración de Ricardo Carpani, Marta Dujovne, Alicia y León Ferrari, María Teresa Pochat, Luis Quesada y Perla Rotzait.



Rafael Alberti según Ricardo Carpani.



ALBERTI EN EL CERVANTES

# POETA ETERNO

amor". Sabato recordó aquel par de décadas que Alberti vivió entre nosotros "cuando la Argentina era una nación próspera y culta. Ahora somos pobres y hasta me atrevería a decir que para bien", expresó sabato, quien sostuvo que "casi siempre el arte nace de las fealdades y de las precariedades de la existencia. Y digo casi siempre porque estás vos, poeta", homenajeó el escritor.

El teatro se fue colmando desde temprano y, a la hora de iniciarse la función, quedaron afuera cerca de 500 personas. Pero no hubo frustración: los organizadores —la Comisión del Quinto Centenario y el Instituto de Cooperación Iberoamericana— habían levantado frente a la entrada de la calle Libertad una pantalla gigante de 4 metros por 3.

Al entrar, lo primero que se escuchaba era la voz de Joan Manuel Serrat en sus clásicas musicalizaciones de poetas, entre ellos algunos textos de Alberti. Una buena introducción. Junto a otras tres madres con un pañuelo con inscripciones cubriéndoles la cabeza, y con su brazo izquierdo enyesado, estaba Hebe de Bonafini. Cuando el poeta llegó, ella fue una de las primeras en acercarse y luego de besarlo y saludarlo, ante la ovación de la sala, le entregó un ejemplar del libro *Nuestros hijos*. La platea y los cinco niveles de palcos y galerías se llenaron velozmente de un público tranquilo.

Fue, además de todo, una noche para la memoria y para el recuerdo. Muchos de los presentes habían conocido a Alberti tres y cuatro décadas atrás. Para Cécilio Madanes era, por ejemplo, la oportunidad de recordar su primer trabajo como director, en 1944, en el Teatro Presidente Alvear. En aquella ocasión el ahora consagrado director puso en escena *Las farsas del licenciado Pathelin*, anónimo del siglo XV, cuya traducción del francés antiguo pertenecía a Alberti y a su entonces compañera María Teresa León.

El director del Cervantes, Ricardo Halac, estaba feliz por partida triple: porque luego de más de un año se arregló el conflicto entre Actores y su sala, porque con el ciclo "Vamos a la ópera" encabeza los bordereaux y porque el teatro que dirige fue un perfecto marco para el reconocimiento a un hombre que tantas huellas dejó en la Argentina. La concurrencia fue tan variada que hizo decir a más de uno que no había faltado nadie. La descripción de una sola fila da cuenta de esa rutilante heterogeneidad: el hijo de Miguel Angel Asturias y Margarita Aguirre, secretaria y acaso confidente de Pablo Neruda; los españoles Luis Quezada y Arturo Cuadrado; los poetas Vicente Zito Lema y Fernando Noy; el militante justicialista Juan Carlos Dante Gullo, Eduardo Bergara Leumann (fue uno de los primeros en difundir masivamente, desde la TV la poesía de Alberti), Roberto Tálice, y varios de los últimamente muy vapuleados corresponsales españoles: Rosa Calaf (de Televisión Española), Manolo Meseguer, de EFE y Pepe Comas, de *El País*. Y más allá estaban Rogelio García Lupo y su mujer y más acá el escritor paraguayo Elbio Romero, que lamentaba que la estancia de Alberti fuera tan corta y recordaba cuando una vez el poeta le pidió que hablara en guaraní y al escucharlo dijo: "Suenan a árabe".

El periodista Jacobo Timerman se veía regocijado y decir esto de él es significativo. Mientras comentaba con algunos amigos que el próximo 4



Alberti, junto a su esposa y a Sabato, que lo presentó como poeta de la milagrosa generación del '27.

de mayo se cumplirán nada menos que veinte años de la aparición de su legendaria periódico *La Opinión*, dijo a *Página/12* que "vengo a recordar mi juventud, como seguramente le debe pasar a Alberti".

Cuenta que un día, o tal vez una noche, lo vio entrar a Alberti al café Casa de la Troya, de la Avenida de Mayo, cercano al Hotel Castelar. "Allí parábamos los jóvenes que habíamos vivido la Guerra Civil española desde aquí, que habíamos salido a la calle a levantar las banderas de justicia, solidaridad y libertad. Pero para ser sincero, lo que más me impresionó fue María Teresa León, la esposa de Alberti", relata Timerman. Allí, en ese bar (adornado por un gran mural de Castelar

que tenía una leyenda: Yo bebo para ahogar las penas, pero las malditas flotan) los jóvenes argentinos de la izquierda, del romanticismo y de la poesía ahogaban penas con auténticos españoles como el comandante y pintor Ramón Portones. Timerman estaba en el Cervantes para escuchar al poeta, como lo hizo en 1946 en el Unione e Benevolenza, cuando en el escenario estaban Guillén, León Felipe, Pablo Neruda, Raúl González Tuñón y el propio Alberti.

"Entonces tenía 23 años y una botella de grapa para después", agrega. ¿Se la tomó?: "Nos la tomamos".

El muy emotivo acto de ayer lo cerró Alberti y antes pasaron por el escenario Mercedes Sosa, Norma Aleand

ro, Eladia Blázquez, Víctor Heredia, León Gieco, Fito Páez y Liliana Herrero, quienes estremecieron con una versión compartida de *Naranja en flor* y antes de salir la rosarina dijo a este diario que, de tener oportunidad, le diría al poeta que "él significó mucho para la generación a la que pertenezco: la del '60. Con sus libros salimos muchas veces a la calle". Enrique Llopis no cantó por afonía pero a todos los demás —a Hamlet Lima Quintana, a Lorenzo Quinteros, a Teresa Parodi, a José Luis Castiñeira, su sexteto y Domingo Cura, a Juan Carlos Baglietto y al paraguayo Romero y al uruguayo Washington Benavides— Alberti aplaudió con gesto serio pero agradecido y con sus manos leves.

## PRIMERAS PALABRAS EN BUENOS AIRES

### "Soy comunista desde hace 60 años"

(Por Claudio Zeiger) "Acabo de llegar a esta ciudad donde tuve a mi hija Aitana, donde he vivido 24 años, publicado más de veinte libros, en la que hice exposiciones de pintura y de la que me llevé un profundo recuerdo, hasta que comprendí que debía regresar a Europa".

Esta es ni más ni menos que la historia de un regreso, el del poeta español Rafael Alberti a una ciudad que le resulta sumamente familiar. Recién desembarcado, Alberti tomó contacto brevemente con la prensa, ocasión en la que también se repasaron las actividades que lo ocuparán hasta el viernes, cuando ofrecerá un recital público en el Teatro Cervantes. Coincidencia o no, la presencia de Rafael Alberti en Buenos Aires se da en simultáneo con la de Adolfo Bioy Casares en Madrid, para recibir el Premio Cervantes, de manos del rey Juan Carlos.

Más de una vez Alberti se encargó de remarcar que fue un exiliado y "no de broma". "No podía volver a España y a los que habían quedado allá los habían matado".

En tren de recuerdos, Alberti re-

memoró los destinos de diáspora de toda su generación de artistas e intelectuales, decididamente embarcados en la lucha por defender la república. "Casi toda la inteligencia española se fue a México", refresco Alberti. "Allí murieron muchos, León Felipe, Luis Cernuda". Su propio destino de exiliado estaba por llevarlo a Chile, donde pensaba encontrar a Pablo Neruda, pero no bien desembarcó en Buenos Aires el editor Gonzalo Losada le recomendó quedarse aquí, porque Neruda ya se había ido de cónsul a México, y la vida cultural de Buenos Aires, por entonces, daba para intentarlo.

De su periplo tras la caída de Francisco Franco, Alberti señaló que si fue diputado por el Partido Comunista muy poco tiempo, no fue por motivaciones políticas. "Ocurre que no me gustó ser diputado, prefiero ser un poeta de la calle."

Sobre esta última definición, ya legendaria, Alberti comentó que en los últimos años se convirtió en una suerte de poeta itinerante, dando recitales por España junto a la actriz Nuria Espert. El año pasado Alberti

visitó México y al abandonar la Argentina seguirá viaje a Chile.

"Mi vida se reduce a haber rodado, a haber presenciado varias guerras terribles", intentó sintetizar Alberti lacónicamente aunque después debió extenderse un poco sobre tópicos actuales, como el fin de las utopías y la perestroika al uso. "No había que quedarse anquilosado en eso que se llamó el stalinismo. Creo que Gorbachov representa a un ruso muy moderno después de Stalin", afirmó. Poco después, cuando para televisión volvieron a requerirlo sobre el tema, Alberti confirmó con vehemencia, y con evidente cara de "¿qué hay con eso?", que era comunista desde hace sesenta años.

En esta nueva visita, auspiciada por el Quinto Centenario y el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Alberti también debió ensayar una opinión sobre los fastos que por el V Centenario del Descubrimiento de América se realizarán en 1992. "Si se hace bien puede estar bien, y si se hace mal puede quedar como algo paternalista..., en realidad estoy siempre en vilo con esto."

## Desde Londres con amor

Se acaba de lanzar la BBC World Service Television que, desde Londres, podrá ser recibida vía satélite en Europa. La inauguración oficial de esta red televisiva —que sería la continuación del famoso servicio mundial radiofónico de la BBC— se realizó después de un mes de transmisiones de prueba para un millón de familias europeas. Para 1993 la nueva BBC-TV quiere llegar a todos los continentes y, aunque lo reconoce como "una meta ambiciosa", emitir entonces noticieros en varias lenguas.

## Saddam es teatro

"Saddam", de Michael Elkin, primera obra teatral dedicada al líder iraquí, subirá al escenario del Fells Point Theater de Baltimore el próximo 10 de mayo. Lo que todavía no se pudo averiguar es si se trata de un drama o de una comedia, porque su autor mantiene un silencio absoluto sobre el contenido. "Sólo anticipo que tendrá una atmósfera surrealista y que la acción se trasladará desde una habitación sellada contra la acción de gases tóxicos, en Israel, hasta los espacios abiertos de Estados Unidos", dijo Elkin. Lo cierto es que mientras las principales empresas cinematográficas del mundo juegan su propia batalla por producir la primera película sobre la guerra del Golfo, en el frente teatral Elkin batió a todos sus competidores.

## Pinocho de las mil caras

Lindos y feos, grandes y chicos, los varios Pinocho imaginados en 30 países distintos forman parte de la muestra "Pinocho en el mundo", abierta hasta el 30 de junio en el oratorio de San Roque, en la itálica ciudad de Padua. Usado como figura simbólica, en mensajes comerciales y políticos, además de inspirar películas y piezas teatrales, el famoso personaje del libro de Carlo Collodi empezó a recorrer el mundo prácticamente desde la primera edición, en 1891. En esta exposición todas las interpretaciones de Pinocho son válidas. Hay uno muy seductor creado por el dibujante Milo Manara y otro del muñeco con el gato y el zorro realizado por Giuseppe Mascherini a partir de raíces de árboles.

## De Madonna no tiene nada

En cuestión de sexo, Madonna por la boca muere. Y hace excelentes negocios. Su último escándalo fue con las declaraciones a la revista para homosexuales *The Advocate* donde confiesa sus amores nada platónicos con otra mujer. La pop star incluso se lamenta de que hayan sido censuradas las escenas recordatorias de esa pasión, que aparecen en su última película *Truth or dare*, algo así como Verdad o consecuencia. La chica dijo que no se considera sexualmente "perversa" aunque la excitan, ejemplificó, "dos hombres besándose, o la idea de que otra mujer me haga el amor mientras un hombre u otra mujer nos mira".



# Tinta FRESCA

**NARRATIVAS.** Aunque ya es lugar común afirmar que la literatura argentina, en bloque, vende poco y nada, la colección Biblioteca del Sur de Planeta viene desmintiendo la especie. Varios de sus títulos agotaron la primera edición —como *El factor ambiental*, de Rodolfo Rabanal y *La buena Nueva*, de Rodolfo Fogwill— y avanza a pasos grandes la segunda. También se agotaron *El ahijado*, de Oscar Hermes Villordo y *Oscuremente fuerte es la vida*, de Antonio Dal Masetto. Títulos más recientes, como la reedición de *La novela de Perón* (edición definitiva) de Tomás Eloy Martínez y *La mujer en la muralla*, de Alberto Laiseca, van en camino de agotar la primera edición. Un poco para festejar esta fortuna de fatigar librerías y otro poco para anunciar los nuevos títulos que se vienen algunos de los escritores publicados se reunieron el domingo en la feria. Villordo entretuvo a la audiencia con la vera historia de la iniciación sexual de Manucho, en tanto Tomás Eloy Martínez refirió aspectos de su *La mano del amo*, su nueva novela, y volvió al recurrente tema de Perón, revelando que se entusiasmó con la idea de narrarle la vida cuando advirtió, indagando documentos, que el líder “decidió dejar su familia de sangre por el Ejército y aplicarle al país esa nueva familia”. Laiseca optó a su turno por remitirse a la muralla china, como metáfora de una literatura, la suya, en la que interesan “los trabajos infinitos pero que sin embargo terminan”. Será por eso que *El jardín de las máquinas parlantes*, su próxima novela, tiene un poco más de setecientas páginas.

## Los hermanos sean suicidas

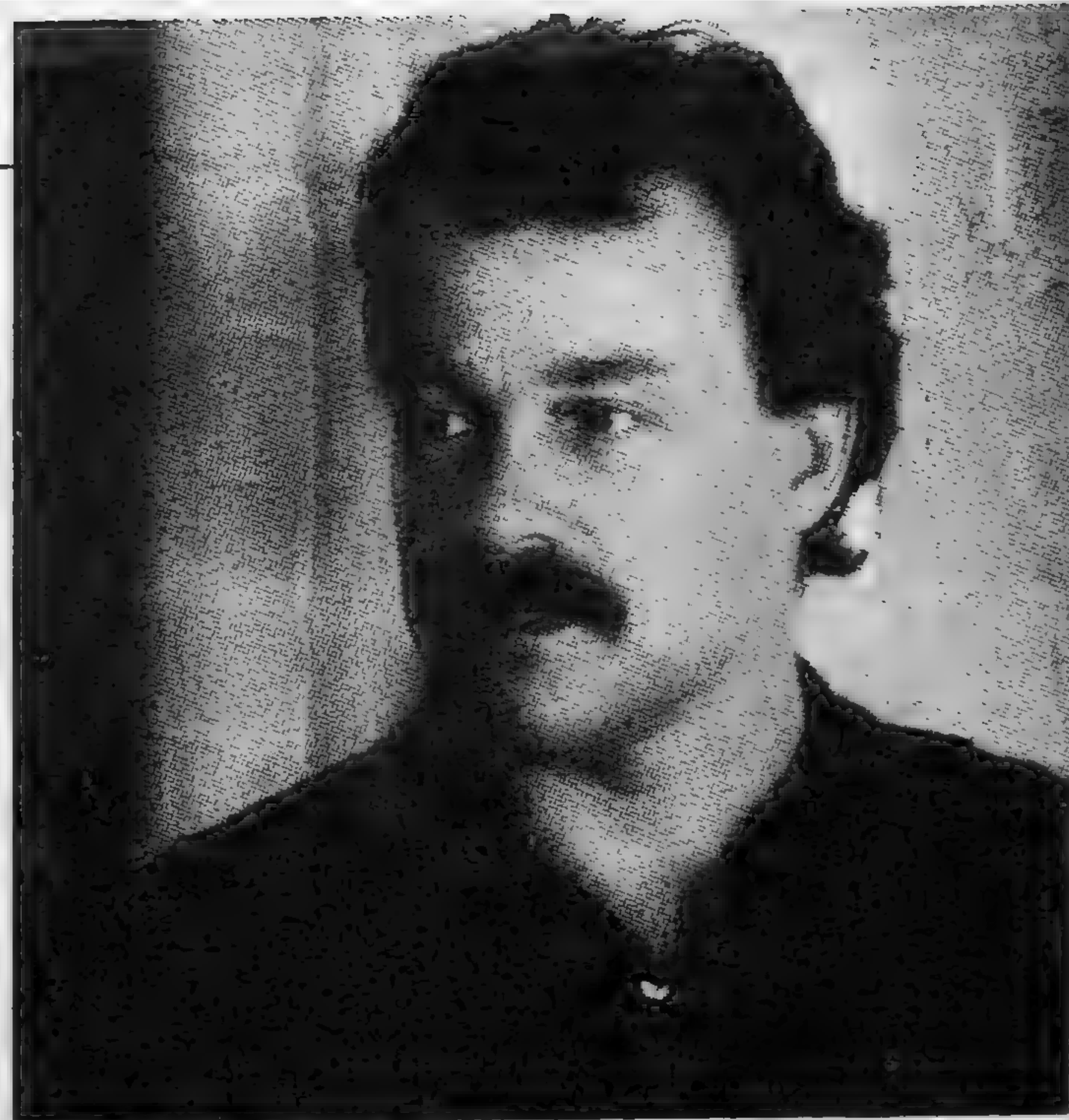
(Por Rodrigo Fresán) Hay novelas de hermanos, hay historias de suicidas y —atención— hay un cuento con un hermano suicida que no sólo marcó de por vida a aquel que lo escribió sino que también se las arregló para convertirse en mantra literario de varias generaciones de lectores y escritores. El autor responde al nombre de Jerome David Salinger. Y el cuento en cuestión lleva por título “Un día perfecto para el pez banana”. Imposible presentir el obvio disparo que acaba con la vida y reafirma el mito del mesías doméstico Seymour Glass, difícil discutir su irracional coherencia. El suicidio tiene esas cosas. Señor juez: no se culpe a nadie por este material de alta potencia literaria, manéjese con cuidado.

Consejo que siguió Dennis McFarland a la hora de orquestar su primera novela sobre la vida y la muerte de dos hermanos músicos. Perry Lambert salta desde una ventana neoyorquina y Martín Lambert, su hermano mayor, no se conforma con identificar cadáver y tomar el primer avión de vuelta a casa. Martín quiere conocer las razones de su hermano por motivos que van de la desesperación al egoísmo, del dolor a la intriga natural por aquello que no entiende del todo o que nunca quiso entender. La contratapa del libro apunta a que el hermano sobreviviente se convierte en “un tenaz detective del corazón”. Pero la comparación no le hace justicia a la épica privada que emprende Martín. Un suicida es una suerte de libro en blanco que espera ser escrito. Y más que en detective, Martín se asume en autor dispuesto a explorar todas y cada una de las notas desafinadas de una partitura inconclusa como quien recorre las habitaciones vacías de una casa apenas apuntalada en la memoria.

*La sala de música*, como literatura, se ubica cómodamente dentro de esa estética que —tanto para sus adeptos cuanto para sus detractores— es, simplemente, la escuela de *The New Yorker*. Y está bien que así

LA SALA DE MÚSICA. Dennis McFarland. Emecé Editores, Buenos Aires, 1991.

sea. En esta prestigiosa revista, McFarland publicó sus primeros cuentos y no es casual entonces que —más allá del ya mencionado Salinger— impere aquí con gracia la cosmogonía inconfundible de uno de los más nobles autores que supo frecuentar el staff de esa publicación: John Cheever. Las historias de hermanos en conflicto revisitando el mito de Caín y Abel, la redención de la figura paterna, la narración discontinua de una historia como excusa para atenuar el infierno de lo cotidiano, el alcoholismo entendido como una de las bellas artes y la epifanía como dulce e inesperada recompensa esperando a la vuelta de cualquier esquina fueron reconocidas marcas registradas del autor de *Falconer* y *La crónica de los Bapshot*. McFarland las desentierra del fárrago minimalista que supo cubrirlas en los últimos tiempos para rendirles un homenaje que de ningún modo lo señala como alumno modelo que ha aprendido la lección de memoria. Si bien *La sala de música* se regocija en la admisión de sus más que justificadas influencias, la novela se lee con



Dennis McFarland, tras los pasos de John Cheever y J.D. Salinger.

*El suicidio como otra de las bellas artes.*

la agradable sensación de estar escuchando una vieja y querida música interpretada con brío renovado ubicándose sin mayor esfuerzo junto a un grupo de libros —*El emperador celeste* de Ethan Canin (Versal) y *Providence* de Geoffrey Wolff (Sudamericana) entre los traducidos y conseguibles— que, de algún modo, se convierten en textos/manifiestos de una resistencia que no se resigna a finales abiertos y a descripciones áridas más adecuadas para las páginas de un informe forense. Su publicación en la Argentina es un hecho que no conviene ignorar en estos tiempos de inocencia editorial; su sola escritura basta para convertirla en

síntoma alentador y en certeza de que lo que vendrá de McFarland será aún mejor. Y al final y al principio —donde todo fue inventado— la historia de los hermanos Lambert y de tantos otros ángeles caídos en el frente de batalla parece recibir el merecido beneplácito del mártir original; un tal Francis Scott Fitzgerald quien apura un Martini y le da a todo el asunto esa luz verde que él no pudo encontrar para sí pero que siempre supo posible al otro lado de la bahía, en algún lugar de ese “orgiástico futuro” que —para fortuna de aquellos que los leen desde afuera— Seymour Glass y Perry Lambert prefirieron no esperar.

## Contra el vicio inglés

(Por Gabriela Borgna) Hace exactamente un siglo, salía a la venta en Inglaterra el libro *El retrato de Dorian Gray* de Oscar Wilde que un año antes el público norteamericano había disfrutado en forma de relatos breves en la *Lippincott's Monthly Magazine*, el mensuario en el cual también viera por primera vez la luz el arquetipo de detective creado por Arthur Conan Doyle. A poco menos de tres años de celebrarse el centenario del nacimiento de este poeta, periodista, ensayista y comediógrafo que expresó de manera brillante el decadentismo victoriano, el hombre sigue sin tener suerte. No sólo lo crucificó la sociedad de su época por haber ejercido libremente su homosexualidad con el hijo consentido de un lord del Imperio, sino que nuevamente lo hace ahora Francesco Mei, su biógrafo afroitaliano, en el libro *Oscar Wilde* que acaba de salir a la venta.

En efecto, mucho se ha escrito sobre el Wilde modelo de dandismo y expresión refinada, epicúrea y por un tiempo triunfante de lo que por entonces los continentales europeos llamaban “el vicio inglés”, la homosexualidad masculina. Pero resulta toda una paradoja —recursos que Wilde manejaba magistralmente en sus comedias— que sobre finales del siglo XX, un historiador utilice casi los mismos argumentos segregacionistas y prejuiciosos para caracterizar el recorrido vital de este hijo de Dublín. Quizás la paradoja se desdibuje si se recuerda la vida y muerte no menos desgraciadas de otro gran dramaturgo homosexual británico, Joe Orton, o como Alexandrian, en su *Historia de la literatura erótica*, trata al francés Jean Genet por las mismas razones.

Sin embargo, hay algunas cosas a favor en esta investigación biográfica de Mei: casi a su pesar, las descripciones de la sociedad en la que Wilde nació y triunfó, para luego ser sometido a tres juicios y a dos años de cárcel, informan que la desgracia de Wilde no fue ser como era, sino haber ejercido su deseo pri-

OSCAR WILDE. Francesco Mei. Javier Vergara Editor, 1991. 308 páginas.

vado de manera que el poder público británico sintiese peligros políticos respirándole en la oreja. El afroitaliano también registra una interesante mirada sobre las comedias de Wilde: *El abanico de Lady Windermere*, *Un marido ideal*, *La importancia de llamarse Ernesto*, en las que resaltan los valores de su escritura teatral pero, por encima de otras cosas, su maestría en el uso de un lenguaje paradójico, que denunciaba por elevación la hipocresía dominante. Comedias de final feliz, en las que las chicas se casaban con los chicos y todos comían perdices, Wilde no perdía ocasión de mostrar al público

que —por lo menos sobre escena— nadie era quien decía ser aunque finalmente terminara siéndolo.

El buen análisis literario de Mei y sus descripciones de la sociedad finisecular británica, así como de los circuitos underground de solidaridad gay de la época, vuelven a opacarse sobre el final, cuando aborda los años últimos del autor, ya convertido en un marginal alcohólico y compulsivo buscador de amores mercenarios en los barrios bajos de París. A juzgar por la correspondencia firmada por Wilde que Mei incluye en el libro, la conciencia de la degradación que de sí mismo tenía el irlandés era materia mejor aprovechable por alguien que apriorísticamente no creyera en aquello de que “en el pecado está la penitencia”.

## Mujeres dulzonas

(Por Marcos Mayer) Desde que se inventó el Paraíso, hombres y mujeres suelen ir juntos. A pesar de la españolísima y machorronea epopeya de la conquista, las mujeres resultaron un elemento imprescindible y mal que mal colaboraron arduamente para que estas tierras dejaran de ser indígenas y se volvieran hispanas de eso hace ya, quién no lo recuerda, 500 años. Una empresa que respondió a ciertas fatalidades de la historia, según sentencia el conformismo histórico de Lucía Gálvez (sólo alterado por la escasa atención que sus colegas hombres dispensan a la participación femenina en la gesta colonial), y en la cual españolas y mestizas aportaron su cuota de dulzura, sentido común e ideales familiares.

Su libro consta de un estudio preliminar (lo mejor del libro) y una serie de biografías escritas con una prolijidad y un desgano memorables. En ese tomo que abarrotó los manuales de historia, entre pintoresco, comprensivo y de simpática erudición, Lucía Gálvez narra historias

MUJERES DE LA CONQUISTA, Lucía Gálvez. Planeta, Colección Mujeres Argentinas. Buenos Aires, 1990.

plenas de digresiones, sin ninguna tensión dramática y con bajo perfil de análisis. El feminismo que destila deja de manifiesto una concepción del rol de la mujer que es el que viene predicando el factótum de la colección, Félix Luna, desde que confeccionó las letras de *Mujeres Argentinas*. Femeninas que valen por su integración social, su espíritu de sacrificio, su cuota de dolor y sentimentalismo, su afán de marchar con la frente alta a la par del hombre al que aman. Niñas de Ayohuma, Remedios de Escalada de San Martín, Rosaritos Veras constituyen el perfil predilecto; mujeres que, como la madre o la hermana, resultan del todo admirables y para nada deseables. A ese pelotón suma Lucía Gálvez su galería guerrera de mujeres de la conquista, el sobreimpreso dulcificado de una historia de violencias que todavía falta escribir.

### TALLER LITERARIO CREATIVO de ENRIQUE MEDINA

Nuevo Sistema Audiovisual  
• Narrativa - Poesía  
• Guión Cinematográfico  
CURSO INTENSIVO (Mayo-Junio)  
Clases individuales  
Vacantes limitadas. 802-9550

### NOVEDAD José Nun Mario Lattuada

El gobierno de Alfonsín y las corporaciones agrarias

¿No supieron?  
¿No quisieron?  
¿No pudieron?

EDICIONES MANANTIAL

ESPECTACULOS DE LA SEMANA  
CACHO TIRAO  
2 únicas funciones  
Homenaje a las colectividades  
Vier. 26 Sab. 27 24.00 hs.  
MARIA CONCEPCION CÉSAR  
y elenco en: “Seis personajes...”  
de Pirandello. Direc.: R. Grazziano.  
J.V. y S. 20 hs. D. 18 hs.  
ALICIA ALLER en: “IL TANGO”  
de M.E. Ceretti.  
V.: 22.30 hs.  
PORTEÑA JAZZ BAND  
S. 22.30 hs.  
JOSE SACRISTAN  
Reportaje abierto con Liliana Resnik. L. 29 20 hs.  
entrada libre  
Esmeralda 754 T. 322-3273  
boletería desde las 13 hs.

## El vil mercado

### FICCION

*Una sombra ya pronto serás.* Osvaldo Soriano. Sudamericana. 88.200 australes.

*El peso de la prueba.* Scott Turow. Emecé. 140.000 australes.

*La hoguera de las vanidades.* Tom Wolfe. Anagrama. 350.000 australes.

*Una muñeca rusa.* Adolfo Bioy Casares. 130.000 australes.

*Harún y el mar de las historias.* Salman Rushdie. Planeta. 98.000 australes.

*Nadar de noche.* Juan Forn. Planeta.

### NO FICCION

*Historia de los judíos.* Paul Johnson. Vergara. 210.000 australes.

*Manucho.* Oscar Hermes Villordo. Planeta. 119.000 australes.

*La carpa de Ali Babá.* Grupo de los 8. Legasa. 98.000 australes.

*¿Quién es quién? Los dueños del poder económico.* Acevedo, Basualdo, Khavisse. Editora/12. 130.000 australes.

Librerías consultadas: Faustó, Librerías Santa Fe, El Monje (Quilmes), Norte.



EMIR KUSTURICA

# Un chico al rojo vivo

Tiene 35 años y es uno de los cineastas más premiados. Director de "Papá salió en viaje de negocios", dialogó con **Página/12** sobre su último film, "Tiempo de gitanos".

(Por Christian Kupchik, desde Gotemburgo) Cuando Dios bajó a la Tierra, echó una mirada a los gitanos y tomó el siguiente vuelo a casa. Esto es lo que certifica uno de los protagonistas de *Tiempo de gitanos*, última película del director yugoslavo Emir Kusturica. Para poder concebirla, obró en forma inversa a la de Dios: Kusturica bajó a la tierra, echó una mirada a los gitanos, y convivió con ellos nueve meses. Fruto de esta unión nació su tercer hijo de celuloide, que arrasó con todos los mimos y premios de cuanto lugar conoció, entre ellos a la mejor dirección en el Festival de Cannes de 1989.

El feliz padre es un muchacho de rostro anfiado, nacido en Sarajevo en 1954, que viste con cuidado desaliño una remera negra, unos jeans raídos del mismo color y un par de sandalias gastadas que emiten un curioso silbido al caminar. El destino de Emir Kusturica jamás se vio ensombrecido por dudas: llevaba el cine marcado en la sangre. Con sólo un par de cortometrajes en su haber, a los 19 años consigue ingresar en la prestigiosa escuela de Cine de Praga, FAMU, que entre otros contó como alumno suyo a Milos "Amadeus" Forman. Bajo la conducción de Otakar Vavra, Kusturica consigue progresos evidentes. Vavra era un veterano director cuya producción se caracterizó por sobrevivir a todos los regímenes políticos que se pasaron por Checoslovaquia: el capitalismo de preguerra, el fascismo entre 1940-45 y el comunismo que le siguió.

—Nunca me gustaron las películas de Vavra —afirma Kusturica—, pero era un excelente profesor, que sabía todo sobre el arte de trabajar un buen guión, por ejemplo. Y lo que es más importante: sabía transmitir ese conocimiento.

Lo cierto es que con sólo 35 años, Kusturica debe ser uno de los directores más premiados en relación con la totalidad de su obra. Su primera película, *¿Recuerdas a Dolly Bell?* (1981), recibió el León de Oro a la mejor ópera prima en el Festival de Venecia. *Papá está en viaje de negocios* (1985), su segundo opus, obtuvo la Palma de Oro en Cannes, y al mismo tiempo fue nominada para el Oscar y el Golden Globe a la mejor película extranjera. En 1989 obtuvo el Premio Roberto Rossellini por la totalidad de su obra y luego la distinción en Cannes por *Tiempo de gitanos*.

Todas las películas se desarrollan o buscan su esencia en el lugar de nacimiento y crecimiento de Kusturica, Sarajevo, un antiquísimo centro donde confluyeron diversas culturas y religiones: musulmanes, ortodoxos, católicos y judíos. Allí tuvo lugar el drama familiar de *Papá está en viaje de negocios*, que servía de excusa para reflejar el *titolsmo* naciente. La acción tiene lugar en 1948, año en que el mariscal Tito rompe con el Kremlin y se extiende hasta el año de nacimiento de Emir, 1954. También *Dolly Bell* centra su acción en Sarajevo, aunque lo hace a partir de los primeros años de la década del 60. *Tiempo de gitanos*, por último, está ubicado en un presente impreciso y el espacio se ha trasladado algunos kilómetros al sur, a Skopje, donde viven unos 50.000 gitanos.

De allí proviene Ahmed, una suerte de capo-mafia local, quien se dedica al inescrupuloso comercio de ni-

ños que tienen a compradores italianos como destino final. Uno de los pasajeros en sus frecuentes viajes al infierno es el romántico y soñador Perhan, quien paulatinamente va vendiendo su honor y su alma. En ese proceso, abandona a todos los que lo aman: su abuela (una mujer notable de quien hereda algunas propiedades sobrenaturales), la novia, cuya espera se ve acompañada por el crecimiento de su vientre, y por último su hermana discapacitada, por quien en un principio abandona el pueblo para disponer una operación capaz de curar su pierna.

En los gitanos, Kusturica ha encontrado a sus artistas vitales.

—Toda su base cultural es diferente —dice Kusturica—. Ellos nunca aceptaron vivir en Europa, en una Europa empujada en imponerles su estilo de vida "industrial". No creo estar romantizando al decir que los gitanos están más interesados en vivir felices y pasarla bien antes que en el dinero y recolectar cosas materiales. Esto tiene una explicación científica: sencillamente, tienen una temperatura corporal superior a la del común de los mortales. ¡38° 5, aproximadamente!

Cuando Kusturica habla sobre el móvil fundamental para hacer cine, parece bastante convencido de que su temperatura corporal es algunos grados mayor que la de muchos de sus colegas.

—Debe haber una razón realmente fuerte para hacer una determinada película, una convicción auténtica que ha crecido dentro tuyo. Por eso estoy convencido de que no se pueden hacer más que cuatro o cinco films que signifiquen algo de verdad. Cada nuevo film es —o debería ser— un exigente proceso espiritual que se apodera de todos los sentidos en uso. Un viaje semejante no nace cada día.

Un cálculo rápido a lo referido por Kusturica nos indicaría que su carrera como director tendría fin al cumplir los cuarenta años, época en

la cual concretizaría los dos proyectos que actualmente tiene en marcha. Emir ahuyenta tal posibilidad con una carcajada.

—Suelo alejarme del cine de tanto en tanto para buscar otras experiencias (que pueden llegar a transformarse en películas). Por ejemplo, a veces le he dedicado mucho tiempo a tocar en una banda de rock. ¡Resulta mucho más sencillo que filmar! También he dado clases de cine en Estados Unidos, en la Columbia University.

Los conocimientos que Emir Kusturica ha intentado transmitir a sus alumnos americanos abarcan, entre otras cosas, la relación que el cine mantiene con otras formas artísticas. El yugoslavo entiende el cine como una síntesis del arte y no como una forma de producir objetos de consumo para lanzar al mercado. "Esa es la diferencia esencial", agrega con determinación, "entre el cine y el papel higiénico".

Llegó a Nueva York de la mano de Milos Forman, un admirador de Kusturica a partir de que en el '85 lo distinguiera en Cannes, siendo el checo-americano miembro del jurado.

Ahora es Kusturica quien se sienta como jurado de diversos festivales, y tiene sus propios protegidos. Junto a uno de ellos, un joven estudiante de Columbia, tiene planeado su primer largo americano, *Headlong*, una historia basada en las aventuras de un inmigrante en Nueva York. El otro proyecto americano de Kusturica también tendrá lugar en los barrios inmigrantes neoyorquinos: se trata nada menos que de una versión contemporánea del clásico *Crimen y castigo*, de Dostoievski.

—La novela es tan rica en situaciones y elementos trágicos y paródicos que se deja trasladar con suma facilidad a nuestro tiempo. Las cuestiones morales, la relación entre ricos y pobres, los inmigrantes que llegan desesperados buscando una salida, un refugio, son problemas



El realizador yugoslavo Emir Kusturica.

"No se pueden hacer más que cuatro o cinco films de verdad", dice.

actuales que Dostoievski describió con enorme lucidez hace casi un siglo atrás.

Según Kusturica, sólo hay dos maneras de hacer cine:

—O existe el cine dentro tuyo, en el fondo de tu alma y gracias a eso puedes hacer películas dignas, o bien no hay nada y en el mejor de los casos podrás crear sólo algún mediocre producto comercial.

La ambición de penetrar en profundidad la cultura gitana y reflejarla con autenticidad tuvo a su favor un tiempo record de filmación: nueve meses (cifra desusada para el cine actual).

—Nos salvó la hiperinflación que sufrió Yugoslavia entre el '88 y el '89. En todo momento procuré evitar retratar a los gitanos desde arriba o desde afuera, que son los lugares clásicos desde donde se los aborda. Pero lo más importante era poder transmitir la atmósfera mágica que yo recordaba de los gitanos que a veces poblaban los barrios de mi infancia. Nadie puede comprender a los gitanos si no está libre de prejuicios. No alcanza con mostrar las privaciones, las miserias y el racismo que

sufren, la vida ruda que llevan. Es preciso también poder capturar la magia particular que los ha hecho desde siempre un pueblo único.

Kusturica considera que el *sentimiento* es la base que justifica la existencia del cine como medio, y esta base se encuentra en crisis.

—El ochenta por ciento de las películas que se hacen hoy trata sobre gente que entra y sale de autos, abre y cierra puertas, habla por teléfono, se traslada de A a B y de B a A, sin que nada de toda esa actividad se sostenga más allá de sí misma. Es la nueva dramaturgia modelo *Dallas*: pura espuma, sin color, olor ni sabor. Sin contenido. Sólo muestran la cáscara de lo que se supone tienen que ser auténticos sentimientos. Poder producir felicidad y emoción, risas y lágrimas, es lo único que significa algo. Siempre ha sido así... Desde el comienzo del cine. Desde el comienzo de los tiempos.

**LUIS POLLINI**

Cursos de dibujo y pintura

Informes 362-8554

**GANADORA DE UN OSCAR**

**"UN AUTENTICO TRIUNFO"**  
V. Canby / NEW YORK TIMES

**"LA MEJOR PELICULA DEL AÑO"**  
NEWSWEEK

★★★★★ **"UNA OBRA MAESTRA"**  
NEW YORK POST

**"ABSOLUTAMENTE ATRAPANTE DEL PRINCIPIO AL FIN"**  
NEW YORK MAGAZINE

**HENRY V**

UN FILM DE KENNETH BRANAGH

APT PARA TODO PUBLICO

**MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO**  
**GRAN REX - CAPITOL**  
CORRIENTES 857 SANTA FE 1848

**LA GRAN REVELACION DE LA SEMANA DEL CINE ESPAÑOL**  
**EL PUBLICO DIJO:**  
**MAGNIFICA!!**

**UNA PELICULA PENSADA POR MUJERES, PARA GOZAR CON LOS HOMBRES...**

**BOOM BOOM**

**UN IMPACTO DIRECTO AL CORAZON**

VIKTOR LAZLO SERGI MATEU  
FERNANDO GUILLEN CIERVO ANGEL GONZALEZ PIERRE RUBANES PERALLOPEZ  
Y LA COEDIFICADORA DE BRANAGHETTE LAFONT GEMMA QUIRVO CONNADO SAN MARTIN ANGEL JOVE FELIX ROTNER ANNA PETERSEN  
Dirigida por ROSA VERGES

**PREMIO GOYA 1991**  
**MEJOR OPERA PRIMA**  
**de ROSA VERGES**

**MAÑANA GRAN ESTRENO**  
**PARAMOUNT - ALFIL - SAVOY**  
**CINE DE LA INFANTA**



## CINE



**ADRENALINA -APTA-**  
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017.  
A las 13.30, 18.05, 19.50, 21.30 y  
23.10: Película. 17.50, 19.35, 21.15  
y 22.55: Variedades.

**AVOLON -APTA-**  
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.45: Película. Sáb. trasn.: 1.

**BUENOS MUCHACHOS**  
-P/M/18-  
Con Robert de Niro y Joe Pesci.  
Dir.: Martin Scorsese.

**Loire**. Corrientes 1524. 49-1900.  
A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: Pe-  
lícula. 14.25, 17.05, 19.45 y 22.25:  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér.  
y Juev. 50 % desc.

**Ideal 6**. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20:  
Película. Sáb. trasn.: 1.05.

**CAMINO SIN SALIDA -P/M/16-**  
Con Burt Young. Miér. 50% desc.  
**Luxor**. Lavalle 669. 322-3893. A  
las 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.10:  
Película. 14.30, 16.35, 18.40, 20.40  
y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.:  
1.15.

**CYRANO DE BERGERAC**  
-APTA-  
Con Gerard Depardieu.  
Gaumont. Av. Rivadavia 1635.  
40-3050. A las 14.30, 17.10, 19.50  
y 22.40: Película. 17, 19.40 y 22.20:  
Variedades.

**Máxi 2**. C. Pellegrini 657. 396-1822.  
A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40:  
Película. 17, 19.40 y 22.40: Varie-  
dades. Sáb. trasn.: 1.15.

**DANZA CON LOBOS -APTA-**  
De Kevin Costner. Con Mary Mc-  
Donnell y Graham Greene. Miér.  
50% desc.

**Concorde**. Lavalle 925. 396-1850.  
A las 14.15, 18 y 21.50: Película.  
14, 17.40 y 21.25: Variedades. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**Iguazú**. Lavalle 940. 393-9931. A  
las 14, 17.40 y 21.30: Película.  
13.40, 17.15 y 21: Variedades. Sáb.  
trasn.: 1.

**Libertador**. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 14.45, 18.30 y 22.10:  
Película. 21.55: Variedades. Sáb.  
trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.30, 18.15 y 22:  
Película. 14.10, 17.55 y 21.40: Va-  
riedades. Sáb. trasn.: 1.30.

**DESPERTARES -APTA-**  
Con Robert de Niro y Robin  
Williams.

**Atlas Santa Fe 1**. Santa Fe 2015.  
84-7878. A las 15, 17.40, 20.20 y  
23: Película. 17.20, 20 y 22.40: Va-  
riedades. Sáb. trasn.: 1.15.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 659.  
322-1936. A las 13, 15.15, 17.50,  
20.25 y 23: Película. 17.25, 20 y  
22.35: Variedades. Sáb. trasn.  
1.30.

**DULCEMENTE INSACIABLE**  
-P/M/18-  
**Arizona**. Lavalle 727. 322-6967.  
Cont. 14.50, 18.05 y 21.20:  
Película.

**DURO DE MATAR -P/M/13-**  
Select Lavalle. Lavalle 921.  
396-0235. Cont.: 15.35 y 20.05 (Sáb.  
14, 18.30 y 23): Película.

**DURO DE MATAR II -P/M/13-**  
Select Lavalle. Lavalle 921.  
396-0235. Cont.: 13.30, 18 y 22.30  
(Sáb. 16.10, 20.40 y trasn. 1.25):  
Película.

**EL COCINERO, EL LADRON,  
SU MUJER Y SU AMANTE**  
-P/M/18-  
Premier 1. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 16.30, 19.30 y 22.30:  
Película. 19.20 y 22.20:  
Variedades.

**EL PADRINO III -P/M/16-**  
De Francis Ford Coppola. Con Al  
Pacino y Diane Keaton. Miér. 50%  
desc.

**Losuar**. Corrientes 1743. 40-6100.  
A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22.30:  
Película. 19.20 y 22.20: Variedades.  
Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 1**. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13, 15.45, 19 y 22.15: Película.  
15.30, 18.45 y 22: Variedades. Sáb.  
trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13.20, 16.10, 19.20  
y 22.30: Película. 19.15 y 22.15: Va-  
riedades. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1**. Lavalle 780.  
393-8865. A las 13, 15.50, 19.10 y  
22.30: Película. 18.45 y 22.10: Va-  
riedades. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 2**. Posadas 1245.  
325-8328. A las 16, 19.10 y 22.15:  
Película. 15.40, 18.50 y 22:  
Variedades.

**EQUINOCCIO -P/M/13-**  
Premier 3. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 16.20, 18.30, 21 y  
23: Película. 18.10, 20.20 y 22.30:  
Variedades.

**EXORCISTA III -P/M/13-**  
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23:  
Película.

**FABRICANTE DE SOMBRAS**  
-P/M/13-  
Con Paul Newman y Dwight  
Schultz.

**Máxi 1**. C. Pellegrini 657. 396-1822.  
A las 15.30, 18, 20.25 y 22.50: Pe-  
lícula. 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40:  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

**FANTASMA EN LA NOCHE**  
-P/M/16-  
Con Huub Stapel. Dir.: D. Maas.  
Normandie. Lavalle 861. 322-1000.  
A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23: Pe-  
lícula. 15, 17.30, 20 y 22.30: Varie-  
dades. Sáb. trasn.: 1.30.

**GHOST (LA SOMBRA DEL  
AMOR) -P/M/13-**  
Con Patrick Swayze y Demi  
Moore.

**Metro 2**. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55:  
Película. 15.15, 17.45, 20.10 y  
22.40: Variedades. Sáb. trasn.:  
1.30.

**Center Santa Fe**. Rodríguez Peña  
1062. 812-4228. A las 15.30, 17.55,  
20.20 y 22.45: Película. Sáb. trasn.:  
1.

**Trocadero 2**. Lavalle 820. 322-1455.  
A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.45: Película. Sáb. trasn.: 1.10.

**HAVANA -P/M/13-**  
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30: Pe-  
lícula. 13.30, 16.15, 19.15 y 22.15:  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA HISTORIA SIN FIN 2 -APTA-**  
Habla en castellano.  
**Los Angeles 2**. Corrientes 1770.  
40-3742. A las 13.30, 15.20, 17.10,  
19, 20.50 y 22.40: Película.

**LAS TORTUGAS NINJA -APTA-**  
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A  
las 13.15, 16.40, 20.05 y 23.25 (Sáb.  
15, 18.30, 22 y 1.30): Película.

**LINEA MORTAL -P/M/16-**  
Con Kiefer Sutherland y Julia  
Roberts.

**Biarritz**. Suipacha 482. 322-0356.  
A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y  
23: Película. 16.35, 18.40, 20.45 y  
22.50: Variedades. Sáb. trasn.:  
1.30.

**MADAME OLGA Y SUS PUPILAS**  
-P/M/18-  
**Arizona**. Lavalle 727. 322-6967.  
Cont. 13.30, 16.45, 20 y 23.15: Pe-  
lícula. Sáb. trasn.: 1.20.

**MARCADO PARA LA  
MUERTE -P/M/16-**  
Cinema Uno. Suipacha 460.  
322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40  
y 23: Película. 18, 20.25 y 22.45:  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.

**MI POBRE ANGELITTO -APTA-**  
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338.  
A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23:  
Película. 15.35, 17.55, 20.15 y  
22.35: Variedades. Sáb. trasn.:  
1.25.

**MI SECRETO ME CONDENA**  
-P/M/13-  
Con Jeremy Irons y Glenn Close.  
América. Callao 1057. 41-3818. A  
las 15.40, 18.20, 20.45 y 23.10: Pe-  
lícula. 15.15, 17.55, 20.20 y 22.45:  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ambassador**. Lavalle 777.  
322-9700. A las 13.40, 16, 18.20,  
20.40 y 23: Película. 15.40, 18,  
20.20 y 22.40: Variedades. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**MUJER BONITA -P/M/13-**  
Monumental 2. Lavalle 780.  
393-8865. A las 16, 18.30 y 21 (Vier.  
y Sáb. también 23.20): Película.

**ORQUIDEA SALVAJE -P/M/18-**  
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23: Pe-  
lícula. Sáb. trasn.: 1.15.

**OTRAS 48 HORAS -APTA-**  
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A  
las 14.50, 18.15 y 21.40 (Sáb. 13.15,  
16.45, 20.15, 23.45 y 2.55): Película.

**PATO AVENTURAS - EL TE-  
SORO DE LA LAMPARA PER-  
DIDA -APTA-**  
Los Angeles 1. Corrientes 1770.  
40-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50,  
19.20 y 21: Película.

**PREGUNTAS SIN RESPUESTAS**  
-P/M/13-  
Con Nick Nolte y Timothy Hutton.  
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379.  
A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40:  
Película. 16.40, 19.25 y 22.15: Va-  
riedades. Sáb. trasn.: 1.10.

**Ocean**. Lavalle 739. 322-1515. A  
las 14, 16.45, 19.30 y 22.30: Pe-  
lícula. 16.30, 19.15 y 22.10: Varie-  
dades. Sáb. trasn.: 1.15.

**PRISION -P/M/13-**  
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las

14.30, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10:  
Película. 16.10, 18.25, 20.40 y  
22.55: Variedades. Sáb. trasn.:  
1.10.

**RECUERDOS DE HOLLYWOOD**  
-APTA-  
Con Meryl Streep, Shirley McLaine  
y Dennis Quaid.

**Premier 2**. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 16.10, 18.20, 20.30  
y 22.40: Película. 18.10, 20.20 y  
22.30: Variedades.

**Ideal 4**. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10,  
21.10 y 23.10: Película.

**Patio Bullrich 1**. Posadas 1245.  
325-8328. A las 15, 17.25, 20.20 y  
22.45: Película. 20 y 22.30:  
Variedades.

**REFUGIO PARA EL AMOR**  
-P/M/18-  
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.40: Película.

**SAMMY Y ROSIE VAN A LA  
CAMA -P/M/18-**  
Lorca 2. Corrientes 1428. 40-5017.  
A las 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35:  
Película. 18.20, 20.20 y 22.20: Va-  
riedades. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 4**. Lavalle 820. 322-1455.  
A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10  
y 23.10: Película.

**SUBAN EL VOLUMEN -APTA-**  
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015.  
84-7878. A las 14.30, 16.25, 18.40,  
20.55 y 23.10: Película. 18.20, 20.35  
y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.:  
1.15.

**Trocadero 1**. Lavalle 820. 322-1455.  
A las 13, 15.15, 17.10, 19.20, 21.10  
y 23.15: Película.

**TIEMPO DE GITANOS -P/M/13-**  
Un filme de Emir Kusturica.  
**Broadway**. Corrientes 1155.  
35-2345. A las 14.30, 17.10, 19.50  
y 22.40: Película. 17, 19.40 y 22.30:  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.

**TODOS LOS PERROS VAN AL  
CIELO -APTA-**  
Ateneo. Paraguay 918. 311-2888.  
A las 14.30, 16.05 y 17.40: Película.

**UN DETECTIVE EN EL KINDER**  
-APTA-  
Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.45: Película. Sáb. trasn.: 1.05.

**UNA VIDA DESPUES -P/M/13-**  
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A  
las 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.30  
y 23.20: Miér. sólo a las 14.30 y  
16.15: Película. Sáb. trasn.: 1.10.

**VOLUNTARIOS A LA FUERZA**  
-APTA-  
Con Tom Hanks y John Candy.  
Paramount. Lavalle 845. 322-9999.  
Cont.: 13.15, 15.20, 17.20, 19.20,  
21.20 y 23.20: Película. 15, 17, 19,  
21 y 23: Variedades. Sáb. trasn.:  
1.30.

**VOLVER AL FUTURO III**  
-APTA-  
Suipacha. Suipacha 442. 322-1195.  
A las 14.55, 17, 19.05, 21.10 y  
23.15: Película.

**CICLOS DE CINE**  
Arte. Diag. Norte 1156. 35-7934.  
A las 16, 19.10 y 22.20: Another  
Country, Historia de una Traición;  
17.35 y 20.45: Ciudadano bajo Vi-  
gilancia -P/M/13-

**Avenida**. Av. de Mayo 675.  
331-6626. Cont.: 11, 14.35, 18.30  
y 22.15: Difícil de Matar; 12.35,  
16.25 y 20.15: Tentación Peligrosa  
-P/M/13- Variedades.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249. Mi-  
nicine 1: A las 16, 18, 20 y 22: El  
Punto, de Bernard Wicky. Mini-  
cine 2: A las 16, 18, 20 y 22: Río  
Grande, de John Ford.

**Cosmos**. Corrientes 2050, 953-0802.  
A las 15.10, 18.30 y 21.50: Fanny  
y Alexander -P/M/13- de Ingmar  
Bergman. Dur.: 180'.

**Grand Splendid**. Santa Fe 1860.  
812-0808. Cien HORAS DE CINE  
ESPAÑOL. (Entrada libre y gra-  
tuita). A las 14: Cortos -P/M/13-  
(Grandes Clásicos Populares, a mi-  
dad de precio). A las 16: La Vida  
por Delante -P/M/16- Con Analla  
Gadé. (Preestrenos  
absolutos). A las 18: Montoyas y  
Taranatos -P/M/13- Con Cristina  
Hoyos. A las 20.20 y 23: El Aire  
de un Crimen -P/M/18- Con Fran-  
cisco Rabal y Fernando Rey.

**I.F.T. Sala 1**. Boulogne Sur Mer  
549. 962-9420. Ciclo "Cine para  
Volver a Ver". A las 17, 18.50,  
20.40 y 22.30: "Claro de Mujer"  
-P/M/18- De Costa-Gavras. Con  
Yves Montand y Romy Schneider.

**Hebraica**. Sarmiento 2255.  
952-2170. Eisenstein-Tarkovski.  
Dos Maestros del cine soviético. A  
las 17.30, 19.30 y 21.30: Alejandro  
Nevski. De S.Eisenstein -APTA-  
Con Nikolai Cherkasov.

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 38-6966.  
Cont.: 11.15, 14.40, 18.10 y 21.35:  
La Muerte antes que la Deshonra;  
13, 16.30 y 20: Dakota Harris  
-P/M/13- Variedades.

**Leopoldo Lugones**. Corrientes  
1530. 48-8611. Grandes clásicos del

cine italiano. A las 15, 17.30, 20 y  
22.30: Paisá -P/M/13- Dir.: Ro-  
berto Rossellini. Con C. Sazio y M.  
Michi. Pl.: A 20.000.-

**BELGRANO**  
**ATLAS BELGRANO**. Av. Ca-  
bildo 2165. 781-7200. A las 15.30,  
18, 20.30 y 23: Mi secreto me con-  
dena -P/M/13- 15.10, 17.40, 20.10  
y 22.40: Notic. Sáb. trasn.: 1.10.

**BELGRANO 1**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 13.10, 16.10,  
19.20 y 22.30: El padrino III  
-P/M/16- 15.45, 19.05 y 22.10: No-  
tic. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér.  
50% desc.

**BELGRANO 2**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 14.25, 18.05  
y 21.45: Danza con lobos -S/R-  
17.45 y 21.25: Notic. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.30. Miér. 50 % desc.

**BELGRANO 3**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 14.10, 17,  
19.50 y 22.40: Havana -P/M/13  
c/Res- 16.40, 19.30 y 22.20: Notic.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50  
% desc.

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347.  
784-3852. A las 15, 17.30, 20.05 y  
22.40: Cyrano de Bergerac -S/R-  
Notic. Sáb. trasn.: 1.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 15, 17.40,  
20.15 y 23: Despertares -S/R- 17.20,  
19.55 y 22.40: Notic. Sáb. trasn.:  
1.20.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 14.10, 17,  
19.50 y 22.40: Preguntas sin res-  
puestas -P/M/13- 16.40, 19.30 y  
22.20: Notic. Sáb. trasn.: 1.10.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 14, 16, 18.20,  
20.45 y 23.10: Fantasma en la no-  
che -P/M/16- 18, 20.25 y 22.50:  
Notic. Sáb. trasn.: 1.10.

**GRAN SAVOY 1**. Av. Cabildo  
2829. 781-6500. Cont.: 14.55, 17,  
19.05, 21.10 y 23.15: Suban el vo-  
lumen -S/R- 14.40, 16.45, 18.50,  
20.55 y 23: Notic. Sáb. trasn.: 1.  
Vier. a Dgo. loc. num.

**GRAN SAVOY 2**. Av. Cabildo  
2829. 781-6500. Cont.: 13, 15.15,  
17.45, 20.15 y 22.50: Ghost (la som-  
bra del amor) -P/M/13- 17.30, 20  
y 22.30: Notic. Sáb. trasn.: 1.15.  
Vier. a Dgo. loc. num.

**GRAN SAVOY 3**. Av. Cabildo  
2829. 781-6500. Cont.: 14.35, 16.40,  
18.45, 20.50 y 23: Voluntarios a la  
fuerza -S/R- 14.20, 16.25, 18.30,  
20.35 y 22.40: Notic. Sáb. trasn.:  
0.50. Vier. a Dgo. loc. num.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241.  
781-2996. Cont.: 14.30, 18.30 y  
22.20: Al margen del peligro -S/R-  
16.15 y 20.10: El vencedor del  
futuro.

**MIGNON**. Juramento 2433.  
784-3899. A las 14.40, 18.20 y 22:  
Danza con lobos -S/R- 18 y 21.40:  
Notic. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50  
% desc.

**BOEDO**  
**CUYO**. Boedo 858. 97-6975. Cont.  
14.50, 18.45 y 22.40: Fantasma en  
la noche; 16.50 y 20.45: Las dos ca-  
ras del peligro -P/M/16-

**GRAN SAN JUAN**. Av. San Juan  
3246. 97-4293. Cont. 14.30, 17.20,  
20.10 y 23: Calentura; 15.50, 18.40  
y 21.30: Ardiente y seductora  
-P/M/18-

**NATIONAL PALACE**. Av. San  
Juan 2461. 941-1723. Cont.: 14,  
18.15 y 22.35: Havana; 16.30 y  
20.40: Dos pá



**37-5702.** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. (popular): **En Los Zaguanes, Angeles Muertos.** De Alberto Félix Alberto. Pl.: A 80.000. Sáb. a las 20. Lun. a las 21 (popular): Luego de New York y Amsterdam yantes de Berlín, vuelve... "Tango Varsoviano", de Alberto Félix Alberto. Loc. en via.

**EL GALPON DEL SUR.** Humberto 1° 1739. 26-4981. Sáb. a las 22 y Dgo. a las 21: **Los Aparecidos.** Dir.: Susana Di Gerónimo. Pl.: A 50.000. Sáb. 50%. Vier. a las 21.30: Héctor Bidone en: **El contrabajo**, de Patrick Suskind. Dir.: Rubén Szuchmacher. Pl.: A 40.000. Jubil. 50%.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22 (c/debate) y Sáb. a las 23.30: "EL SEÑOR GALINDEZ". De E. Pavlovsky. Dir.: C. Castaño. Vier. a las 24. Sáb. a la 1: "LOS GANZUA", original dúo humorístico. Dir.: C. Castaño. Sáb. a las 21: "PAPAQUERIDO", de A. Bortnik. Dir.: C. Castaño. Sáb. a las 22: "DONDE DUERMEN DOS DUERMEN CUATRO", de E. Paz. Dir.: C. Castaño. Sáb. a las 23: "MONONUCIOSIS", una enfermedad distinta al borde del humor.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sáb. a las 0: Los despojos del diluvio, libro y dir.: Patricia Díaz Violet. Sala II Juev. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a la 1: Grupo Paketengan en: Y Ahora...Qué?, de Elio Gallipoli. Sáb. a las 22: **El Difunto**, de René de Obaldia. Sáb. a las 23: **El cosmonauta agrícola.** Dir.: Franca Guthmann. Sala III Vier. a las 21.30: **La oportunidad.** Dir.: Andrés Sachi. Sáb. a las 23: **El corazón delator**, de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio.

**EMPIRE.** Hipólito Irigoyen 1934. 951-1200. **ADRIAN GHIO y CECILIA ROSETTO** en la obra más divertida y polémica de Dario Fo: **PAREJA ABIERTA**

Te atreverías a poner a prueba tu pareja? Escenog.: Jorge Ferrari. Música: Pablo Ziegler. Dirección: Hugo Gregorini. Miércoles, Jueves y Domingos a las 21. Viernes a las 22. Sábados a las 21.30 y 23.30. Loc. en via.

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745. Presenta con dirección de Federico Herrera: Sala I: Lun. a Juev. (con debate) y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 0: **Ayúdeme, Dr. Freud**, de G. Villalba. Lun. a Juev. (con debate) a las 22.30. Vier. a las 22. Sáb. a la 1. Dgos. a las 22.30: **Un Motivo Sexual**, de N. Hamsem. Sala II: Lun. a Juev. (con debate) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19.30: **En Ropa Interior**, de P. Heller. Lun. a Juev. (con debate) a las 22.30. Vier. trasn. a la 1. Sáb. trasn. a las 2. Dgos. a las 18.30: **Rouge y Polvo**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: **En Banda**, de N. Hamsem. Entrada A 35.000.

**ESMERALDA.** Esmeralda 425.

**322-3600.** "Estrella de Mar 1991" Mejor espectáculo musical: **LOS MALAGUEÑOS** en: **Danzas y Cante de España.** Con: Rita Caride, Silvia Baró, Paco Muñoz y Rafael Grau. Dir. Gral.: P. Muñoz. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a 19.

**RUDY CHERNICOFF** en: **INODORO PEREYRA** **El Renegado.** De Fontanarrosa. Con A. Abad, M. Burh, A. Megna y MENDIETA. Dir. Gral.: Rudy Chernicoff. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.45. Loc. A 60.000.

**FORO GANDHI.** Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21: **Cuentos de Humor y Amor**, por Ana María Bovo. Relatos de K. Mansfield, F. Hernández y S. Ocampo entre otros. Loc.: A 40.000. Desc. a jub. y est. Sábados a las 23: **Los Hits de Blanco-Cutuli**, show de humor con Adrián Blanco y Eduardo Cutuli.

**LA GRAN ALDEA.** Pasaje Gufría 330 (alt. Paseo Colón al 800). 362-0450/0388. Presenta: Juev. a las 21.30: "Nublos, un Mal Aire en el Centro", creada y dir. por Jorge Lira, s/textos de Federico García Lorca.

Vier. a las 23: **Franklin Caicedo** en "Tangos de Entrecasa". Con Alfredo Frascini (piano).

Vier. y Sáb. a las 22. **Edda Díaz** en "Las Eddas y los Otros", de Edda Díaz y Elio Marchi. Últimas funciones.

áb. y Dgos. a las 20.30: Escuela Municipal de Arte Dramático en: "La Hija del Capitán", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro.

Sáb. a las 0: **Daniel Miglioranza** en: "El Inmortal del Sur". Versión libre s/textos de Manuel Mujica Láinez y Jorge Luis Borges. Canta: Lina Avellaneda. Dir.: Juan F. Roldán.

Dgos. a las 18.30: "El Médico a Paños", de Molière, por la Troupe de Comediantes Sagitario. Dirección: Alberto Madin.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. **Sala Pablo Neruda.** Vuelve a Bs. As. un fascinante espectáculo inspirado en la vida del genio del jazz **Fats Waller**.

**AIN'T MISBEHAVIN'** Martes a Viernes a las 21. Sábados a las 19 y 22.30. Domingos a las 17 y 20.30.

**Sala Pablo Picasso.** Oscar Martínez y Mercedes Morán en: **LOCOS DE CONTENTOS** De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Martes a Jueves a las 21. Viernes a las 22. Sábados a las 20.30 y 23. Domingos a las 20.30.

**Anfiteatro Pablo Casals.** ENTRADA LIBRE Y GRATUITA. Miércoles 24 a las 13: **Nolé Trio** (Fusión). A las 18.30: **Sarten System** (Música...).

**LASALLE.** Pte. Perón 2263. Vier. a las 23: "SUEÑOS Y CEREMONIAS", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán y D. Dolci). Sáb. a las 21: "FERVOR DE TANGO". Con Perla Santalla y Carlos Muñoz. Pl.: A 70.000. Dgo. a las 19: "DES-

**PUES DE TODO SOY UNA MUJER**", de Dario Fo. Con Alicia Bellán y Livia Ferrán.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 38-4291. 2.000 Representaciones. 7º año triunfal de **ENRIQUE PINTI** marcando un hito mundial en el teatro de habla hispana:

**SALSA CRIOLLA** Elenco, Ballet y Orquesta. Producción ejecutiva: Buddy Day. Libro y dirección general: Enrique Pinti. Domingos a Jueves a las 21. Viernes y Sábados a las 20.15 y 23.15. Lunes descanso. Loc. en vta. dde. A 50.000.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1283. 35-2108. **ALICIA BRUZZO** en:

**YO AMO A SHIRLEY** Una brillante obra artística. El teatro en su máxima expresión. Miércoles a Viernes a las 21. Sábados a las 22. Domingos a las 20. Loc. en vta.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 34-9930. Vier. y Sáb. a las 20.30: "El Poema Vivo", con Miguel Marty. Dir. Gral.: Hugo Falletti. Loc.: A 40.000. Desc. a Est. y Jub.

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. Virginia Lago y Jorge Rivera López en:

**AY, CARMELA!** De José Sanchis Sinisterra. Dirección: Dervy Vilas. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Bolet. de 15 a 21.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343-40-0816. **JOSE SACRISTAN**

en: **LAS GUERRAS DE NUESTROS ANTEPASADOS**

De Miguel Delibes. Con Juan José Valverde. Dir.: José Sacristán. Mar. a las 20 (Desc. 50% estud. y jubil.). Miér. (Jubil. 50% desc.) y Dgos. (prec. pop.) a las 20. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Loc. en vta. c/3 d. de antic.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **ANGEL PERICET** presenta su nuevo espectáculo: **ESPAÑA BAILA**, con Carmelita y M. Amparo Pericet, José Zartmann, el cuerpo de gaiteros "Los Celts". Cantor: Rafael de Triana. Sáb. y Dgos. a las 17: **El Barbero de Sevilla.** Ciclo Vamos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Sala Argentina.

Segundo Año de Exito: "LA SALUD DE LOS ENFERMOS", de Julio Cortázar, enadapt. y dir. de Rolando Malifé. Con S. Fauth, E. Gargano y elenco. Mús.: López Ruiz. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Pl.: A 40.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

**OPERA.** Corrientes 860. 396-1335. Miércoles 24 y Viernes 25 a las 21: **COCTEAU TWINS.** Loc. en vta. dde. A 120.000. Próx. 19 y 20: **IGNACIO COPANI.** Loc. dde. A 70.000.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **COPANI** en Argentina presenta:

**LA NOCHE DE LA RATA**

Dir.: Maricarmen Arnó.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a Dgos. a las 19: "De Zarzuela, Cuplé y Flamenco" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, M. Molina y elenco. Vier. y Sáb. a las 23: **Caladas y Coloradas** en: **Lo Mejor de las Caladas.** Con Silvia Canter y Nora Mercado. Vier. y Sáb. a las 0.30: **Los Mellis en Palomitas por Doquier.** Prec. pop. A 60.000. Juev. a Dgos. a las 21: **Anclado en Madrid**, de Roberto Ibáñez. Con Roberto Caruaghi y Hugo Grosso. Dir.: Villanueva Cosse. Prec. pop. A 60.000. Lun. a las 22: "Fónico" (El Verdor de la Hierba), con María Martínez. Act. invit.: V. Poleri. Miér. a las 21.30: **Mujer Divina**, creación de Silvia Berkoff y Sandy Gutkowsky, con Lucrecia Merico y Sergio Bressky. Dir.: Sandy Gutkowsky.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21:

**LOS TARANTOS** Pureza y Alegría con Rumbas, Sevillanas y Bulerías.

**SALA CAFE FANDANGO.** Rivadavia 1180. 37-1995. Todos los Sáb. a las 22: Presenta: "Zarzuela en Café-Concert". Diviértase con T. Molinari, E. Ascona, A. Santa Marina. Dir. Mus.: N. C. García.

**VARIEDADES**

**CAFE MOZART.** Esmeralda 754. 322-3273. Hoy a las 20.15 y 22.30 despedida de: **CASANOVAS-MIGNAQUY** en "Espíritu del Ex-

tasis". Con canciones de J. Brel. Vest.: Renata Schussheim.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 34-4328. En su 8º Año Triunfal: **La Creole Jazz Band.** Canto: Laura Visini. Licor libre. Viernes a las 23.30. Loc.: A 50.000. Un espectáculo musical diferente en el café más antiguo y tradicional del país: **Fénix Jazz Band** (Jazz Tradicional). Manuel Fraga Trio. Canta: Susana Delgado.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Calles 892. 42-4658. 812-6707. Hoy a la 1: Trasnóche de Jazz: **MINI-CONCIERTO** (Tarde... Muy Tarde): **Horacio Larumbe** (piano) - **Jorge González** (bajo) - **Pochó Lapouble** (batería). Res. ant.

**COLOMBIA.** Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días espectacular show de 23 a 6 con la actuación de **Adrián Zambelli** y sus Roll Show, **Claudio Ledesma**, gracia y humor del Turco Salomón, **Luis Alberto** (showman de América), **Roxana** (internacional), **Amira** (odalisca). Cons. dde. A 30.000 para disfrutar junto a la mejor compañía.

**COQUEIROS.** Balcarré 958 (San Telmo). Mar. y Miér. de 18 a 24. Vier. y Sáb. a las 0: Show Ao Vivo com **CYDI OLIVEIRA** y Sabor Café (Su Voz y su Guitarra). Juev. a las 21: Jazz: "Cuarteto Introcaso Cortajarena". Dgos. de 19 a 23: **PEÑA SANTIAGUENA.** Música y danza con artistas en vivo y grabaciones.

**DOORS PUB.** Anchorena 1122. 961-7180. Miér., Vier. y Dgos.

Grupo de Encuentro. La presentación de **NUESTRO SHOW EXCLUSIVO.** Juegos, Sorteos y Buenos Momentos. Show, Baile. Eleg. Sport. Tarj. Créd. Amb. Climat.

**FINIS TERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. 26 a las 22.30: **Eduardo Sucari y Esteban Morgado:** "Canciones Latinoamericanas". Sáb. 27 a las 22.30: **Ani Grunwald y Esteban Morgado:** "Canciones que ya son Clásicos". Sáb. 27 a la 1: **Yabor.** Candombe Afro.

**1870 TEATRO BAR.** Humberto 1° 558. 361-9192. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Utopía** presenta: **Arte edónico** en: "Parakafé". M. J. Gabin, H. Gené, E. Bertoglio y Loreto en "Los que te Recontra". Sáb. próx.: **Batato-Urdapilleta-Tortonese.**

**OLIVERIO.** Paraná 328. Viernes a las 22.30: **Buenos Aires Jazz Trio;** a las 0.30: **La Tuquera**, la mejor banda de salsa de Bs.As. Sábado a las 23: **Baby-López-Fursti Trio;** a las 0.30: **Dúo de pianos** (Imperdible !!) **Eduardo Lagos y Horacio Larumbe.** Domingo a las 21: **Música y Humor** con **Sonia Tobal** en: "ES TAN GRACIOSA..." A las 22.30: **Luis Salinas y su banda.** Lunes de Jazz con: **Pochó Lapouble y Asociados.** Doce músicos en escena.

**THE LOFT.** Córdoba 947. 322-2921. Vier. y Sáb. a las 23: "Las Locuras de Daniel Sasson". Home-naje a la estupidez humana. Vier. y Sáb. a la 1: "La Murga", con G. Molina y O. Kuhn. Juev. a las 22: "Todo al Jazz", con K. Calabrese.

## ORTODOXO

### HORIZONTALES

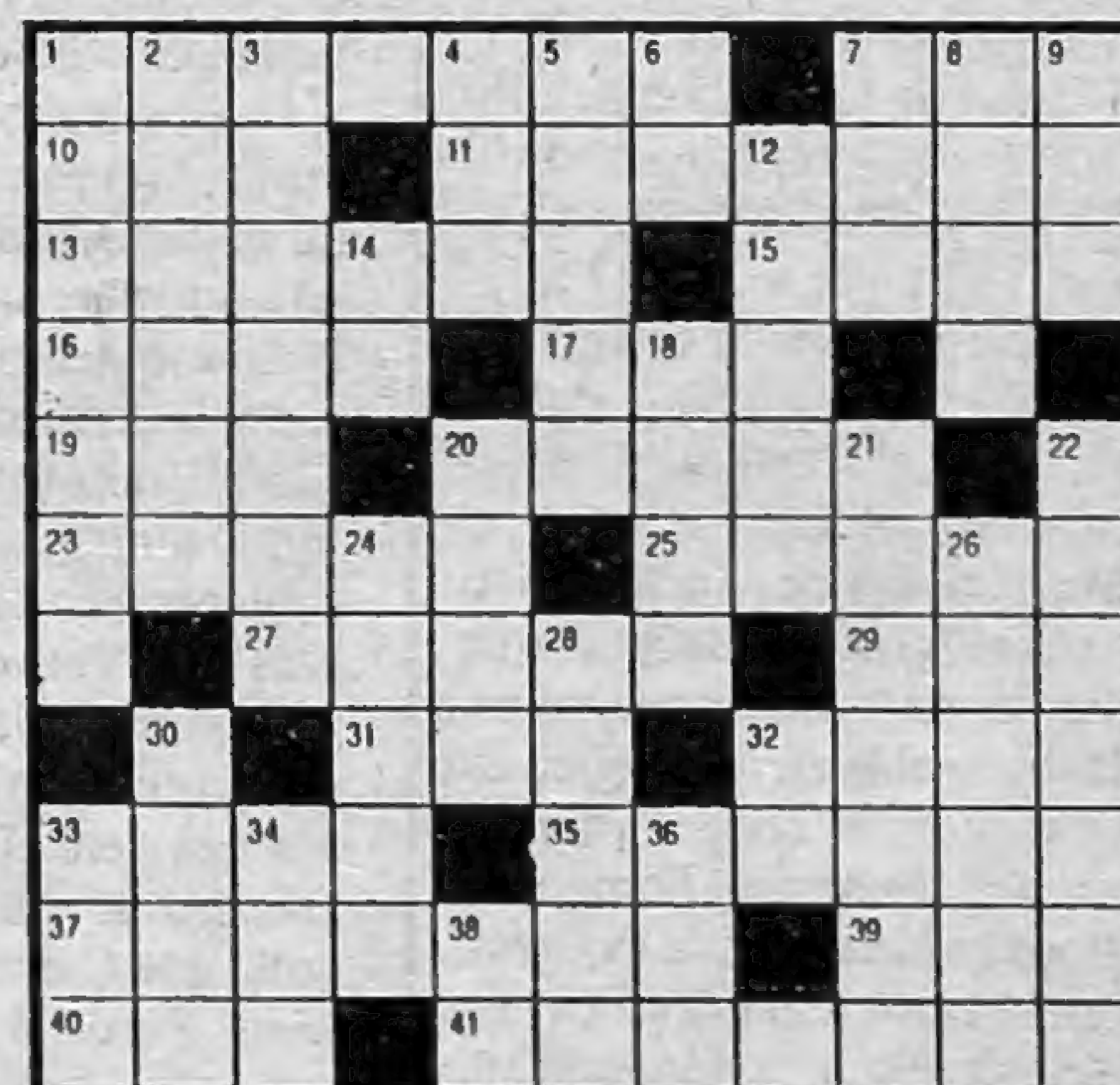
- Calurosas.
- Nota musical.
- Río de Siberia.
- Que alude.
- Vacio o solución de continuidad en un conjunto.
- Unifica.
- Indios fueguinos.
- Contracción.
- Ente.
- Muro.
- Persigue con tenacidad.
- Intervenga quirúrgicamente.
- Nacidas.
- Sonido acompasado.
- Moneda búlgara.
- Variedad del toro común.
- Nombre de la que fue esposa de Paul Eluard y luego de Salvador Dalí.
- Concordar.
- Prestar socorro.
- Yunque pequeño.
- Sauce.
- Vasija para líquidos.

### VERTICALES

- Figuradamente, grandioso.
- Cingulo del Sumo Sacerdote hebreo.
- Ataron.
- Donan.
- Con alas (fem.).
- Pronombre posesivo.
- En Chile, pájaro semejante al jilguero.
- Objeto volador no identificado.
- Alabanza.
- Fécula de los tubérculos del satirión.
- United States.
- Dios griego del amor.
- Arbol de Honduras, de corteza usada en medicina.
- Retiene sin derecho lo que no le pertenece.
- Memorial, petición por escrito.
- Echad sal.
- Figuradamente, enojarse con muestras de cólera.
- Avarienta.
- Calidad, especie, género.
- Nombre de consonante.
- Fluido aeriforme.
- Cuerpo que alumbra.
- Se dirigen.
- Antes de Cristo.



SOLUCION



## LA UNICA REVISTA DE JUEGOS DE LOGICA

# ENIGMAS

Cada 1° de mes en su kiosco. Lógicamente se agota.



**6.50**  
- **ATC - ACTUALIDAD AGROPECUARIA**  
**7.00**  
- **ATC - DESPERTAR AL PAIS**  
**9.00**  
- **ATC - LA MAÑANA**  
**11.00**  
- **ATC - DIBUJOS ANIMADOS**  
**11.30**  
- **9 - FLAVIA ESTA DE FIESTA**  
**12.00**  
- **ATC - EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR**  
- **11 - TELEFE NOTICIAS.**  
- **13 - TELEDIA 13**  
**13.00**  
- **ATC - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND**  
- **9 - NUEVEDIARIO**  
- **11 - LA DAMA DE ROSA.** Telenovela  
- **13 - FAX**  
**14.00**  
- **9 - ¿DIOSAS O DEMONIOS?**  
- **11 - INDISCRECIONES**  
**15.00**  
- **ATC - CINE ARGENTINO**

- **11 - UTILISIMA Femenino**  
- **13 - MANUELA**  
**16.00**  
- **9 - CHIQUILINA MIA**  
- **11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**  
- **13 - POBRE DIABLA**  
**17.00**  
- **ATC - ES TUYA JUAN**  
- **9 - NUEVELIN**  
- **11 - CAMINO AL CIELO**  
- **13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA**  
**18.00**  
- **ATC - CRISTINA Y SUS AMIGOS**  
- **9 - UNA VOZ EN EL TELEFONO**  
- **11 - ABIGAIL.** Telenovela  
- **13 - TORTUGAS NINJA** Dibujos animados  
**19.00**  
- **ATC - ATC NOTICIAS**  
- **9 - HECHIZADA**  
- **11 - TELEFE NOTICIAS**  
- **13 - VALE TODO** Telenovela  
**19.30**  
- **9 - MI BELLA GENIO**  
**20.00**  
- **ATC - TELEDIARIO**  
- **9 - NUEVEDIARIO**  
- **11 - EL MUNDO DE DISNEY**  
- **13 - TELENOCHÉ**  
**21.00**  
- **ATC - LA BONITA PAGINA**  
- **9 - GRANDES VALORES DEL TANGO**  
- **11 - GRANDE PA...!!**

- **13 - CANAL K**  
**22.00**  
- **ATC - LES LUTHIERS** Emisión especial de "Historias con aplausos!"  
- **9 - ESTRENO EN TV**  
- **11 - ANTONIO GASALLA... CON TODO**  
- **13 - ESTADO CIVIL**  
**23.00**  
- **ATC - LINEA NOCTURNA**  
- **13 - HAGAMOS EL HUMOR**  
**24.00**  
- **9 - MANIX.** Serie  
- **11 - VIDEOMATCH**  
- **13 - REVISTA 13**  
**0.30**  
- **ATC - DESDE LOS PALENQUES**

## CABLE VISION

**CV 3 ACTUALIDAD**  
7.00 A PRIMERA HORA Repite a las 9  
11.30 CVN BURSATIL  
19.00 DETRAS DE LA ESCENA  
20.00 CABLEVISION NOTICIAS  
22.00 LA SEMANA DE CECILIA Z Repite a la 0.30  
23.00 INGENIERIA FINANCIERA  
0.00 CABLEVISION NOTICIAS  
**CV 5 FILMS**  
10.30 VIDEO GYM  
11.00 MUSICAL  
12.00 TETE Repite a las 16.00  
13.00 RECONOCERNOS con S. Chediek  
14.00 EL BEBE Y SU MUNDO  
14.30 LAS UNAS Y NOSOTROS, con M. Gutiérrez  
19.00 HEROES DE METAL, Repite a la 1.15  
20.30 ADIOS NUEVA YORK  
22.00 VIVIR PARA CONTAR  
**CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS**  
Emite las 24 hs  
**CV 15 CABLEMAGICO**  
16.30 LA HORA DE LOS MUPPETS. Repite a las 19  
18.00 DIBUJOS ANIMADOS

**CV 15 IDEAS**  
Emite de 22.15 a 1.20  
**CV 16 ESPN - EE.UU.**  
Emite las 24 hs.  
**CV 17 SPORT**  
Emite de 21.00 a 2.00  
**CV 18 ECO MEXICO**  
Emite de 4.00 a 2.00  
**CV 19 TVE - ESPAÑA**  
Emite de 2.45 a 20.00  
**CV 20 CINEVISION**  
14.00 CABIN IN THE SKY. Repite a las 16, 18 y 20  
22.00 HI, MOM, Robert de Niro  
**CV 21 MUSIC**  
19.00 BUENOS AIRES ROCK 21  
20.00 SPECIAL 21 Repite a la 1.00  
21.00 IN CONCERT Repite a las 2.00  
22.00 CV SOFT  
23.00 SHOW 21  
24.00 CV CLASSICS  
**CV 24 MANCHETE - BRASIL**  
Emite de 7.00 a 01.00  
**CV 26 TVN CHILE**  
Emite de 16.00 a 3.00  
**CV 28 RAI ITALIA**  
Emite de 19.00 a 24.00

## VIDEO CABLE

**3 CABLESPORT**  
Emite de 11.30 a 1.00  
**4 INTERNACIONAL**  
Emite 24 hs.  
**5 MUJER**  
Emite de 10.30 a 20.30  
**5 PREMIER**  
17.00 ANA DE LOS MILAGROS  
19.00 LA HISTORIA DE GEORGE MC KENNA  
21.00 CABLENOTICIAS  
22.00 BREVE CIELO  
24.00 EL EXITO ES LA MEJOR REVANCHA  
1.30 EL GRITO  
**15 CABLE CLIP**  
12.00 PLASTIC  
13.00 14 HOT HITS  
14.00 ULTIMO PISO  
14.30 ROCK'N VIVO  
15.00 MEDIUM  
16.00 VIDEO CLIP CALIFICADO  
**16 ESPN**  
Emite las 24 hs  
**17 VIDEO CINE CONTINUADO**  
Emite de 16.00 a 2.00  
**18 - TVE - ESPAÑA - RAI ITALIA**  
Emite de 12.00 a 1.00

**19 CABLESHOW**  
13.00 SIMULTANEO CON CANAL DE LA MUJER  
20.30 DOCUMENTALES  
21.00 SOMOS ASI  
22.00 A SOLAS Periodístico  
23.00 CABLENOTICIAS  
**20 CABLIN**  
Emite de 12.00 a 21.00  
**20 NOSTALGIA**  
22.00 LARGOMETRAJES  
**21 PLATINO**  
22.00 WALL STREET Repite a las 24 y 2  
**22 CABLEPLATEA**  
18.00 CURSO DE FOTOGRAFIA  
18.30 OPERA Repite a las 22  
21.00 MUNDO SECRETO  
**32 BRASIL**  
Emite de 13 a 2.00



¿Quién es quién?

Los  
dueños del  
poder  
económico  
(Argentina  
1973-1987)

Acevedo  
Basualdo  
Khavisse

# Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Con índice alfabético  
de empresas  
y listado  
de benefi-  
ciarios del  
endeuda-  
miento  
externo

Editora / 12

C O N T R A T A P A

# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Bueno y algo nublado. Leve descenso de la temperatura. Vientos moderados del sureste. Mínima: 12°. Máxima: 24°

△ △ △ △

**10.00:** Inscripción a los talleres literarios "Antimusa" coordinados por Ana Auslander. Informes en el 981-1949.

• El Instituto Nacional de la Juventud organiza junto con otras entidades el Primer Congreso Nacional sobre "El joven y la salud del siglo XXI", los días 2 y 3 de mayo. Informes e inscripción en Avda. de Mayo 801, piso 11, Tel.: 331-2981.

• Curso de formación actoral para jóvenes y adultos, coordinados por Gilmur Yasan. Informes al 962-8591 y 38-7173.

**12.30:** Entrega de la distinción al "Visitante ilustre", a Rafael Alberti, en el Concejo Deliberante, Perú al 100.

**14.00:** Muestra de Mario Cravo Neto, fotógrafo brasileño que participó en numerosas muestras internacionales y publicó en revistas como Zoom, Art in America y Progreso Fotográfico. Puede visitarse en la Fotogalería del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

• Inscripción al primer workshop en Jazz Dance, a cargo de la maestra y coreógrafa Rose Marie Calheiros de San Pablo. Informes en Uruguay 263, 6° piso, Tel.: 45-8007/6649.

• Cortos, clásicos y preestrenos. La vida por delante, Montoyas y Tarantos y El aire de un crimen, en "Las cien horas del cine español". Cine Gran Splendid, Santa Fe 1860.

**15.00:** Paisá film de Roberto Rossellini. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 15, 17.30, 20 y 22.30.

**19.00:** Velada cultural de AMIA, comunidad judía de Buenos Aires. Entrega de los premios de los concursos nacionales de letras y videos, y presentación del último libro de la editorial Milá: Cien años de narrativa Judeo-Argentina. Pasteur 633, 1er. piso.

**22.00:** Todo el jazz con Larumbe, Lapouble y González, en la Librería Clásica y Moderna, Callao 892.

(Por Rudy) Los Estados Unidos de América del Norte (y sucursales en el resto del mundo) serán, como es público y notorio, los organizadores del próximo Mundial de Fútbol, en 1994, si ninguna tormenta del desierto, maremoto, o simple gripe impiden tal realización. Seguramente será en esa oportunidad que hará su debut el Nuevo Orden Deportivo Internacional que pasará a regir de aquí en más.

Alguien podría decir que tamaño presunción es exagerada, pero recordemos que hay antecedentes. Hace un año, cuando Saddam era del mismo palo y el Muro de Berlín aún tenía alguno que otro ladrillito, trascendió la propuesta de llevar los partidos a 4 tiempos de 25 minutos para satisfacer a los anunciantes, idea cuya paternidad era norteamericana y se aplicaría en el '94.

Y ahora que estamos en el '91, que Codesal volvió a dedicarse a la medicina, que Irak ha sido descartado como Sede del Mundial '94 (a pesar de haber abandonado la idea de que Kuwait sea subsele), que Goycochea aún no ha sido elevado a la categoría de héroe nacional (ya ha sido glorificado pero aún no ha sido olvidado del todo), que el pis de Maradona es primera plana en todos los diarios, ahora que estamos en 1991, digo, ha llegado el momento de establecer con claridad las nuevas reglas del Nuevo Orden Deportivo.

Algunos ejemplos. Supongamos que, por esas cosas que tienen los sorteos, en el próximo Mundial a EE.UU. le toque jugar en la misma zona que Camerún. Hasta aquí, todo bien. Pero, si recordamos lo acontecido en Italia '90, cabe la posibilidad de que los africanos pasen la media cancha con facilidad y hasta ingresen peligrosamente al área yanki, con claras expectativas de gol. Según el antiguo orden internacional, los yankis se las tenían que aguantar piolas y comerse la goleada tercermundista.

Pero todo eso es resabio del pasado. Ahora los EE.UU. pueden declarar que sus intereses geofutbolísticos están siendo amenazados y convocar a los mejores jugadores europeos, árabes y hasta japoneses que se incorporarán a la escuadra estadounidense. El equipo "aliado", entonces, bajo la dirección técnica del Pentágono, pasará al ataque por aire y por tierra y no cejará hasta haber neutralizado claramente a los de Camerún, que a partir de ahí no se atreverán ni a hacer un foul. (Es posible que Argentina colabore enviando dos suplentes al equipo aliado con el fin de venderlos luego, infructuosamente.) La Operación Tormenta del Estadio habrá sido un éxito total, y a partir de la misma, los jugadores de fútbol estadouni-

## Nuevo orden deportivo



denses tendrán derecho a usar un bate de béisbol para defenderse, como homenaje a una de las más caras tradiciones deportivas del país ganador.

Ahora bien, ¿por qué limitarnos al fútbol, deporte que la mayoría de los pueblos ha adoptado como pasión, en claro desafío al Nuevo Orden Internacional que condena por igual a los deportes que no son de gran aceptación en los EE.UU. y a las pasiones en general? ¿Por qué no tomar el ajedrez?

Tomemos el ajedrez. Es obvio que su reglamento milenario y tradicional no se ajusta a las actuales necesidades del nuevo orden. Entonces, habrá que cambiar las reglas. Habría, en principio, que dotar a las piezas de una superficie mayor, cosa de que los publicitarios pudieran anunciar algo en ese espacio. Imaginemos así al alfil de Kasparov auspiciado por "Truchingstone automotores, los autos de más movimiento" o a los peones abastecidos por una empresa de ropa de trabajo, etc. Pero para que los anunciadores se sientan tentados a publicitar, el ajedrez debería ser un deporte más popular, que lleve multitudes a los estadios. Para ello, lo más sencillo es incluir una pequeña pelota en el tablero, que las piezas irían pateando con el objeto de introducirla en el escaque (sitio) correspondiente al rey

enemigo, quien tratará de evitar que esto ocurra (otra variante, pensada para atraer a los niños al aprendizaje de tan educativo deporte, incluye armas nucleares en miniatura, y el objetivo es derrocar al rey). Otra regla inherente al Nuevo Orden es que, a partir de ahora, sólo ganarán las blancas. Si las negras llegaran a intentar una estrategia triunfadora, las blancas tendrán derecho de llamar a otro jugador en su ayuda, quien vendrá munido de sus propios trebejos que colocará en el tablero, para así, aliados, derrotar a las negras en lo que podría llamarse Operación Tormenta del Tablero.

Por supuesto que luego de ganar cada partida las fuerzas triunfantes ayudarán a reconstruir al equipo perdidioso, obligándolos a elegir un nuevo rey negro, democráticamente, entre todas las piezas blancas. La Argentina no estará ausente del operativo, ya que enviará dos peones, que serán automáticamente comidos.

El tenis, el básquetbol, el paddle, y por qué no el scrabel, el truco, el chinchón y la bolita serán así modificados, con lo cual ganaremos todos, incluso los pibes, que sabrán quién gana antes de empezar a jugar y no tendrán que esforzarse más en conseguir triunfos que parezcan difíciles. Eso sí, por ahí nos silban el Himno, alguna vez.

# CARTAS

## ¿Autocrítica?

El documento del Episcopado argentino reunido en Catamarca marca una evolución positiva en la cúpula sacerdotal. Los obispos manifiestan en esa declaración su preocupación por la difícil situación socio-económica que afecta a grandes sectores del país, cada vez más pauperizados, cada vez más marginados. ¡En buena hora esa preocupación!

También se pronuncian los prelados en contra de la impunidad y reclaman el afianzamiento de la Justicia. ¡En buena hora ese pronunciamiento y ese reclamo!

En su documento "Reflexiones junto a la Virgen del Valle" la Conferencia Episcopal expresa una suave autocrítica.

En la otra Corporación, las FF.AA. que junto a la Corporación Iglesia son denominadas hasta el hartazgo "los pilares de la Patria", también se han podido detectar últimamente algunos cambios positivos. La Comandancia del Ejército ha intentado despegar a esa fuerza del accionar delictivo de algunos de sus integrantes, como en el caso de los autos "truchos" y, especialmente, en el caso de los salteadores de caminos denominados modernamente "piratas del asfalto", con su cuartel central en el Batallón de Arsenales 601 con asiento en Monte Chingolo, de muy triste fama durante la dictadura militar última.

La Fuerza Aérea aparentemente tampoco procura proteger a los oficiales aliados presuntamente involucrados en el "affaire", que ya es escándalo, de Aeroparque y Ezeiza.

Habrían dejado de lado —al menos en estos casos— ese mal entendido espíritu de cuerpo que las ha caracterizado hasta ahora, similar al de la mafia.

Las dos instituciones intentan recuperar el respeto de la población. Empero, esos cambios, aunque positivos, y esa tibia autocrítica de la Iglesia, no son suficientes. Las autocríticas deben ser profundas, llegar hasta el hueso.

Las FF.AA. deben pedir perdón de rodillas a toda la sociedad argentina por sus crímenes atroces, por el sufrimiento, por el inmenso dolor que han causado.

La Iglesia debe reconocer que su silencio cómplice permitió esos crímenes, ese tormento. Como dice la canción: "Qué dirá el Santo Padre en Roma, que están degollando a su paloma".

Es necesario, con las palabras de Bioy Casares en la Feria del Libro: "Ponerse en el otro, identificarse con otros, sufrir con los otros y antes de matar a ese otro que nos acordemos de que tiene recuerdos, afectos, de que hay gente que lo quiere, que es un centro, un mundo."

¡Cómo faltan los que faltan! Las autocríticas, los cambios deben ser profundos y respetar los mandamientos que dicen: No matarás. Amarás a tu prójimo como a ti mismo.

Renée S. de Epelbaum

## GASPAR el revolú

por Rep

